



**Гидроцикл
VC1800/VC1800A
(VX Cruiser HO)**

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

⚠ Перед началом эксплуатации гидроцикла внимательно прочтите данное руководство.

YAMAHA MOTOR CO., LTD.
F4E-F8199-70-X0



Перед началом эксплуатации гидроцикла внимательно прочтите данное руководство. В случае последующей продажи передайте руководство новому владельцу.

Судоводителю

Благодарим вас за выбор гидроцикла Yamaha. Данное руководство по эксплуатации содержит информацию, необходимую для управления гидроциклом, технического обслуживания и ухода. Если у вас возникнут вопросы, касающиеся использования или технического обслуживания, свяжитесь с официальным дилером Yamaha.

Данное руководство не заменяет курс судовождения или техники безопасности лодочного спорта. Если это ваш первый гидроцикл или гидроцикл незнакомого типа, пройдите курс обучения или практику, прежде чем начать управлять самостоятельно. Дилер Yamaha или организация лодочного спорта с удовольствием порекомендуют компетентных инструкторов или школы судовождения.

Особо важная информация в этом руководстве выделена одним из следующих способов.



Это символ предупреждения об опасности. Он предупреждает об опасностях, которые могут привести к травме. Для предотвращения возможной травмы или летального исхода соблюдайте все указания по технике безопасности, которые следуют за этим символом.

ОСТОРОЖНО

Символ «ОСТОРОЖНО» указывает на опасную ситуацию, которая может привести к серьезной травме или летальному исходу.

УВЕДОМЛЕНИЕ

«УВЕДОМЛЕНИЕ» содержит замечания, пояснения к тексту, а также информацию об особых мерах предосторожности, которые необходимо принять, чтобы избежать повреждения гидроцикла или другого имущества.

СОВЕТ

«СОВЕТ» содержит наставления и указания, а также информацию, облегчающую понимание или поясняющую какие-либо действия.

Поскольку Yamaha придерживается политики постоянного совершенствования продукции, ваш гидроцикл может несколько отличаться от описанного в данном руководстве. Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Настоящее руководство необходимо рассматривать как неотъемлемую часть комплектации гидроцикла. При последующей продаже необходимо передать руководство новому владельцу.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДЛЯ СУДОВОДИТЕЛЯ

гидроцикла VX Cruiser HO

© Yamaha Motor Co., Ltd., 2015.

Все права защищены.

**Любое воспроизведение
или несанкционированное**

**использование без письменного
разрешения компании**

Yamaha Motor Co., Ltd. строго запрещено.

Отпечатано в России.

Содержание

| | | | |
|--|-----------|---|-----------|
| Маркировка | 1 | Управление гидроциклом | 31 |
| Идентификационные номера | 1 | Управление гидроциклом | 31 |
| Первичный идентификационный номер (PRI-ID) | 1 | Система переключения передач | 31 |
| Идентификационный номер корпуса (CIN) | 1 | Режимы управления гидроциклом | 33 |
| Серийный номер двигателя | 1 | Режим малого хода | 33 |
| Дата производства двигателя | 2 | Режим без кильватерного следа | 34 |
| Информация о модели | 2 | Круз-контроль | 36 |
| Маркировка производителя | 2 | Использование приборов | 38 |
| Важная маркировка | 4 | Многофункциональная приборная панель | 38 |
| Предупреждающая маркировка | 5 | Информационный дисплей | 38 |
| Прочая маркировка | 8 | Счетчик моточасов | 42 |
| Информация о мерах безопасности | 10 | Вольтметр | 42 |
| Требования к водителю | 10 | Использование оборудования | 43 |
| Правила безопасного вождения | 11 | Оборудование | 43 |
| Требования к лицам, использующим гидроцикл | 12 | Сиденья | 43 |
| Рекомендуемое оборудование | 14 | Поручень | 44 |
| Информация о мерах безопасности | 15 | Подножка для выхода из воды | 44 |
| Характеристики гидроцикла | 15 | Носовая проушина | 45 |
| Буксировка воднолыжника и вейкбордиста | 17 | Кормовые проушины | 45 |
| Правила техники безопасности в плавании | 18 | Буксировочная проушина | 45 |
| Ответственное отношение к вождению | 19 | Багажные отделения | 46 |
| Описание | 20 | Держатель огнетушителя и крышка | 48 |
| Глоссарий | 20 | Указания по эксплуатации | 50 |
| Расположение основных узлов и деталей | 21 | Требования к топливу | 50 |
| Использование средств управления | 25 | Топливо | 50 |
| Управление гидроциклом | 25 | Требования к моторному маслу | 52 |
| Пульт дистанционного управления | 25 | Моторное масло | 52 |
| Система безопасности Yamaha | 26 | Слив воды из трюма | 54 |
| Выключатель двигателя | 27 | Слив воды на берегу | 54 |
| Выключатель аварийной остановки двигателя | 27 | Слив воды на воде | 54 |
| Кнопка запуска двигателя | 27 | Транспортировка на прицепе | 55 |
| Рычаг акселератора | 28 | Перед началом эксплуатации | 56 |
| Рычаг RiDE | 28 | Обкатка двигателя | 56 |
| Система рулевого управления | 28 | Подготовительные проверки | 57 |
| Контрольное отверстие для охлаждающей воды | 29 | Список необходимых проверок | 57 |
| Водоотделитель | 29 | Контрольные точки подготовительных проверок | 59 |
| | | Перед спуском на воду | 59 |
| | | После спуска на воду | 65 |

Содержание

| | | | |
|---|-----------|---|------------|
| Эксплуатация | 68 | Устранение неисправностей | 91 |
| Управление гидроциклом | 68 | Поиск и устранение неисправностей . . . | 91 |
| Знакомство с гидроциклом | 68 | Таблица поиска и устранения | |
| Обучение управлению | | неисправностей | 91 |
| гидроциклом | 68 | Порядок проведения срочных | |
| Положение при движении | 69 | действий | 94 |
| Спуск гидроцикла на воду | 69 | Очистка водозаборной решетки | |
| Запуск двигателя на воде | 69 | и импеллера | 94 |
| Отключение двигателя | 70 | Подъем заслонки заднего хода | 95 |
| Стоянка гидроцикла | 70 | Запуск двигателя от дополнительной | |
| Управление гидроциклом | 70 | аккумуляторной батареи | 95 |
| Маневрирование | 71 | Замена предохранителей | 96 |
| Остановка гидроцикла | 72 | Буксировка гидроцикла | 98 |
| Движение задним ходом и исполь- | | Что делать, если гидроцикл | |
| зование нейтральной передачи | 73 | затонул | 98 |
| Посадка на гидроцикл | 74 | Алфавитный указатель | 100 |
| Начало движения | 76 | | |
| Что делать, если гидроцикл | | | |
| перевернулся | 77 | | |
| Швартовка гидроцикла | 78 | | |
| Управление гидроциклом | | | |
| в местах с большим количеством | | | |
| водорослей | 78 | | |
| Уход за гидроциклом после | | | |
| извлечения его из воды | 79 | | |
| Уход и хранение | 80 | | |
| Уход после эксплуатации | 80 | | |
| Промывка системы охлаждения | 80 | | |
| Чистка гидроцикла | 81 | | |
| Уход за аккумуляторной батареей | 81 | | |
| Долгосрочное хранение | 84 | | |
| Чистка гидроцикла | 84 | | |
| Смазка | 84 | | |
| Защита от коррозии | 84 | | |
| Техническое обслуживание | 85 | | |
| Техническое обслуживание | 85 | | |
| Набор инструментов | 85 | | |
| Демонтаж и установка капота | | | |
| двигателя | 85 | | |
| Таблица периодического | | | |
| обслуживания | 87 | | |
| Моторное масло и фильтрующий | | | |
| элемент масляного фильтра | 89 | | |
| Технические характеристики | 90 | | |
| Технические характеристики | 90 | | |

Маркировка

Идентификационные номера

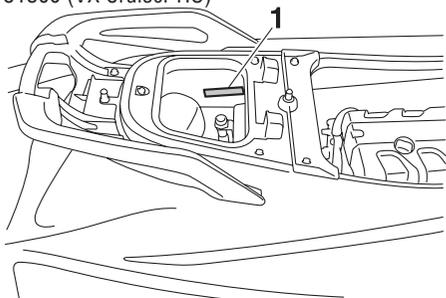
Запишите первичный идентификационный номер, идентификационный номер корпуса и серийный номер двигателя в приведенные ниже графы. Это облегчит заказ запасных частей у дилера Yamaha. Кроме того, запишите эти номера где-нибудь еще и храните их на случай, если гидроцикл будет украден.

Первичный идентификационный номер (PRI-ID)

Номер PRI-ID указан на табличке, закрепленной внутри моторного отсека. (Порядок снятия и установки сиденья указан на стр. 43, информация о водонепроницаемом багажном отсеке – на стр. 48.)

MODEL:

VC1800 (VX Cruiser HO)



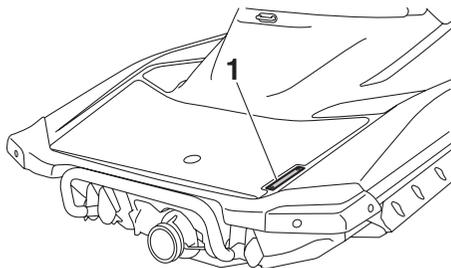
1 Место расположения первичного идентификационного номера (PRI-ID)

| | | | |
|---|----------------------|---------|----------------------|
| МОДЕЛЬ | <input type="text"/> | PRI-ID. | <input type="text"/> |
| YAMAHA MOTOR CO., LTD. СОБРАНО В США ИЗ КОМПЛЕКТУЮЩИХ ПРОИЗВОДСТВА США И ЯПОНИИ. ASSEMBLÉ AUX ÉTATS-UNIS DE PIÈCES AMÉRICAINES ET JAPONAISES. | | | |

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| F | 4 | E | - | <input type="text"/> |
|---|---|---|---|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|

Идентификационный номер корпуса (CIN)

CIN указан на табличке, закрепленной на корме.

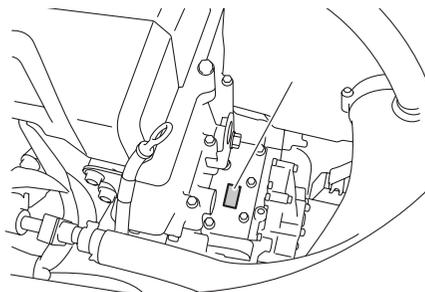


1 Место расположения идентификационного номера корпуса (CIN)

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| U | S | - | Y | A | M | <input type="text"/> |
|---|---|---|---|---|---|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|

Серийный номер двигателя

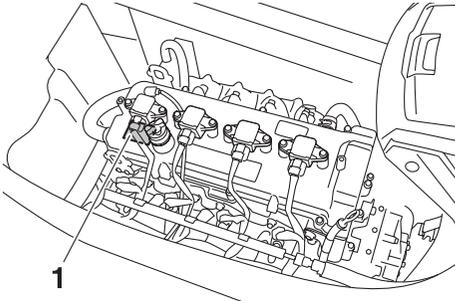
Серийный номер двигателя указан на табличке, прикрепленной к двигателю. (Порядок снятия и установки сиденья описан на стр. 43.)



| | | | | | | | | | | | |
|--|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| YAMAHA | | | | | | | | | | | |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| YAMAHA MOTOR CO., LTD. СДЕЛАНО В ЯПОНИИ PAYS D'ORIGINE JAPON | | | | | | | | | | | |

Дата производства двигателя

Табличка закреплена в верхней части головки цилиндров. (Порядок снятия и установки сиденья указан на стр. 43, а порядок снятия и установки капота двигателя – на стр. 85.)



1 Место расположения таблички с датой производства

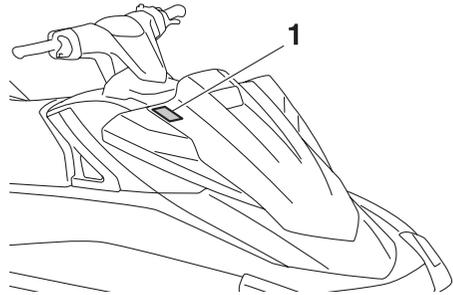


Информация о модели

Маркировка производителя

Судно с такой маркировкой соответствует определенным разделам директивы ЕП, относящейся к продукции машиностроения.

Часть этой информации содержится на табличке производителя, прикрепленной к гидроциклу. Полностью информация приведена в соответствующих разделах данного руководства.



1 Место расположения таблички производителя



Проектная категория личного судна: С

Категория С

Данное судно предназначено для использования при ветре силой до 6 баллов по шкале Бофорта и соответствующей высоте волны (характерная высота волны до 2 м, см. СОВЕТ ниже). Подобные условия встречаются в открытых внутренних водах, дельтах рек и прибрежных водах при умеренном ветре.

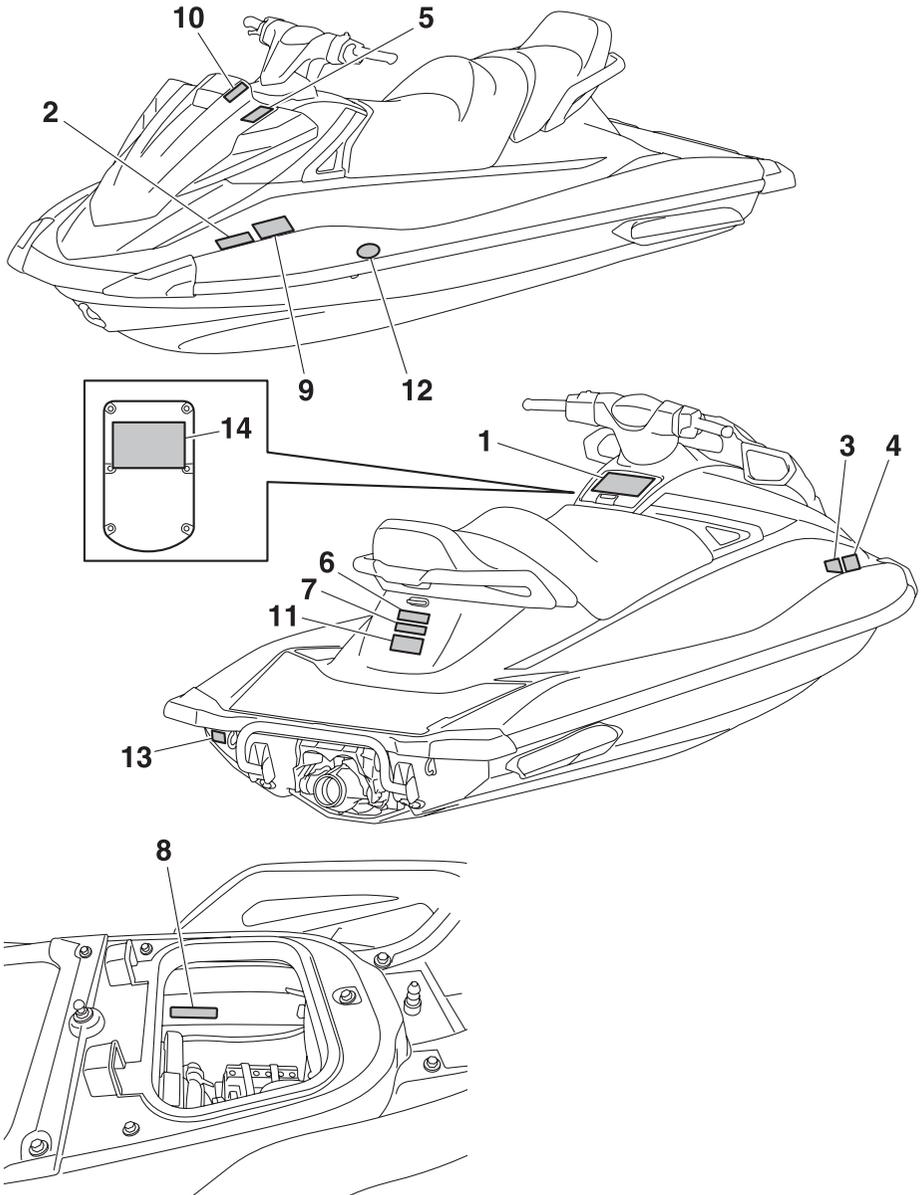
Маркировка

СОВЕТ

Характерная высота волны – это среднее значение высот волн, оказавшихся выше одной трети самой высокой волны, что приблизительно соответствует уровню волнения по оценке опытного моряка. Некоторые волны могут превышать эту высоту в два раза.

Важная маркировка

Перед использованием гидроцикла прочтите информацию, указанную на следующих табличках. Если вам нужна дополнительная информация, свяжитесь с дилером Yamaha.



Маркировка

Предупреждающая маркировка

В случае повреждения или утери предупреждающих табличек, обратитесь к дилеру Yamaha для их замены.

1

ОСТОРОЖНО

Для уменьшения риска ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ ИЛИ ЛЕТАЛЬНОГО ИСХОДА ВСЕГДА НАДЕВАЙТЕ СПАСАТЕЛЬНЫЙ ЖИЛЕТ.

Все лица, находящиеся на гидроцикле, должны иметь сертифицированные индивидуальные спасательные средства, пригодные для катания на гидроциклах. НАДЕВАЙТЕ ЗАЩИТНУЮ ОДЕЖДУ. Находясь вблизи сопла водометного двигателя, можно получить серьезную травму от выходящей из него мощной струи воды. Обычная одежда для купания не обеспечивает надлежащую защиту от попадания мощной струи воды внутрь организма. Все лица, находящиеся на гидроцикле, должны носить водонепроницаемые костюмы или одежду, обеспечивающую необходимую защиту.

Рекомендуется надевать обувь, перчатки и защитные очки.

СОБЛЮДАЙТЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО. Yamaha Motor Co., Ltd рекомендует не допускать к управлению гидроциклом лиц младше 16 лет. Соблюдайте возрастные ограничения и требования к навыкам управления, действующие в вашем регионе. Рекомендуется пройти курс техники безопасности, который может быть обязательным в вашей стране.

ЗАКРЕПИТЕ ШНУР АВАРИЙНОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ ДВИГАТЕЛЯ на запястье и убедитесь, что этот шнур не цепляется за руль. Если вы упадете в воду, чехла аварийной остановки выйдет из фиксатора и тем самым запустит двигатель. По окончании эксплуатации извлеките чехл аварийной остановки из фиксатора. Это позволит предотвратить случайный запуск двигателя, запуск двигателя детьми или посторонними лицами.

УЧИТЫВАЙТЕ СВОИ ВОЗМОЖНОСТИ, управляя гидроциклом. Для снижения риска потери управления, падения или столкновения избегайте резких маневров. Гидроцикл – это высокотехнологичный механизм, а не игрушка.

Резкие повороты, прыжки по волнам и в кильватерной струе увеличивают риск травмы позвоночника, лица и параллельно костей.

Не прыгайте через бортовой слес и волны.

НЕ УВЕЛИЧИВАЙТЕ ОБОРОТЫ ДВИГАТЕЛЯ, ЕСЛИ ПОЗАДИ ГИДРОЦИКЛА В ВОДЕ НАХОДЯТСЯ ЛЮДИ. Заглушите двигатель или переключите на холостые обороты. Вода или твердые частицы, вылетающие из водомета, могут серьезно травмировать.

ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ СПАСАТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА



Водонепроницаемый костюм

ОСТОРОЖНО

НЕ ПРИБЛИЖАЙТЕСЬ К ВОДОЗАБОРНОЙ РЕШЕТКЕ во время работы двигателя.

Длинные волосы, расстегнутая одежда или свисающие застежки спасательного жилета могут быть затянуты в движущиеся части, в результате чего человек может получить тяжелые травмы или утонуть.

НЕ ЭКСПЛУАТИРУЙТЕ ГИДРОЦИКЛ в СОСТОЯНИИ НАРКОТИЧЕСКОГО ИЛИ АЛКОГОЛЬНОГО ОПЬЯНЕНИЯ.



Сопло водометного двигателя
Водозаборная решетка

Столкновения являются самой распространенной причиной ТРАВМ и СМЕРТИ при эксплуатации гидроциклов.

СПОСОБЫ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ СТОЛКНОВЕНИЯ.

ПОСТОЯННО ВЕДИТЕ НАБЛЮДЕНИЕ за людьми, объектами и судами, находящимися поблизости. Будьте готовы к ситуациям, при которых обзор может оказаться ограниченным или блокированным.

ВОДИТЕ ГИДРОЦИКЛ АККУРАТНО, на безопасной скорости, соблюдайте дистанцию между своим гидроциклом и другими судами или препятствиями, а также находящимися в воде людьми.

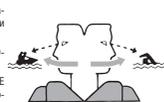
- Не следуйте в кильватере других судов или лодок.
- Проходите мимо других судов на таком расстоянии, чтобы не забрызгать или не залить водой находящихся там людей.
- Избегайте резких поворотов и других маневров, которые могут затруднить уклонение от вашего гидроцикла или распознавание ваших намерений.
- Избегайте мелководья и мест с полузаполненными объектами.

ЗАБЛАГОВРЕМЕННО предпринимайте необходимые действия, чтобы избежать столкновения. Помните, что водные транспортные средства не оборудованы тормозами.

Пытаясь избежать столкновения, ни в коем случае НЕ ОТПУСКАЙТЕ РЫЧАГ АКСЕЛЕРАТОРА: для маневрирования требуется тяга двигателя. Перед началом эксплуатации проверьте исправность системы рулевого управления и системы управления двигателем.

Соблюдайте нормы действующего законодательства. Дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации.

ПРОЧИТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И СЛЕДИТЕ ЕГО РЕКОМЕНДАЦИЯМ



YAMAHA

2

| ▲ ОСТОРОЖНО! | ▲ AVERTISSEMENT |
|---|--|
| <p>Бензин горюч и взрывоопасен. Возгорание или взрыв могут привести к серьезной травме или летальному исходу. Перед заправкой заглушите двигатель. Заправляйте гидродискл в хорошо проветриваемом пространстве и вдали от искр и источника огня. Не курите. Старайтесь не проливать топливо. Немедленно вытирайте потеки топлива.</p> <p>Перед запуском двигателя снимите все сиденья, чтобы пары бензина выветрились из моторного отсека. Не запускайте двигатель в случае течи топлива или наличия ненадежного электрического соединения.</p> | <p><i>L'essence est très inflammable et explosible. Un incendie ou une explosion risquent de provoquer des blessures graves, voire mortelles.</i></p> <p><i>Couper le moteur. Faire le plein dans un endroit bien aéré et éloigné de toute flamme ou étincelle. Ne pas fumer. Éviter de renverser de l'essence. Essuyer immédiatement toute coulure d'essence. Déposer les selles pour évacuer les vapeurs d'essence du compartiment du moteur avant de mettre le moteur en marche. Ne jamais mettre le moteur en marche en cas de fuite d'essence ou si un branchement électrique est desserré.</i></p> |
| REGULAR UNLEADED GASOLINE ONLY | ESSENCE NORMALE SANS PLOMB UNIQUEMENT |

3

⚠ ОСТОРОЖНО!

Не пользуйтесь клиньями или зажимами для подъема гидроцикла. Он может упасть и стать причиной серьезной травмы.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas soulever le scooter à l'aide du taquet ou des poignées. Le scooter pourrait tomber et provoquer des blessures graves.

4

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Находясь вблизи сопла водометного двигателя, можно получить серьезную травму от выходящей из него мощной струи воды.
- Надевайте гидрокостюм или другую одежду, обеспечивающую надлежащую защиту.
- Не садитесь на гидроцикл, если судоводитель открыл дроссельную заслонку.

⚠ AVERTISSEMENT

- Le choc infligé par la pénétration forcée d'eau dans les orifices corporels lors du contact avec le jet de la pompe risque de provoquer des lésions graves.
- Porter le pantalon d'une tenue de plongée ou tout autre vêtement offrant une protection semblable.
- Ne pas embarquer lorsque la pilote donne des gaz.

5

⚠ ОСТОРОЖНО!

Не забудьте подсоединить к аккумулятору шланг сапуна. Неправильное соединение может стать причиной возгорания или взрыва.

Шланг сапуна



⚠ AVERTISSEMENT

Bien veiller à brancher la durit de mise à l'air à la batterie. Un mauvais branchement risque d'être à l'origine d'un incendie ou d'une explosion.

Mise à l'air



YAMAHA

Прочая маркировка

6

**КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ОГНЕТУШИТЕЛЯ
COMPARTIMENT DE L'EXTINCTEUR**

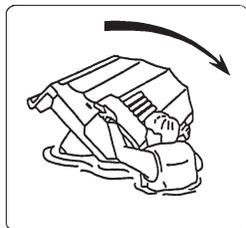
7

**ПАССАЖИРОВМЕСТИМОСТЬ: 3
МАКСИМАЛЬНАЯ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ: 240 кг
CAPACITÉ MAXIMALE: 3 personnes
CHARGE MAXIMALE: 240 kg(530 lb)**

8



9



Следующая маркировка указывает правильное направление для придания исходного положения опрокинувшемуся гидроциклу.

Маркировка

Маркировка сертификации CE расположена на задней панели передатчика дистанционного управления.

10



Для безопасного использования гидроцикла следует владеть техникой управления, быть осмотрительным и руководствоваться здравым смыслом. Перед началом эксплуатации убедитесь, что это не запрещено действующим законодательством, подзаконными актами и нормативными требованиями. При управлении гидроциклом соблюдайте все действующие требования и ограничения. Любой судоводитель обязан знать следующие требования:

- До начала эксплуатации гидроцикла необходимо прочитать данное руководство, указания по практике вождения, техническую инструкцию по вождению гидроцикла, а также ознакомиться с текстом маркировок на его корпусе. Эти материалы помогут понять принцип работы гидроцикла.
- Ни при каких обстоятельствах не позволяйте управлять гидроциклом лицам, не прочитавшим данное руководство, указания по практике вождения гидроцикла, техническую инструкцию по вождению и указания на технических табличках.

Требования к судоводителю

- Yamaha рекомендует допускать к управлению гидроциклом лиц, достигших 16-летнего возраста.
Дети должны находиться под наблюдением взрослых. Соблюдайте возрастные ограничения и требования к навыкам управления, действующие в вашем регионе.
- Гидроцикл рассчитан на судоводителя и двух пассажиров. Не превышайте максимально разрешенную нагрузку и пассажироместимость. Максимальная пассажироместимость составляет 3 человека, а при буксировке воднолыжника или вейкбордиста – 2 человека.



Максимальная грузоподъемность:

240 кг

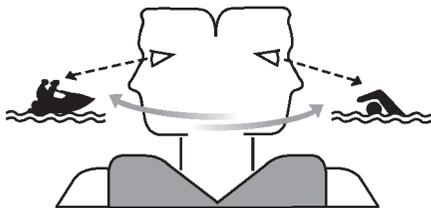
Учитывается общий вес груза, судоводителя и пассажира.

- Не пытайтесь управлять гидроциклом с пассажирами, пока вы не получите достаточного опыта одиночных поездок. Управление гидроциклом с пассажирами требует большей квалификации. Прежде чем выполнять сложные маневры, уделите немного времени изучению характеристик управляемости гидроцикла.

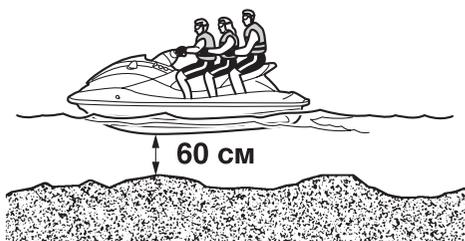
⚠ Информация о мерах безопасности

Правила безопасного вождения

- Постоянно наблюдайте за обстановкой, за людьми, окружающими объектами и судами, находящимися поблизости. Будьте готовы к ситуациям, в которых обзор может оказаться ограниченным или заблокированным.



- Водите гидроцикл аккуратно, на безопасной скорости, соблюдайте дистанцию между своим гидроциклом и другими судами или препятствиями, а также находящимися в воде людьми.
- Не следуйте в кильватере других судов.
- Проходите мимо других судов на таком расстоянии, чтобы не забрызгать находящихся на них людей или не залить судно водой.
- Заранее принимайте необходимые меры, чтобы избежать столкновения. Помните, что у гидроциклов и других судов тормоза отсутствуют. Кроме того, задний ход с использованием электронной системы замедления (RiDE) не является тормозом, позволяющим избежать опасных ситуаций. Система RiDE – это электронное устройство для управления оборотами двигателя и заслонкой заднего хода, которая расположена вблизи сопла водометного движителя. Рычаг RiDE находится на левой рукоятке руля и может использоваться для изменения направления тяги. Это позволяет гидроциклу двигаться задним ходом или оставаться неподвижным. Система RiDE помогает судоводителю снижать скорость, а также упрощает маневрирование на малой скорости, например при спуске гидроцикла на воду, подъему на берег и швартовке.
- Избегайте резких поворотов и замедления хода за счет форсированного перемещения рычага RiDE. Такие маневры могут затруднить уклонение других судов от вашего гидроцикла или распознавание ваших намерений.
- Избегайте мелководья и мест с полужатопленными объектами.
- Пытаясь избежать столкновения, ни в коем случае не отпускайте рычаг акселератора: для маневрирования требуется мощность двигателя. Перед началом эксплуатации проверьте исправность системы рулевого управления и системы управления двигателем.
- Управляйте гидроциклом, действуя в пределах своих возможностей. Для снижения риска потери управления, падения или столкновения избегайте резких маневров. Гидроцикл – это высокотехнологичный механизм, а не игрушка. Резкие повороты, прыжки по волнам и в кильватерной струе увеличивают риск травмы позвоночника, лица и переломов костей. Не прыгайте через вихревой след и волны.
- Не катайтесь на гидроцикле при волнении на море, плохих погодных условиях или плохой видимости. Это может привести к несчастному случаю, травме или летальному исходу. Избегайте неблагоприятных погодных условий. Прежде чем кататься на гидроцикле, поинтересуйтесь прогнозом погоды, примите во внимание сезонные изменения.
- Как и в случае с другими видами спортивных плавсредств, гидроциклом нельзя пользоваться в условиях, когда поблизости нет никого, кто мог бы вас подстраховать. Отходить от берега на расстояние большее, чем вы можете преодолеть вплавь, можно только в сопровождении другого гидроцикла или лодки, но на безопасном расстоянии от них. Руководствуйтесь здравым смыслом!
- Не катайтесь на гидроцикле на мелководье при глубине менее 60 см от дна гидроцикла. В противном случае увеличивается вероятность столкновения с затонувшими предметами, что может привести к травме.



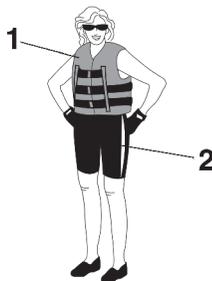
- Эта модель гидроцикла не оборудована навигационными огнями для катания в темноте. Не катайтесь на гидроцикле после заката или до восхода солнца, поскольку это увеличивает риск столкновения с другими судами, получения травм или гибели.



- Соблюдайте нормы действующего законодательства.

Требования к лицам, использующим гидроцикл

- На людях, находящихся на гидроцикле, должны быть надеты индивидуальные спасательные надувные средства, подходящие для использования на таких судах.
- Всегда надевайте защитную одежду. Находясь вблизи сопла водометного движителя, можно получить серьезную травму от выходящей из него мощной струи воды. Обычная одежда для купания не обеспечивает надлежащую защиту от попадания мощной струи воды внутрь организма. Все лица, находящиеся на гидроцикле, должны носить водонепроницаемые костюмы, обеспечивающие необходимую защиту. Костюмы должны быть толстыми, плотными, прочными и хорошо прилегающими, например хлопковыми. Для них не подходят эластичные ткани, например используемые для велосипедных шорт.



- 1 Индивидуальное спасательное надувное средство
- 2 Водонепроницаемый костюм (гидрокостюм)

- Рекомендуется надевать специальные очки, которые защитят глаза от ветра, брызг и солнечного света во время езды. Ремешки не позволят очкам утонуть, даже если те упадут в воду. Рекомендуется также надевать обувь и перчатки.
- Во время развлекательной прогулки надевать шлем необязательно. Помните, что шлем защищает вас в одних случаях, но может оказаться опасным для вас и окружающих людей в других.

Информация о мерах безопасности

Шлем предназначен для защиты головы. Хотя шлем не обеспечивает абсолютной защиты, он может помочь при столкновении с лодкой или каким-либо препятствием.

Шлемы также могут причинить вред. При падении в воду в шлем может попасть вода, из-за чего ремешок на шее сильно натягивается, это может привести к удушью, серьезной травме или летальному исходу. Кроме того, шлем увеличивает риск несчастного случая, ограничивая видимость и слух, отвлекая внимание и утомляя.

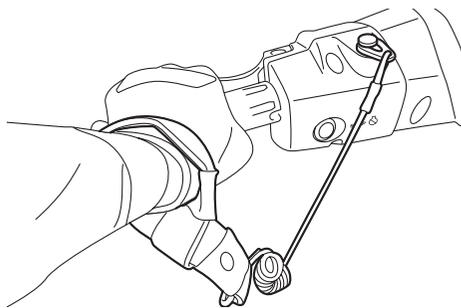
Как определить, перевесит ли польза шлема потенциальную опасность от его ношения? Это зависит от условий эксплуатации. Учтите такие факторы, как окружающая среда, ваш стиль вождения и квалификация. Подумайте также о состоянии водной поверхности и вероятности затора при движении.

Если, учтя все обстоятельства, вы примете решение в пользу шлема, выбирайте его очень тщательно. По возможности найдите шлем, предназначенный для гидроциклов. Если вы будете участвовать в соревнованиях, соблюдайте все требования к шлемам, указанные в регламенте организаторов соревнований.

- Никогда не управляйте гидроциклом в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
- Из соображений безопасности и с целью надлежащего ухода за гидроциклом перед каждым его использованием проводите все мероприятия, перечисленные на стр. 57.
- Водитель должен удерживать руль обеими руками, а пассажиры — крепко держаться за ручки или за сидящего впереди человека.
- При движении гидроцикла судоводитель и пассажиры должны держать ноги в специальной нише. В противном случае можно потерять равновесие или повредить ноги при ударах об окружающие предметы. Не катайте детей, если их ноги не достают до платформы для ног.



- Ни при каких обстоятельствах пассажир не должен сидеть впереди судоводителя.
- Во время беременности или при плохом самочувствии следует проконсультироваться с врачом о допустимости плавания на гидроцикле.
- Не пытайтесь модифицировать гидроцикл. Любые изменения могут нарушить его безопасность и надежность, привести в аварийное состояние и сделать использование гидроцикла незаконным.
- Закрепите шнур аварийного выключателя двигателя на запястье и убедитесь, что этот шнур не цепляется за руль. Если вы упадете в воду, чека аварийной остановки выйдет из фиксатора и тем самым заглушит двигатель. После поездки отсоедините шнур, чтобы дети или посторонние не смогли воспользоваться гидроциклом, а также во избежание случайного запуска.



- Внимательно наблюдайте за пловцами и держитесь как можно дальше от мест, предназначенных для купания. Пловцов сложно заметить, и гидроцикл может случайно задевать кого-нибудь в воде.
- Избегайте столкновений с другими судами. Именно вы несете ответственность за наблюдение за движением: судоводители других судов могут вас не заметить. Если они вас не видят или вы двигаетесь быстрее, чем они, ваши действия могут стать причиной аварии.
- Соблюдайте безопасную дистанцию до других судов и лодок. Следите также за тросами водных лыжников. Соблюдайте правила безопасного вождения плавсредств. Перед началом маневрирования или снижения скорости оцените окружающую обстановку. (См. «Правила техники безопасности в плавании», стр. 18.)

Рекомендуемое оборудование

На борту гидроцикла должны находиться следующие принадлежности:

- Устройство подачи звуковых сигналов
Следует иметь при себе свисток или другое устройство, которое можно использовать для подачи сигналов другим судам.
- Устройство для подачи визуального сигнала бедствия
Рекомендуется хранить на борту разрешенное пиротехническое устройство в водонепроницаемом контейнере. Сигнал бедствия также можно подавать зеркалом. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру Yamaha.
- Часы
Часы нужны для того, чтобы знать, сколько времени вы уже катаетесь на гидроцикле.
- Буксирный трос
В чрезвычайной ситуации с помощью троса можно отбуксировать вышедший из строя гидроцикл.

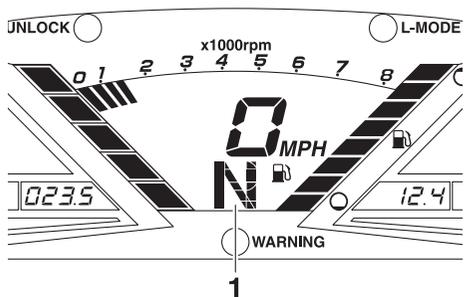
Информация о мерах безопасности

- Не запускайте и не допускайте работы двигателя в закрытом пространстве. Выхлоп содержит угарный газ, не имеющий цвета и запаха и способный за короткое время вызвать потерю сознания или смерть. Запускайте двигатель гидроцикла только на открытом воздухе.
- Не прикасайтесь к поверхности глушителя или двигателя во время его работы или сразу после остановки. Прикосновение к горячей поверхности может вызвать тяжелые ожоги.
- Не располагайте магниты и предметы с сильным магнитным полем возле рычага акселератора или рычага RiDE. Они могут отрицательно повлиять на электронную схему управления, что может привести к потере управления. Кроме того, не кладите кредитные карты, часы и другие предметы, восприимчивые к магнитным полям, рядом с рычагом акселератора или рычагом RiDE.

Характеристики гидроцикла

- Поворот гидроцикла осуществляется за счет изменения вектора силы тяги. Если рычаг акселератора отпущен, тяга будет минимальной. При движении в режиме глиссирования резкое уменьшение подачи топлива приведет к значительному ухудшению управляемости гидроцикла. Эта модель оборудована системой управления двигателем Yamaha (YEMS), частью которой является система управления на малом ходу (OTS). Она активируется на скорости глиссирования, когда, отпустив рычаг акселератора, вы начинаете маневрировать. Система OTS помогает выполнять повороты, обеспечивая некоторую тягу при замедлении хода. Для выполнения более крутых поворотов повышайте обороты двигателя, когда начинаете поворачивать руль. Система OTS не работает на скоростях ниже скорости глиссирования или при заглушенном двигателе. После снижения оборотов двигателя гидроцикл перестает реагировать на повороты руля, пока вы снова не выжмете рычаг акселератора и не наберете скорость троллинга.
Пока вы не приобретёте достаточный опыт, тренируйтесь маневрировать на открытой воде без препятствий.
- Данный гидроцикл приводится в движение реактивной силой водяной струи. Водомет присоединен непосредственно к двигателю. Это означает, что при работе двигателя тяга всегда вызывает перемещение, а индикатор переключения передач показывает передний («F») или задний ход («R»). Когда направленные вперед и назад усилия уравновешиваются, гидроцикл должен стоять на месте, и индикатор показывает нейтральное положение («N»). Вместе с тем некоторое перемещение все же возможно.

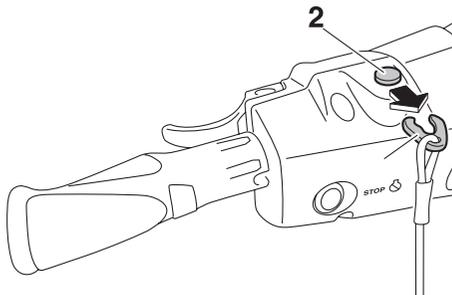
⚠ Информация о мерах безопасности



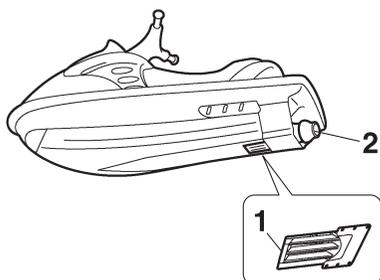
1 «N» (нейтральное положение)

- Пользуясь рычагом RiDE для замедления хода или остановки, убедитесь, что позади гидроцикла нет людей или препятствий. Перед включением заднего хода убедитесь, что позади гидроцикла нет людей и отсутствуют помехи для движения.
- Не приближайтесь к водозаборной решетке при работающем двигателе. Длинные волосы, свободная одежда или ремешки спасательного жилета могут запутаться в движущихся деталях и стать причиной серьезной травмы или летального исхода.
- Не допускайте попадания посторонних предметов в сопло водомета при работающем двигателе. Прикосновение к вращающимся частям водометного движителя может привести к серьезной травме или летальному исходу.

- Заглушите двигатель и снимите чеку безопасности с аварийного выключателя двигателя, прежде чем удалять грязь или водоросли, которые могли скопиться вокруг водозаборной решетки.



- 1 Чека безопасности
2 Выключатель аварийной остановки двигателя



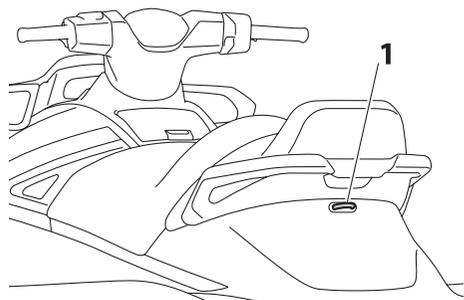
- 1 Водозаборная решетка
2 Сопло водометного движителя

⚠ Информация о мерах безопасности

Буксировка воднолыжника и вейкбордиста

Гидроцикл может использоваться для буксировки воднолыжника или вейкбордиста, если его грузоподъемность достаточна для перевозки судоводителя, наблюдателя, сидящего спиной к судоводителю, и самого воднолыжника (вейкбордиста), взятого на борт.

У гидроцикла должна также иметься буксировочная проушина для крепления троса: нельзя крепить трос к другим частям гидроцикла.



1 Буксировочная проушина

За безопасность воднолыжника (вейкбордиста) и других лиц несет ответственность судоводитель гидроцикла. Необходимо знать и соблюдать все действующие в данном регионе правила плавания.

Прежде чем буксировать воднолыжника, судоводитель должен освоиться с перевозкой пассажиров.

Ниже приведено несколько советов, призванных помочь сделать катание на водных лыжах (вейкбординг) максимально безопасным.

- На воднолыжнике (вейкбордисте) должно быть надето индивидуальное спасательное надувное средство, предпочтительно ярких цветов, которое будет делать его заметным на воде.
- На воднолыжнике (вейкбордисте) должна быть надета защитная одежда. Находясь вблизи сопла водометного движителя, можно получить серьезную травму от выходящей из него мощной струи воды.

Обычная одежда для купания не обеспечивает надлежащую защиту от попадания мощной

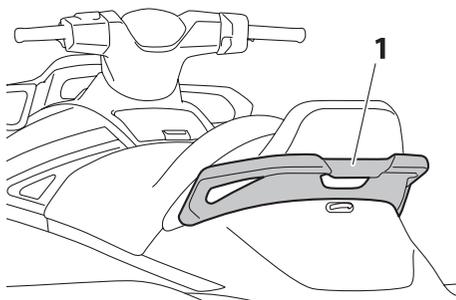
струи воды внутрь организма. На воднолыжнике должен быть надет гидрокостюм или другая одежда, обеспечивающая надлежащую защиту.

- На борту должно присутствовать еще одно лицо, наблюдающее за воднолыжником (вейкбордистом), как того зачастую требует закон. Буксируемый спортсмен должен иметь возможность сигнализировать судоводителю о необходимой скорости и направлении движения.

Наблюдатель должен сидеть на задней части сиденья и держаться за поручень. Его ноги должны упираться в специальную нишу – это поможет удерживать равновесие. Наблюдатель должен сидеть лицом к задней части гидроцикла, наблюдая за воднолыжником (вейкбордистом).



1 Поручень



1 Поручень

- Характер управления гидроциклом должен учитывать способности воднолыжника (вейкбордиста) и отвечать погодным условиям и состоянию воды.

- Готовясь буксировать воднолыжника (вейкбордиста), ведите гидроцикл на самой низкой скорости, пока не отойдете на достаточное расстояние, и трос не натянется. Следите за тем, чтобы трос ни за что не цеплялся. Убедившись в том, что воднолыжник (вейкбордист) готов к буксировке, а также в том, что помехи движению отсутствуют, увеличивайте тягу двигателя до тех пор, пока спортсмен не поднимется из воды.
- Повороты должны быть плавными и широкими. Гидроцикл способен совершать резкие повороты, с которыми воднолыжник (вейкбордист) может не справиться. Расстояние между воднолыжником (вейкбордистом) и любым препятствием должно составлять не менее 50 м – длина примерно двух стандартных тросов для водных лыж.
- Водители других судов могут не знать о том, что вы буксируете воднолыжника (вейкбордиста). Совместно с буксируемым спортсменом наблюдайте за обстановкой и двигайтесь на безопасной скорости.
- Остерегайтесь возможности отскока рукоятки троса в сторону гидроцикла в случае падения воднолыжника (вейкбордиста) или его неспособности удержаться на лыжах.
- Буксировка тяжелых и громоздких объектов, например других плавсредств, может привести к потере управления и возникновению опасной ситуации. Если в чрезвычайной ситуации вам приходится буксировать другое плавсредство, ведите гидроцикл медленно и осторожно.

Правила техники безопасности в плавании

Гидроцикл Yamaha является моторным судном. При его использовании необходимо соблюдать правила и нормативные акты, распространяющиеся на территорию водоемов.

Ответственное отношение к вождению

На территории, на которой вы катаетесь на гидроцикле, находятся другие люди и природные объекты. Поэтому не забывайте об ответственности. Будьте внимательны к людям, бережно относитесь к земле, воде и диким животным.

Где бы вы ни катались, считайте себя гостем. Помните, что звук работы двигателя гидроцикла может радовать вас, но раздражать других. Кильватерная струя образует волны, которые могут мешать другим людям.

Старайтесь не кататься рядом с домами, расположенными на берегу, а также в местах гнездовий водоплавающих птиц и в заповедниках. Держитесь на расстоянии от рыбаков, других лодок, пловцов и многолюдных пляжей. Если таких районов избежать невозможно, двигайтесь на малой скорости, соблюдая все правила.

Чтобы выбросы выхлопных газов и уровень шума гидроцикла оставались в разрешенных пределах, необходимо регулярное техническое обслуживание. Вы несете ответственность за проведение технического обслуживания, рекомендованного в данном руководстве по эксплуатации.

Помните, загрязнения вредят окружающей среде. Не заправляйтесь топливом и маслом там, где они могут нанести вред природе в случае пролития. До начала заправки гидроцикла выведите его из воды и оттащите на некоторое расстояние от берега. Сливайте воду, остатки топлива и осадки масла в моторном отсеке так, как предписано действующими нормативными актами. Окружающая природа должна приносить радость людям, поэтому не разбрасывайте отходы и мусор.

Если вы будете относиться к природе и людям ответственно, то сможете сохранить водоемы пригодными для отдыха и развлечения.

Глоссарий

Скорость троллинга

Самая низкая скорость, при которой возможно маневрирование. Дроссельная заслонка не открыта или открыта в минимальной степени. Гидроцикл «сидит» в воде, кильватерная струя отсутствует.

Переходная скорость

Переходной называется средняя скорость. Нос слегка приподнят над поверхностью воды, но корпус все еще погружен в воду. Имеется кильватерная струя.

Скорость глиссирования

Скорость глиссирования – повышенная скорость. Гидроцикл ровно скользит по поверхности воды. Имеется кильватерная струя.

Нос

Передняя часть гидроцикла.

Корма

Задняя часть гидроцикла.

Штирборт

Правая сторона гидроцикла по ходу движения.

Бакборт

Левая сторона гидроцикла по ходу движения.

Трюмные воды

Вода, скапливающаяся в моторном отсеке.

Система управления двигателем Yamaha (YEMS)

YEMS – это встроенная компьютеризированная система управления, которая управляет распределением зажигания, впрыском топлива и системой управления на малом ходу (OTS).

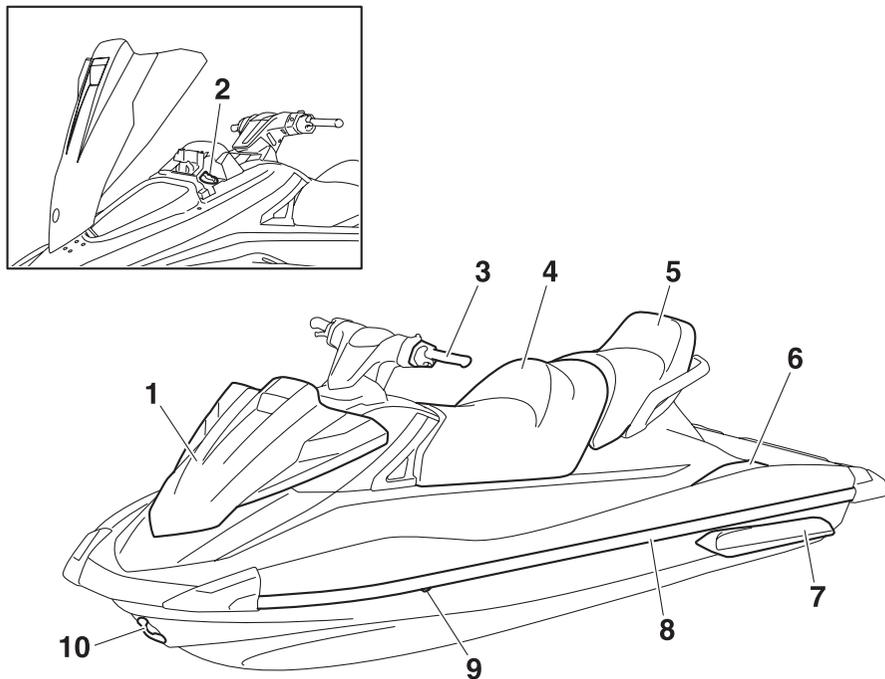
Задний ход с использованием электронной системы замедления (RiDE)

Система RiDE – это электронное устройство для управления задним ходом, обеспечения неподвижного положения и снижения скорости хода гидроцикла.

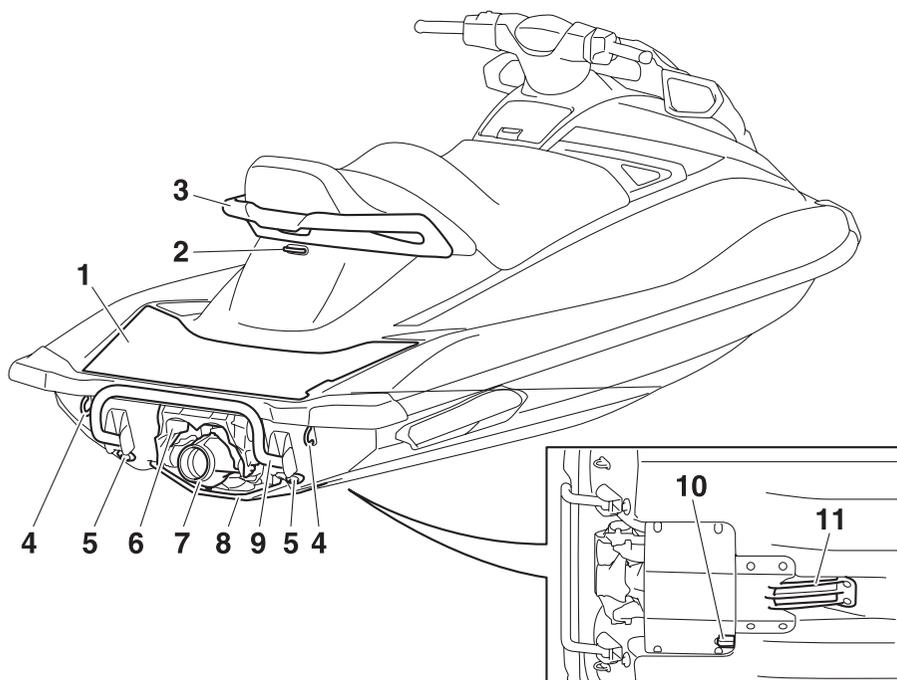
Описание

Расположение основных узлов и деталей

Внешний вид

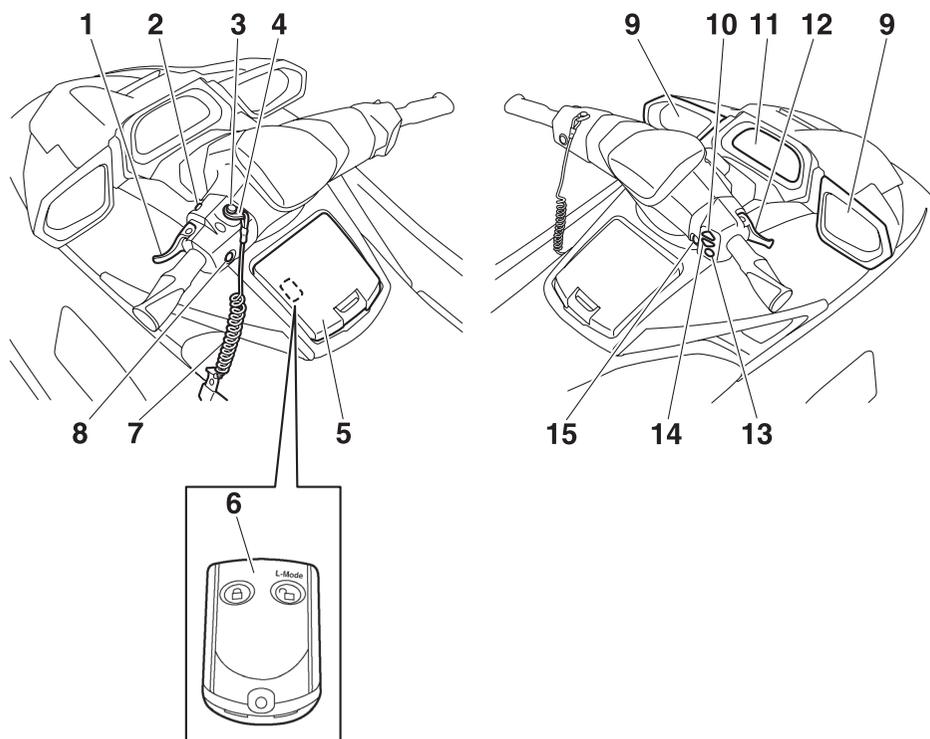


- 1 Капот
- 2 Горловина топливного бака (стр. 50)
- 3 Руль
- 4 Переднее сиденье (стр. 43)
- 5 Заднее сиденье (стр. 43)
- 6 Ниша для ног
- 7 Спонсон
- 8 Привальный брус
- 9 Контрольное отверстие для охлаждающей воды (стр. 29)
- 10 Носовая проушина (стр. 45)



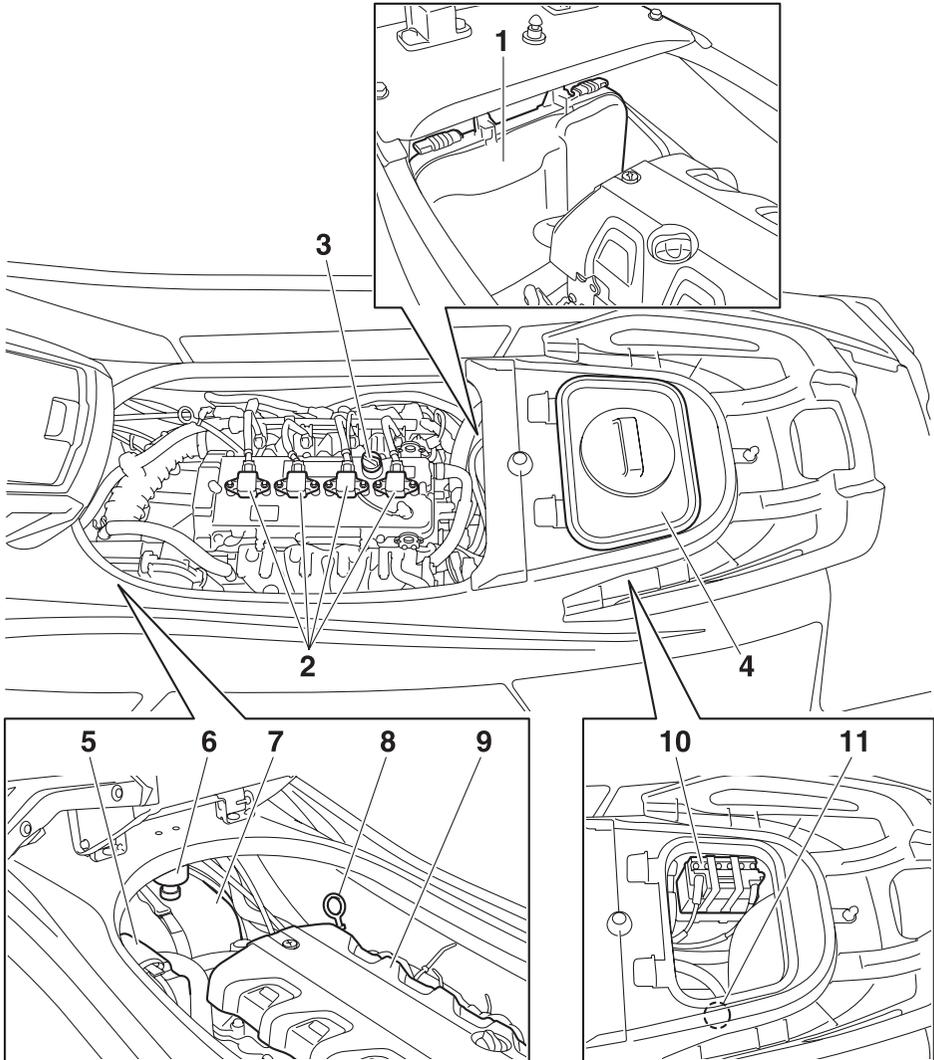
- 1 Платформа для посадки
- 2 Буксировочная проушина (стр. 45)
- 3 Поручень (стр. 44)
- 4 Кормовая проушина (стр. 45)
- 5 Кормовая сливная пробка (стр. 54)
- 6 Заслонка заднего хода (стр. 31)
- 7 Сопло водометного движителя
- 8 Плита водомета
- 9 Подножка для выхода из воды (стр. 44)
- 10 Датчик скорости
- 11 Решетка водозаборника

Описание



- 1 Рычаг RiDE (стр. 31)
- 2 Кнопка запуска двигателя (стр. 27)
- 3 Выключатель аварийной остановки двигателя (стр. 27)
- 4 Чека безопасности (стр. 27)
- 5 Бардачок (стр. 47)
- 6 Пульт дистанционного управления (стр. 25)
- 7 Шнур аварийной остановки двигателя (стр. 27)
- 8 Выключатель двигателя (стр. 27)
- 9 Зеркало заднего вида
- 10 Кнопка включения круиз-контроля (стр. 36)
- 11 Многофункциональная приборная панель (стр. 38)
- 12 Рукоятка акселератора (стр. 28)
- 13 Переключатель «SET» [УСТАНОВИТЬ] (стр. 36)
- 14 Кнопка выключения круиз-контроля (стр. 36)
- 15 Переключатель «NO-WAKE MODE» [РЕЖИМ БЕЗ КИЛЬВАТЕРНОГО СЛЕДА] (стр. 34)

Моторный отсек



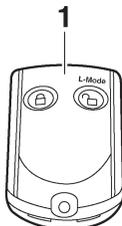
- 1 Распределительный блок
- 2 Свеча/катушка зажигания
- 3 Крышка маслоналивной горловины (стр. 52)
- 4 Съемный водонепроницаемый бардачок (стр. 48)
- 5 Корпус воздушного фильтра
- 6 Водоотделитель (стр. 29)
- 7 Топливный бак
- 8 Маслоизмерительный щуп
- 9 Капот двигателя
- 10 Аккумуляторная батарея (стр. 60)
- 11 Штуцер для подключения шланга

Использование средств управления

Управление гидроциклом

Пульт дистанционного управления (ПДУ)

Параметры работы системы безопасности Yamaha и режим ограничения оборотов двигателя выбираются при помощи пульта дистанционного управления. (Для получения более подробной информации о системе безопасности см. раздел «Система безопасности Yamaha» на стр. 26, а о системе малого хода — на стр. 33.)

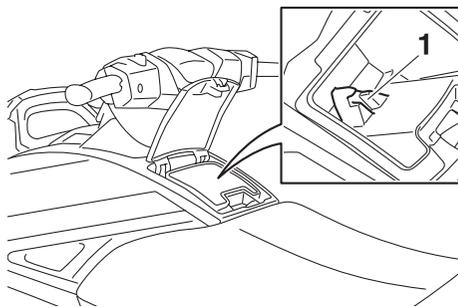


1 Пульт дистанционного управления

Так как системы гидроцикла запрограммированы на распознавание внутреннего кода определенного пульта, параметры системы безопасности можно изменять только при помощи этого пульта.

Если пульт дистанционного управления утерян или неисправен, обратитесь к дилеру Yamaha.

Во время эксплуатации гидроцикла устанавливайте пульт в специальный держатель, расположенный в перчаточном отсеке.



1 Держатель пульта ДУ

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Пульт ДУ не является полностью водонепроницаемым. Не погружайте его в воду. Если ПДУ попал в воду, вытрите его мягкой сухой тканью, а потом проверьте работоспособность. Если пульт работает неправильно, обратитесь к дилеру Yamaha.
- Старайтесь не допускать сильного нагрева ПДУ и избегайте воздействия на него прямых солнечных лучей.
- Не роняйте пульт, не подвергайте его сильным ударам и не кладите на него тяжелые предметы.
- Для очистки пульта рекомендуется использовать мягкую сухую ткань. Не используйте моющие средства, спиртосодержащие или другие вещества.
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать пульт ДУ. Из-за неумелых действий он может перестать работать. Если для пульта требуется новая батарея, обратитесь к дилеру Yamaha. При утилизации элементов питания пульта руководствуйтесь нормами действующего законодательства.

Использование средств управления

Система безопасности Yamaha

Система безопасности Yamaha предназначена для предотвращения несанкционированного использования или кражи гидроцикла. Режим блокировки и ее отключение выбираются с помощью прилагаемого ПДУ. Если включен режим блокировки, то запуск двигателя невозможен. Двигатель может быть запущен только при отключении блокировки. (Порядок работы с ПДУ см. на стр. 25.)

СОВЕТ

Включение и выключение системы безопасности может быть осуществлено только при заглушенном двигателе.

Настройка системы безопасности Yamaha

Выбор настроек системы безопасности Yamaha с помощью ПДУ подтверждается звуковым сигналом, а также индикатором «UNLOCK» [РАЗБЛОКИРОВАНО] на приборной панели. (См. информацию о многофункциональной приборной панели на стр. 38.)

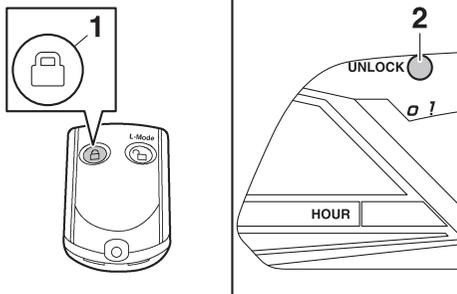
| Количество подаваемых звуковых сигналов | Режим системы безопасности Yamaha | Индикатор «UNLOCK» |
|--|---------------------------------------|--------------------|
|  | Заблокировано | Гаснет |
|  | Снятие блокировки (рабочий режим) | Светится |
|  | Снятие блокировки (режим малого хода) | Светится |

СОВЕТ

- При включении обычного режима подаются два звуковых сигнала, при включении режима малого хода – три звуковых сигнала. (Для получения информации о включении режима малого хода см. стр. 33.)
- Если вы используете ПДУ, когда многофункциональная приборная панель находится в режиме ожидания, команды, подаваемые с пульта, выполняются после проверки функционирования приборов.

Для включения блокировки выполните следующее:

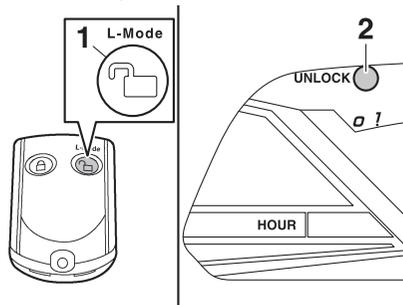
Нажмите кнопку блокировки на ПДУ. При этом прозвучит звуковой сигнал, а индикатор «UNLOCK» загорится и погаснет. Это указывает на включение блокировки.



- 1 Кнопка блокировки
- 2 Индикатор «UNLOCK» [РАЗБЛОКИРОВАНО]

Для разблокировки выполните следующее:

Нажмите кнопку L-Mode (выключение блокировки) на ПДУ. При этом прозвучит двух- или трехкратный звуковой сигнал, а индикатор «UNLOCK» мигнет два-три раза и останется гореть ровным светом. Это указывает на отключение режима блокировки.

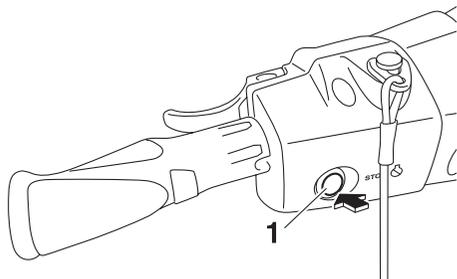


- 1 Кнопка «L-Mode» (выключение блокировки)
- 2 Индикатор «UNLOCK» [РАЗБЛОКИРОВАНО]

Использование средств управления

Выключатель двигателя «»

Чтобы заглушить двигатель, нажмите кнопку выключателя двигателя (красного цвета).

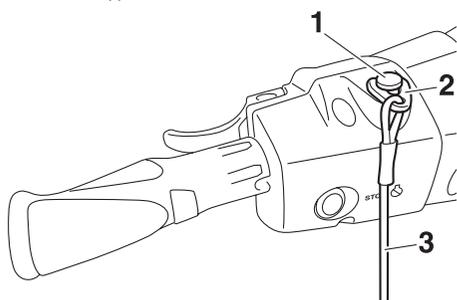


1 Выключатель двигателя

Выключатель аварийной остановки двигателя «»

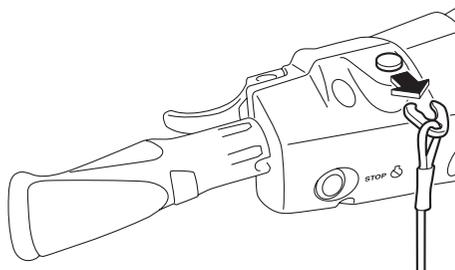
Аварийный выключатель автоматически остановит двигатель, если чека или шнур отсоединятся от выключателя, например при падении судоводителя с гидроцикла.

Перед запуском двигателя вставьте чеку безопасности под выключатель.



- 1 Выключатель аварийной остановки двигателя
- 2 Чека безопасности
- 3 Шнур аварийного выключателя двигателя

После поездки снимите шнур (при заглушенном двигателе), чтобы посторонние лица или дети не смогли воспользоваться гидроциклом.



Кнопка запуска двигателя «»

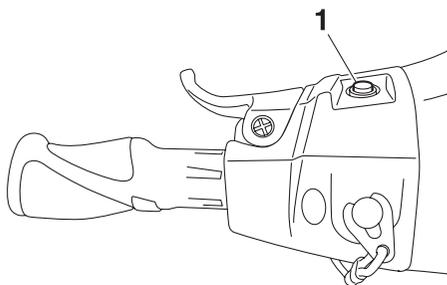
УВЕДОМЛЕНИЕ

Не допускайте работы двигателя на берегу при оборотах более 4000 об/мин. Без подачи воды двигатель не должен работать более 15 секунд, иначе возможен перегрев.

Чтобы запустить двигатель, нажмите кнопку запуска двигателя (зелёного цвета).

После запуска двигателя отпустите кнопку. Если двигатель не запускается в течение 5 секунд, отпустите кнопку, подождите 15 секунд и повторите попытку. **УВЕДОМЛЕНИЕ.** Не нажимайте кнопку при работающем двигателе. Не удерживайте кнопку нажатой более 5 секунд, иначе батарея разрядится, и двигатель не запустится. Кроме того, можно повредить двигатель стартера.

Использование средств управления



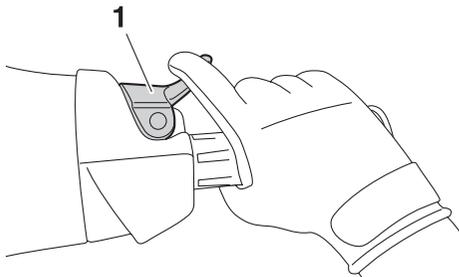
1 Кнопка запуска двигателя

Двигатель не запустится в следующих случаях:

- Включена блокировка системы безопасности Yamaha. (Порядок блокировки и разблокировки с помощью системы безопасности Yamaha см. на стр. 26.)
- Чека безопасности извлечена из выключателя аварийной остановки двигателя.
- Нажат рычаг акселератора.
- Рычаг акселератора неисправен.
- Нажат рычаг RiDE.
- Рычаг RiDE неисправен.

Рычаг акселератора

Для увеличения скорости выжмите рычаг акселератора.

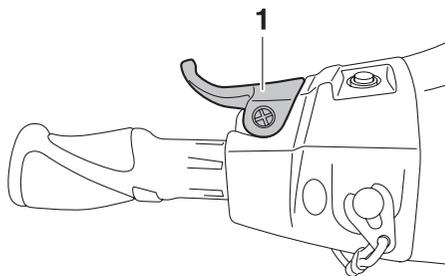


1 Рычаг акселератора

Отпустите рычаг акселератора, чтобы снизить скорость или вернуться к оборотам холостого хода.

Рычаг RiDE

При нажатии рычага RiDE заслонка заднего хода опускается, и гидроцикл начинает движение назад. Если гидроцикл движется вперед, то при нажатии рычага начинает медленно тормозить до полной остановки, затем начинает двигаться назад.



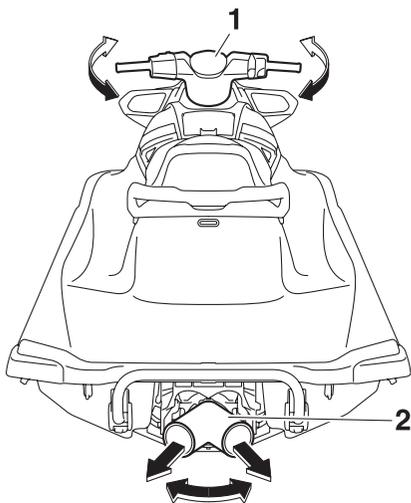
1 Рычаг RiDE

После отпускания рычага RiDE тот возвращается в исходное положение полного закрытия (выключено), и заслонка заднего хода устанавливается в нейтральное положение.

Система рулевого управления

При повороте руля изменяется угол поворота сопла водометного движителя и, соответственно, направление движения гидроцикла.

Использование средств управления



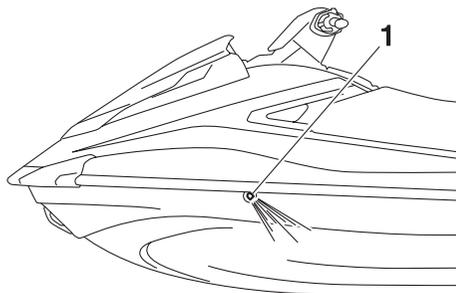
- 1 Руль
- 2 Сопло водометного двигателя

Поскольку сила тяги определяет угол и скорость поворота, при выполнении поворотов всегда используйте акселератор (кроме как в режиме троллинга).

Эта модель оборудована системой управления двигателем Yamaha (YEMS), частью которой является система управления на малом ходу (OTS). Она активируется на скорости глиссирования, когда, отпустив рычаг акселератора, вы начинаете маневрировать. Система OTS помогает выполнять повороты, обеспечивая некоторую тягу при замедлении хода. Для выполнения более крутых поворотов повышайте обороты двигателя, когда начинаете поворачивать руль. Система OTS не работает на скоростях ниже скорости глиссирования или при заглушенном двигателе. После снижения оборотов двигателя гидроцикл перестает реагировать на повороты руля, пока вы снова не выжмете рычаг акселератора и не наберете скорость троллинга.

Контрольное отверстие для охлаждающей воды

При работе двигателя охлаждающая вода циркулирует в нем, а затем уходит за борт через контрольное отверстие.



- 1 Выпускное отверстие для охлаждающей воды

Отверстие расположено на левом борту. Для проверки работы системы охлаждения проследите, уходит ли вода через контрольное отверстие. Если этого не происходит, заглушите двигатель и проверьте, не засорена ли водозаборная решетка. (Информацию о водозаборной решетке см. на стр. 94.)

СОВЕТ

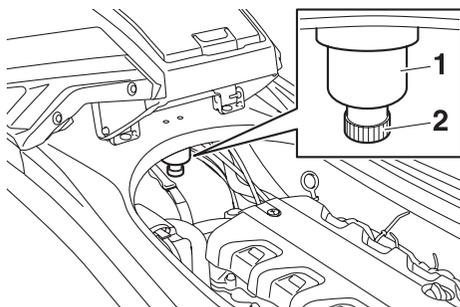
- После запуска двигателя потребуется примерно 60 секунд, чтобы вода дошла до контрольных отверстий.
- При работе на холостом ходу вода может выливаться непостоянно. В такой ситуации необходимо слегка выжать рычаг акселератора и проверить, нормально ли уходит вода.

Водоотделитель

Водоотделитель предназначен для удержания воды, которая может попасть в топливную систему через сапун топливного бака при переворачивании гидроцикла.

Использование средств управления

Если в водоотделитель попала вода, слейте ее, вывернув заглушку сливного отверстия.



- 1 Водоотделитель
- 2 Сливная заглушка

Для слива воды из водоотделителя выполните следующее:

- (1) Расположите под водоотделителем поддон или сухую ткань.
- (2) Постепенно ослабьте сливную заглушку. Соберите слитую воду в поддон или вытрите сухой тканью, чтобы вода не попала в моторный отсек. Если вода попала внутрь гидроцикла, вытрите ее.
- (3) Затяните заглушку до упора.

Управление гидроциклом

Управление гидроциклом

Система переключения передач

⚠ ОСТОРОЖНО

- Перед включением заднего хода убедитесь, что позади гидроцикла нет людей и отсутствуют помехи для движения.
- Не дотрагивайтесь до заслонки заднего хода во время перемещения рычага RiDE, так как она может травмировать вас.
- Манипулируя одновременно двумя рычагами — RiDE и рычагом акселератора, не отпускайте рычаг RiDE отдельно. В противном случае ход гидроцикла ускоряется быстрее, что может привести к аварии.

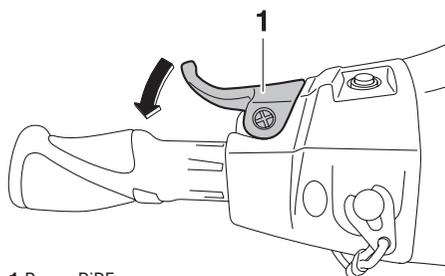
Одновременное перемещение рычагов RiDE и акселератора может использоваться для изменения направления движения гидроцикла только при работающем двигателе. При перемещении рычага RiDE заслонка заднего хода опускается и отклоняет струю воды из сопла. Это позволяет гидроциклу двигаться задним ходом или оставаться неподвижным. При нажатии рычага акселератора заслонка заднего хода поднимается, и гидроцикл начинает движение вперед.

СОВЕТ

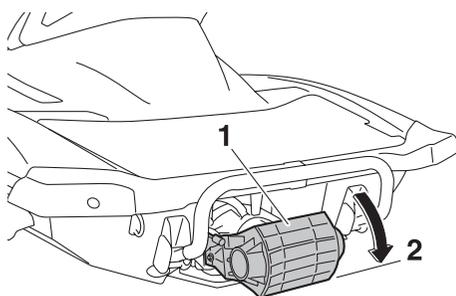
- Эта модель имеет функцию ограничения оборотов заднего хода.
- После запуска двигателя заслонка заднего хода автоматически устанавливается в нейтральное положение.

Для включения заднего хода выполните следующее:

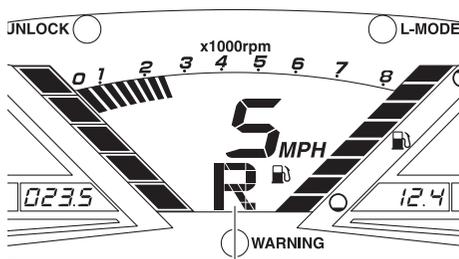
- (1) Отпустите рычаг акселератора.
- (2) Выжмите рычаг RiDE. Заслонка заднего хода опускается, обороты двигателя увеличиваются, гидроцикл начинает движение задним ходом, и индикатор переключения передач отображает «R».



1 Рычаг RiDE



- 1 Заслонка заднего хода
- 2 Положение заднего хода

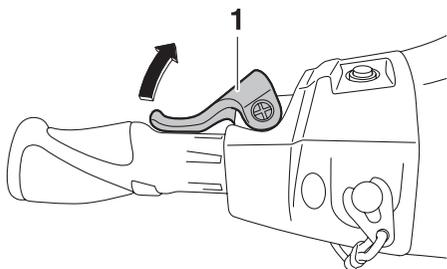


- 1 «R» (положение заднего хода)

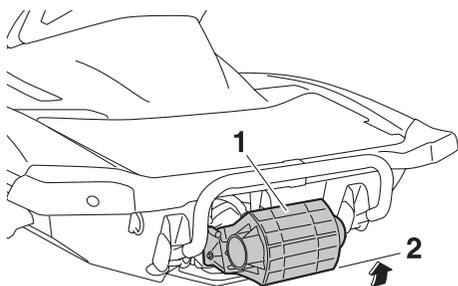
Для включения нейтральной передачи из положения для движения задним ходом выполните следующее:

Отпустите рычаг RiDE. Заслонка заднего хода автоматически возвращается в нейтральное положение, и индикатор переключения передач отображает «N».

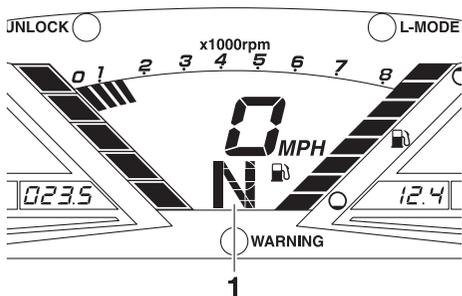
Управление гидроциклом



1 Рычаг RiDE



1 Заслонка заднего хода
2 Нейтральная передача



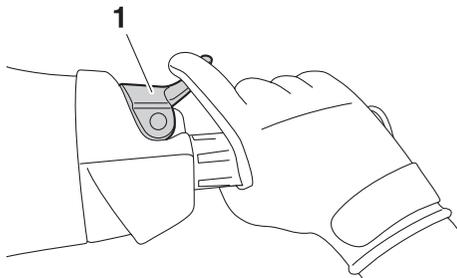
1 «N» (нейтральное положение)

СОВЕТ

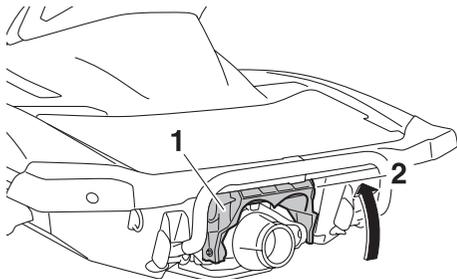
Хотя при нейтральном положении заслонки заднего хода гидроцикл должен прекращать движение, даже когда работает двигатель, некоторое движение все-таки возможно.

Для включения переднего хода выполните следующее:

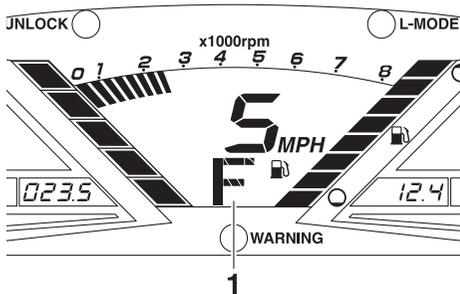
- (1) Отпустите рычаг RiDE.
- (2) Выжмите рычаг акселератора. Заслонка заднего хода полностью поднимается, обороты двигателя увеличиваются, гидроцикл начинает движение вперед, и индикатор переключения передач отображает «F».



1 Рычаг акселератора



1 Заслонка заднего хода
2 Положение переднего хода



1 «F» (положение переднего хода)

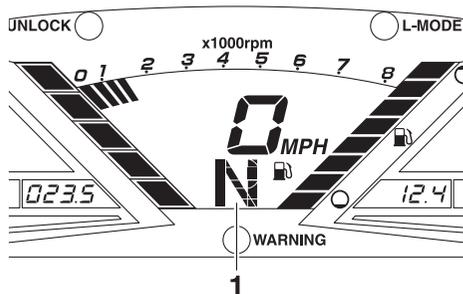
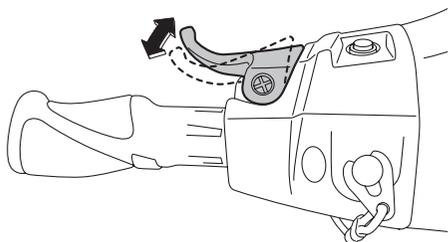
Управление гидроциклом

СОВЕТ

При одновременном выжимании рычагов RiDE и акселератора ход замедлится, а после остановки гидроцикл начнет движение задним ходом.

Для включения нейтральной передачи во время движения вперед выполните следующее:

- (1) Отпустите рычаг акселератора.
- (2) Слегка нажмите и отпустите рычаг RiDE. Загорится индикатор нейтральной передачи «N».



1 «N» (нейтральное положение)

СОВЕТ

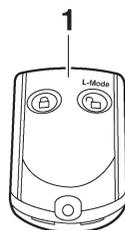
Если рычаг RiDE остается в нажатом положении, заслонка заднего хода устанавливается в положение заднего хода.

Режимы управления гидроциклом

Режим малого хода

Режим малого хода – это функция ограничения максимальной частоты вращения коленчатого вала двигателя примерно до 70% от максимальной в стандартном режиме.

Режим малого хода может быть включен и отключен только с помощью ПДУ, прилагаемого к гидроциклу. (Порядок работы с ПДУ см. на стр. 25.)



1 Пульт дистанционного управления

СОВЕТ

Режим малого хода может быть включен только при заглушенном двигателе и выключенной блокировке системы безопасности Yamaha.

Включение и выключение малого хода

Включение этого режима с пульта ДУ подтверждается звуковым сигналом, а также свечением индикатора «L-Mode» на многофункциональной приборной панели. (См. информацию о многофункциональной приборной панели на стр. 38.)

Управление гидроциклом

| Количество подаваемых звуковых сигналов | Режим малого хода | Индикатор «L-Mode» |
|---|-------------------|--------------------|
| ● ● ● | Включен | Светится |
| ● ● | Выключен | Гаснет |

СОВЕТ

Если вы используете ПДУ, когда многофункциональная приборная панель находится в режиме ожидания, команды, подаваемые с пульта, выполняются после проверки функционирования приборов.

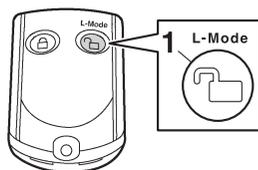
Для включения режима ограничения оборотов двигателя выполните следующее:

Нажмите и удерживайте более 4 секунд кнопку «L-Mode» (выключение блокировки) на ПДУ. При этом прозвучит трехкратный звуковой сигнал, а индикатор «UNLOCK» мигнет три раза и останется включенным. Засветится индикатор «L-Mode», и включится режим малого хода.

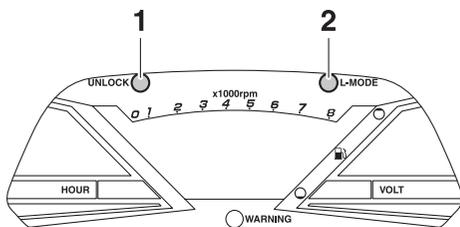
СОВЕТ

Если режим «L-Mode» был включен сразу после выключения информационного дисплея, то индикатор «L-Mode» светиться не будет.

Индикатор «L-Mode» будет светиться только после запуска двигателя.



1 Кнопка «L-Mode» (выключение блокировки)



- 1 Индикатор «UNLOCK» [РАЗБЛОКИРОВАНО]
- 2 Индикатор «L-Mode»

Для отключения режима малого хода выполните следующее:

Нажмите и удерживайте более 4 секунд кнопку «L-Mode» (выключение блокировки) на ПДУ. При этом прозвучит двукратный звуковой сигнал, а индикатор «UNLOCK» мигнет два раза и останется включенным. Индикатор «L-Mode» погаснет, и режим малого хода отключится. После выключения режима малого хода двигатель гидроцикла продолжит работу в нормальном режиме.

Режим без кильватерного следа

Режим без кильватерного следа поддерживает частоту вращения коленчатого вала двигателя равной фиксированному заданному значению, что позволяет эксплуатировать гидроцикл на малых скоростях. Эту функцию можно использовать только при движении гидроцикла вперед или на нейтральной передаче.

Управление гидроциклом

СОВЕТ

- Режим без кильватерного следа можно включить только через 5 секунд после запуска двигателя.
- Если режим без кильватерного следа включен при нейтральной передаче, заслонка заднего хода установится в положение для хода вперед.

Включение и выключение режима без кильватерного следа

Включение режима без кильватерного следа подтверждается рядом звуковых сигналов при нажатии переключателя «NO-WAKE MODE» [РЕЖИМ БЕЗ КИЛЬВАТЕРНОГО СЛЕДА], а также на дисплее цифрового спидометра многофункциональной панели приборов. (См. информацию о многофункциональной приборной панели на стр. 38.)

| Количество подаваемых звуковых сигналов | Режим без кильватерного следа | Дисплей цифрового спидометра |
|---|-------------------------------|------------------------------|
| ● ● ● | Включен | Начинает мигать |
| ● ● | Выключен | Перестает мигать |

СОВЕТ

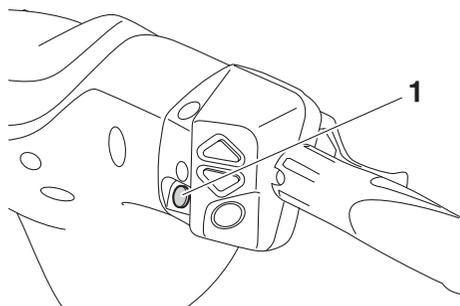
Звуковые сигналы и мигающий дисплей цифрового спидометра также указывают на включение круиз-контроля. (Информацию о круиз-контроле см. на стр. 36.)

Для включения режима без кильватерного следа выполните следующее:

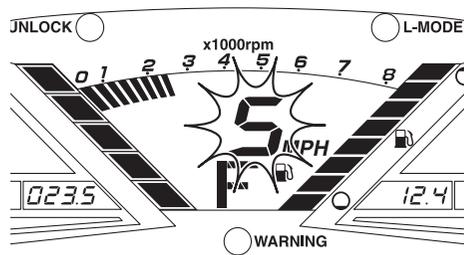
- (1) Отпустите рукоятку акселератора, чтобы двигатель перешел на обороты холостого хода.
- (2) Нажмите и удерживайте переключатель «NO-WAKE MODE». На включение режима без кильватерного следа указывают три коротких звуковых сигнала и мигающая цифра «8» (если выбрано отображение в километрах) или «5» (если выбрано отображение в милях) на дисплее цифрового спидометра. При включении режима «без кильватерного следа» дроссельная заслонка должна находиться в полностью закрытом положении (режим холостого хода).

СОВЕТ

При включении режима без кильватерного следа дисплей цифрового спидометра непрерывно мигает.



1 Переключатель «NO-WAKE MODE» [РЕЖИМ БЕЗ КИЛЬВАТЕРНОГО СЛЕДА]



Выключение режима без кильватерного следа: Выполните одно из следующих действий. При выключении режима без кильватерного следа звучат два коротких звуковых сигнала, и дисплей цифрового спидометра перестает мигать.

- Нажмите переключатель «NO-WAKE MODE».
- Выжмите рычаг акселератора.
- Выжмите рычаг RiDE.

СОВЕТ

Режим без кильватерного следа также отключается при выключении двигателя.

Круиз-контроль

При управлении гидроциклом круиз-контроль служит для поддержания частоты вращения коленчатого вала в фиксированном диапазоне.

СОВЕТ

- Круиз-контроль можно использовать только при частоте вращения в диапазоне от 3000 до 7000 об/мин.
- Круиз-контроль не может быть включен в режиме малого хода. (Для получения информации о включении режима малого хода см. стр. 33.)

Включение и выключение круиз-контроля

Включение круиз-контроля подтверждается рядом звуковых сигналов при нажатии переключателя «SET» [УСТАНОВИТЬ], переключателя круиз-контроля «включить» или «выключить», а также на дисплее цифрового спидометра многофункциональной панели приборов. (См. информацию о многофункциональной приборной панели на стр. 38.)

| Количество подаваемых звуковых сигналов | Работа круиз-контроля | Дисплей цифрового спидометра |
|---|---|------------------------------|
| ● ● ● | Включен | Начинает мигать |
| ● ● | Выключен | Перестает мигать |
| ● | Установленные обороты увеличиваются или уменьшаются | Продолжает мигать |

СОВЕТ

Звуковые сигналы и мигающий дисплей цифрового спидометра также указывают на включение режима без кильватерного следа. (Информацию о режиме без кильватерного следа см. на стр. 34.)

Включение круиз-контроля:

- (1) Удерживайте нажатым рычаг акселератора, пока не будет достигнуто желаемое число оборотов.
- (2) Когда частота вращения коленчатого вала достигнет желаемого значения круиз-контроля, нажмите переключатель «SET»

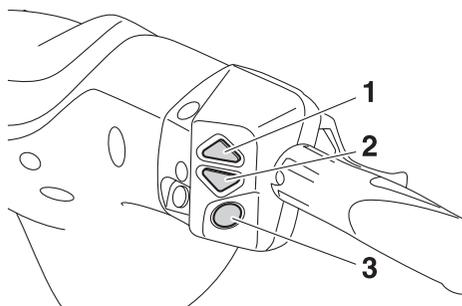
[УСТАНОВИТЬ]. При включении круиз-контроля звучат три коротких звуковых сигнала и дисплей цифрового спидометра начинает мигать.

Затем начинайте медленно отжимать рычаг акселератора, пока не минуете положение, в котором был включен круиз-контроль, и теперь удерживайте его в этом положении. Если отпустить рычаг акселератора, круиз-контроль отключится.

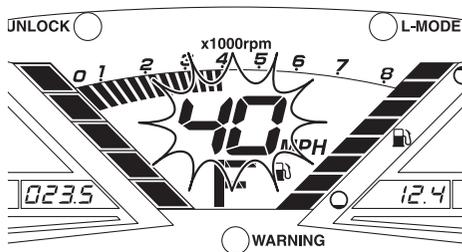
СОВЕТ

При включении режима круиз-контроля дисплей цифрового спидометра непрерывно мигает. Прежде чем установить рычаг акселератора в положение, соответствующее полностью открытой дроссельной заслонке, убедитесь в том, что прозвучал звуковой сигнал, и дисплей цифрового спидометра мигает. Отсутствие мигания дисплея спидометра, означает, что круиз-контроль не включен, и двигатель будет реагировать на нажатие рычага акселератора обычным образом.

Управление гидроциклом

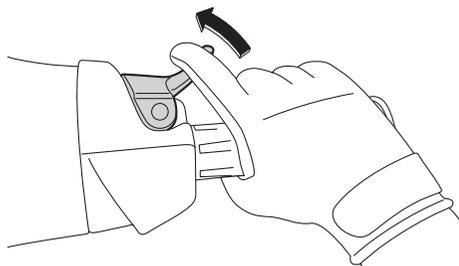


- 1 Кнопка повышения оборотов в режиме круиз-контроля
- 2 Кнопка понижения оборотов в режиме круиз-контроля
- 3 Переключатель «SET» [УСТАНОВИТЬ]



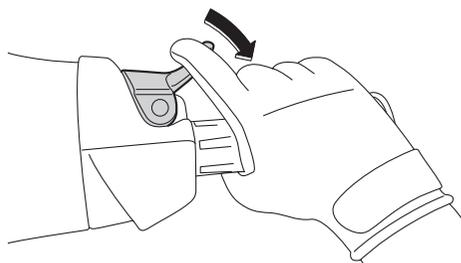
Выключение круиз-контроля

Отпустите рукоятку акселератора. При выключении круиз-контроля звучат два коротких звуковых сигнала, и дисплей цифрового спидометра перестает мигать.



СОВЕТ

Круиз-контроль также отключается при выключении двигателя.



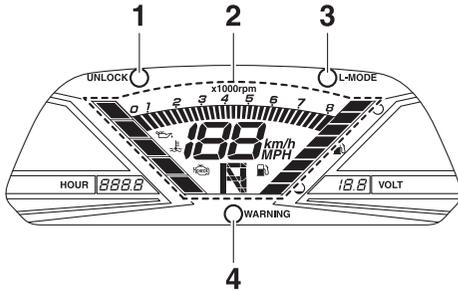
СОВЕТ

При включенном круиз-контроле заданное число оборотов можно увеличить или уменьшить, нажав на соответствующий переключатель. При каждом нажатии переключателя звучит короткий звуковой сигнал, и заданная частота вращения коленчатого вала изменяется.

Однако диапазон регулировки ограничен пятью ступенями увеличения или уменьшения относительно первоначально заданного значения круиз-контроля.

Многофункциональная приборная панель

Многофункциональная приборная панель (МПП) выполняет функции, которые облегчают управление гидроциклом.



- 1 Индикатор «UNLOCK» [РАЗБЛОКИРОВАНО]
- 2 Информационный дисплей
- 3 Индикатор «L-Mode»
- 4 Индикатор «WARNING»

Первое включение МПП

При включении многофункциональной приборной панели зажигаются все сегменты дисплея. Через две секунды предупреждающие индикаторы гаснут и панель начинает работать в нормальном режиме.

При включении многофункциональной приборной панели индикатор «WARNING» мигает.

СОВЕТ

Индикатор «UNLOCK» также загорается при включении.

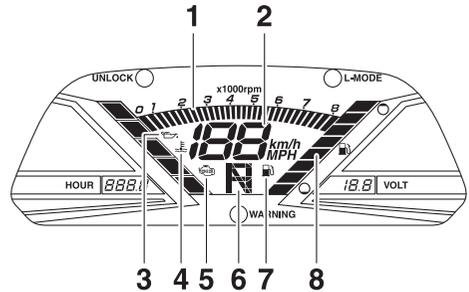
Индикатор «UNLOCK» гаснет только после запуска двигателя.

Режим ожидания МПП

Если многофункциональная приборная панель не получает сигналов в течение 25 секунд после остановки двигателя, она выключается и входит в режим ожидания. После запуска двигателя дисплей включается, и панель начинает работать нормально.

Информационный дисплей

Информационный дисплей отображает сведения о работе систем гидроцикла.



- 1 Тахометр
- 2 Спидометр
- 3 Индикатор низкого давления масла
- 4 Индикатор перегрева двигателя
- 5 Индикатор неисправности двигателя
- 6 Индикатор переключения передач
- 7 Индикатор топлива
- 8 Указатель уровня топлива

Спидометр

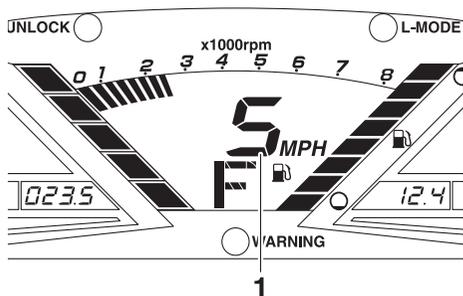
Спидометр показывает скорость движения гидроцикла относительно воды.

В качестве единиц измерения можно выбрать мили в час (mph) или километры в час (km/h).

Использование приборов

СОВЕТ

В качестве принятых по умолчанию единиц измерения на заводе Yamaha установлены мили в час (MPH).

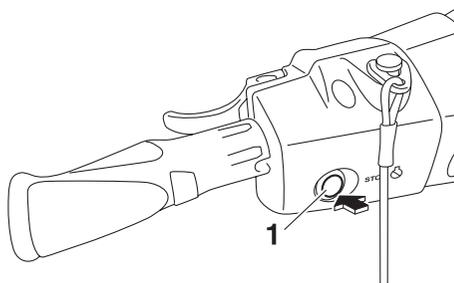


1 Спидометр

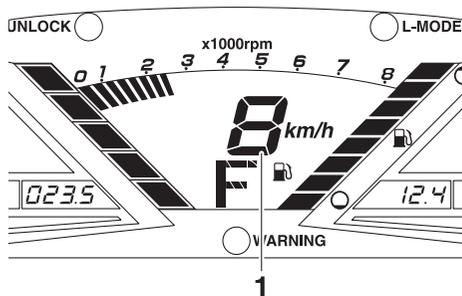
Для переключения единиц измерения цифрового спидометра между километрами и милями в час выполните следующее:

Запустите двигатель, заглушите двигатель, затем нажмите кнопку остановки двигателя и удерживайте ее в течение 0,4 секунды, пока не погаснет многофункциональная панель приборов. Единицы измерения скорости изменятся.

Чтобы снова изменить единицы измерения скорости, повторите эту процедуру.



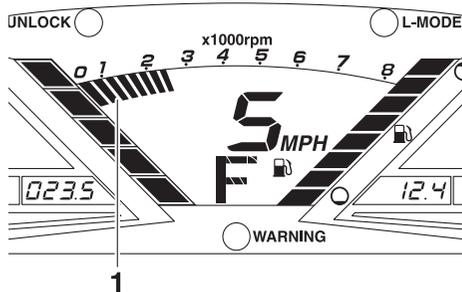
1 Выключатель двигателя



1 Спидометр

Тахометр

Тахометр показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя. Тахометр показывает скорость вращения двигателя, которая обозначается цифрами ($\times 1000$ об/мин) и сегментами шкалы.

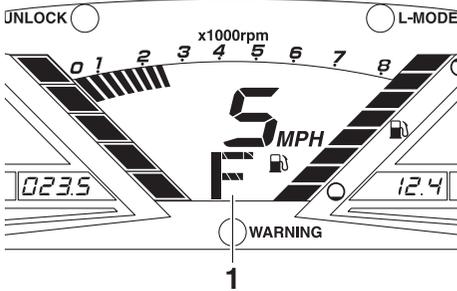


1 Тахометр

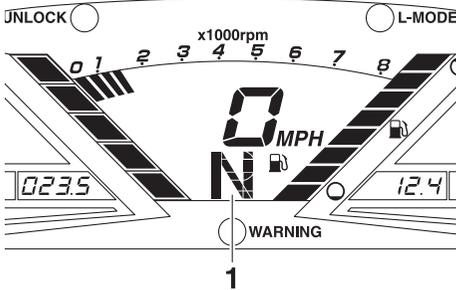
Использование приборов

Индикатор переключения передач

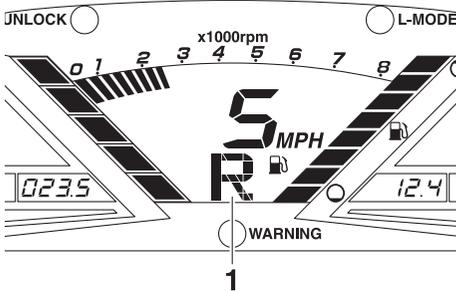
Этот индикатор показывает положение заслонки заднего хода: «F» (передний ход), «N» (нейтральное) и «R» (задний ход). (Порядок переключения передач описан на стр. 31.)



1 «F» (положение переднего хода)



1 «N» (нейтральное положение)



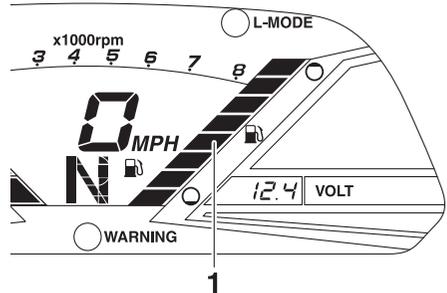
1 «R» (положение заднего хода)

Указатель уровня топлива

Указатель уровня топлива предназначен для проверки количества топлива в баке во время плавания. Шкала разбита на 8 делений, которые показывают количество оставшегося топлива. По мере снижения уровня топлива гаснут сразу два деления.

СОВЕТ

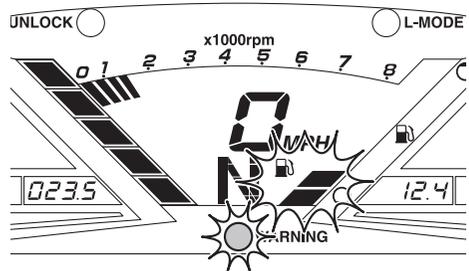
Точность показаний счетчика зависит от условий эксплуатации. Используйте его только для справки.



1 Указатель уровня топлива

Индикатор низкого уровня топлива

Если в баке остается примерно 18 л топлива, что соответствует двум нижним делениям шкалы указателя уровня топлива, мигают два нижних деления шкалы указателя уровня топлива, индикатор топлива и «WARNING». Также раздается звуковой сигнал с интервалами в 30 секунд.

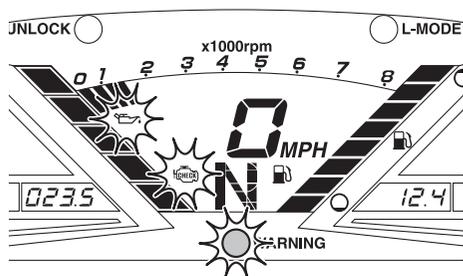


Использование приборов

Если мигают два нижних деления шкалы указателя уровня топлива, индикатор топлива и «WARNING», как можно скорее заправьте бак. (Информацию о заправке топливом см. на стр. 50.) После дозаправки и запуска двигателя предупреждающий сигнал отключается.

Индикатор низкого давления масла

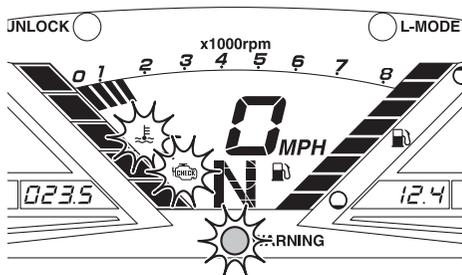
При значительном снижении давления масла начинают мигать индикаторы низкого давления масла, неисправности двигателя и индикатор «WARNING». Кроме того, включается прерывистый звуковой сигнал на 30 секунд. Одновременно ограничивается частота вращения вала двигателя.



Если это произошло, немедленно понизьте обороты двигателя, вернитесь на берег и проверьте уровень моторного масла. (Информацию о порядке проверки уровня масла см. на стр. 52.) Если уровень масла в норме, а индикаторы продолжают светиться, обратитесь к дилеру Yamaha для проверки гидроцикла.

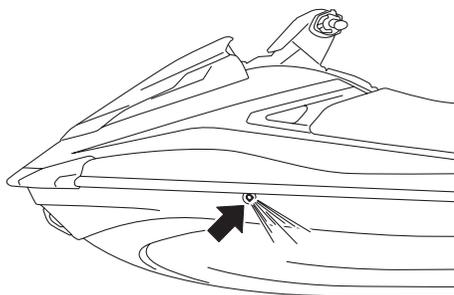
Индикатор перегрева двигателя

Если двигатель перегревается, начинают мигать индикаторы перегрева двигателя, неисправности двигателя и индикатор «WARNING». Кроме того, в прерывистом режиме включается звуковой сигнал. Через 5 секунд индикаторы перегрева двигателя и «WARNING» перестают мигать и переходят на ровное свечение, а зуммер начинает подавать непрерывный звуковой сигнал. Через 30 секунд звуковой сигнал прекращается. При срабатывании предупреждения о перегреве ограничивается максимальное число оборотов двигателя.



Если это произошло, немедленно уменьшите частоту вращения вала двигателя, вернитесь на берег и проверьте выход воды из отверстий системы охлаждения на левом борту гидроцикла при работающем двигателе. Если вода не выходит, заглушите двигатель и проверьте, не засорена ли водозаборная решетка. (Информацию о водозаборной решетке см. на стр. 94.)

УВЕДОМЛЕНИЕ. Если вы не можете определить и устранить причину перегрева двигателя, обратитесь к дилеру Yamaha. Продолжение работы двигателя на высоких оборотах может вызвать его серьезное повреждение.

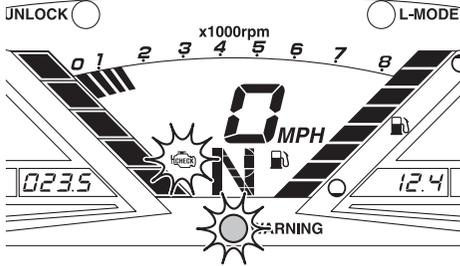


Индикатор неисправности двигателя

При обнаружении неисправности датчика или короткого замыкания электропроводки начинают мигать индикатор «WARNING» и индикатор неисправности двигателя. Также включается прерывистый звуковой сигнал на 30 секунд.

Использование приборов

Если после срабатывания предупреждения о неисправности двигателя остановить двигатель, на дисплее отображается код ошибки.



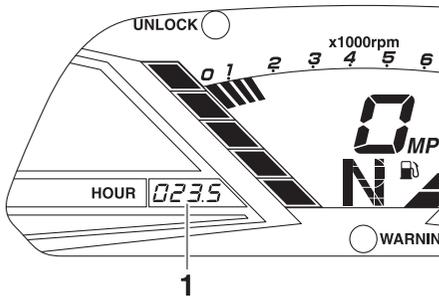
Если сработало предупреждение, уменьшите обороты двигателя, вернитесь на берег и обратитесь к дилеру Yamaha.

Счетчик моточасов

Показывает количество часов работы двигателя, прошедших с момента ввода гидроцикла в эксплуатацию.

СОВЕТ

При отключении аккумуляторной батареи показания счетчика не сбрасываются.

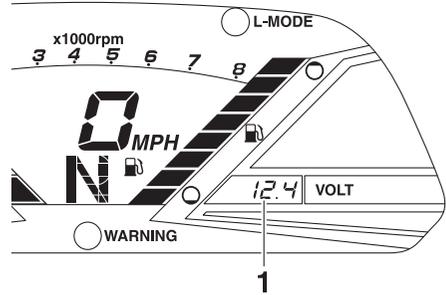


1 Счетчик моточасов

Вольтметр

Вольтметр измеряет напряжение аккумуляторной батареи. При нормальном состоянии аккумуляторной батареи на дисплее вольтметра отображается значение, близкое к 12 вольтам.

В случае серьезного падения напряжения аккумулятора на дисплее вольтметра отображается «LO», при этом гаснут индикаторы, информационный дисплей и счетчик моточасов. При значительном повышении напряжения аккумуляторной батареи на дисплее вольтметра отображается надпись «HI». При отображении символов «HI» или «LO» следует немедленно вернуться на берег и обратиться к дилеру Yamaha.



1 Вольтметр

Использование оборудования

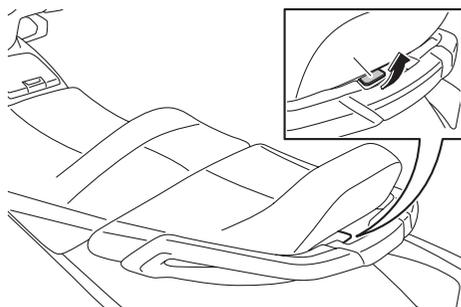
Оборудование

Сиденья

Переднее и заднее сиденья гидроцикла являются съемными. Снимите сиденья для доступа к моторному отсеку или съемному водонепроницаемому багажному отсеку.

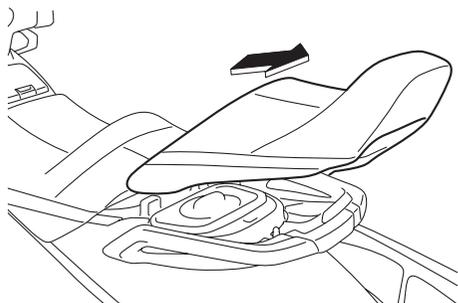
Для демонтажа заднего сиденья выполните следующее:

- (1) Потяните фиксатор заднего сиденья вверх, а затем поднимите его заднюю часть.



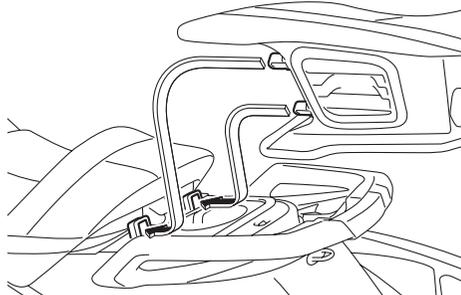
1 Фиксатор сиденья

- (2) Потяните сиденье назад и снимите его.

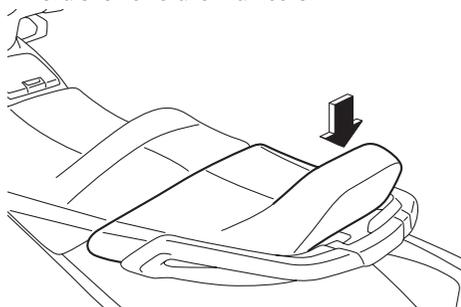


Для установки заднего сиденья выполните следующее:

- (1) Вставьте выступы на передней части сиденья в крепление палубы.

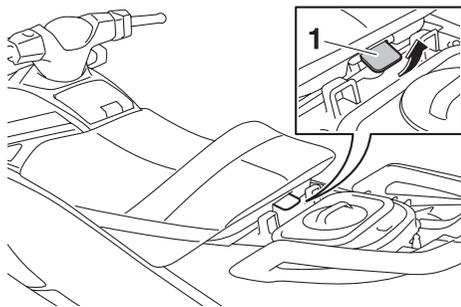


- (2) Начините опускать заднюю часть сиденья, пока оно не встанет на место.



Для демонтажа переднего сиденья выполните следующее:

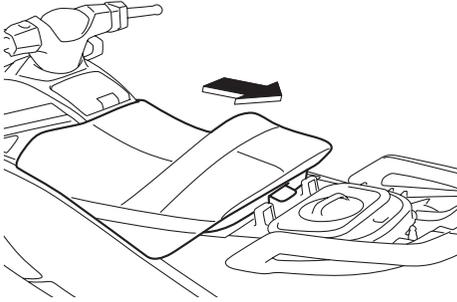
- (1) Снимите заднее сиденье.
- (2) Потяните фиксатор переднего сиденья вверх, а затем поднимите его заднюю часть.



1 Фиксатор сиденья

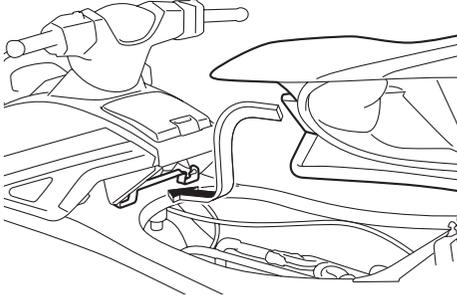
Использование оборудования

(3) Потяните сиденье назад и снимите его.

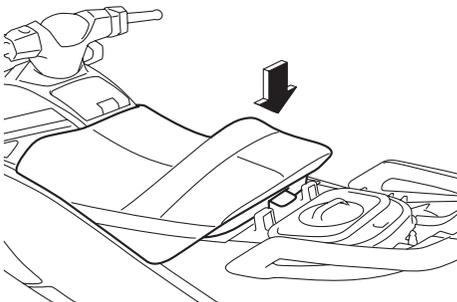


Для установки переднего сиденья выполните следующее:

(1) Вставьте выступы на передней части сиденья в крепление палубы.



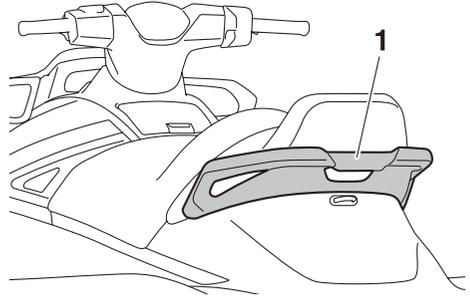
(2) Начинайте опускать заднюю часть сиденья, пока оно не встанет на место.



(3) Установите на место заднее сиденье.

Поручень

Поручень предназначен для подъема людей на борт гидроцикла. При буксировке водного лыжника за поручень держится наблюдатель. **ОСТОРОЖНО! Не пытайтесь поднимать гидроцикл за поручень. Он не рассчитан на вес гидроцикла. Если поручень сломается, гидроцикл может упасть, став причиной серьезной травмы.**



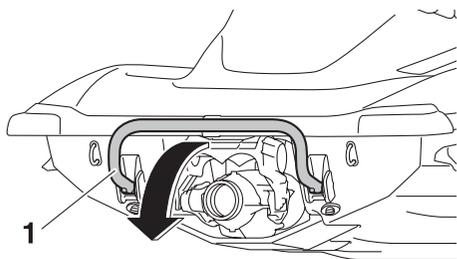
1 Поручень

Подножка для выхода из воды

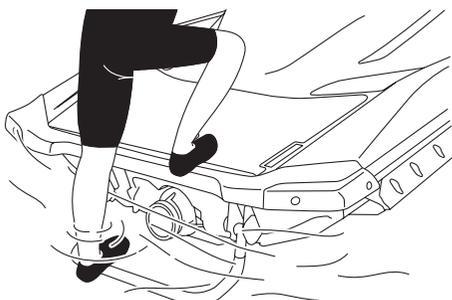
Подножка облегчает подъем на борт гидроцикла из воды.

При посадке на гидроцикл опустите подножку вниз до упора. Отпустите подножку, и она автоматически вернется в исходное положение. **ОСТОРОЖНО! Не пытайтесь поднимать гидроцикл за подножку. Она не рассчитана на вес гидроцикла. Если подножка сломается, гидроцикл может упасть и вызвать серьезную травму.**

Использование оборудования



1 Подножка для выхода из воды

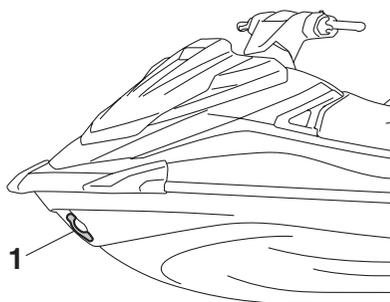


УВЕДОМЛЕНИЕ

Используйте подножку исключительно для подъема на гидроцикл из воды. Не используйте подножку для других целей. В противном случае можно повредить гидроцикл.

Носовая проушина

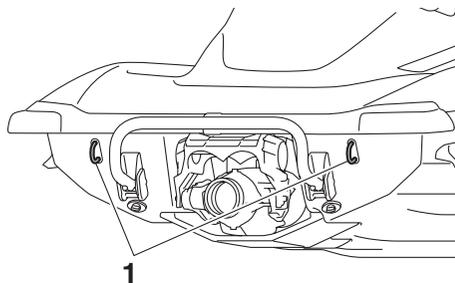
Носовая проушина необходима для транспортировки гидроцикла, швартовки или буксировки в экстренных случаях. (Информацию о буксировке гидроцикла см. на стр. 98.)



1 Носовая проушина

Кормовые проушины

Кормовые проушины необходимы для крепления лямпа при транспортировке или швартовке.

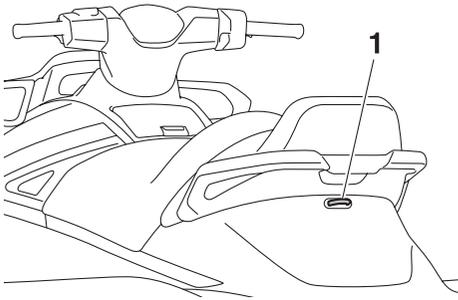


1 Кормовая проушина

Буксировочная проушина

Буксировочная проушина служит для крепления троса при буксировке воднолыжника (вейкбордиста). **ОСТОРОЖНО!** Не пытайтесь поднимать гидроцикл за буксировочную проушину. Она не рассчитана на вес гидроцикла. Если буксировочная проушина сломается, гидроцикл может упасть, став причиной серьезной травмы.

Использование оборудования



1 Буксировочная проушина

Багажные отделения

В гидроцикле имеется несколько отсеков для хранения багажа.

Только плотно закрытый герметичный отсек полностью защищает предметы от попадания влаги. Если вы хотите сохранить свои вещи сухими, положите их в герметичный пакет.

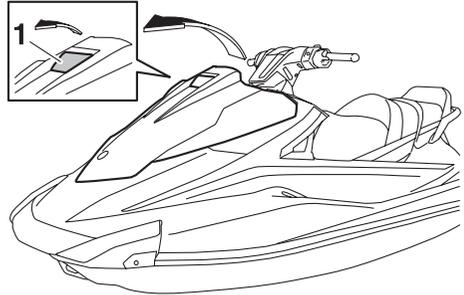
Перед началом эксплуатации гидроцикла убедитесь в том, что отсеки для хранения багажа плотно закрыты.

Переднее багажное отделение

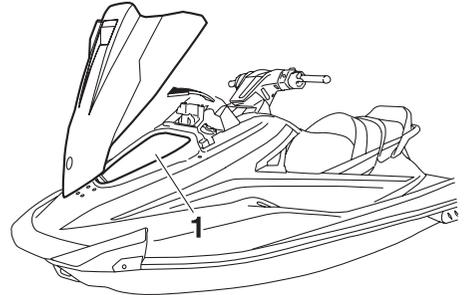
Передний багажный отсек расположен под капотом.

Как открыть передний багажный отсек:

Потяните защелку вверх, а затем поднимите заднюю часть капота.



1 Защелка капота



1 Передний багажный отсек

Передний багажный отсек

Вместимость:

72,0 л

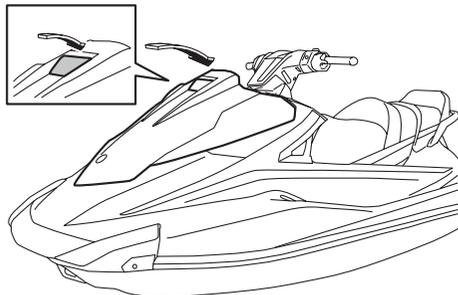
Максимальная нагрузка:

5,0 кг

Использование оборудования

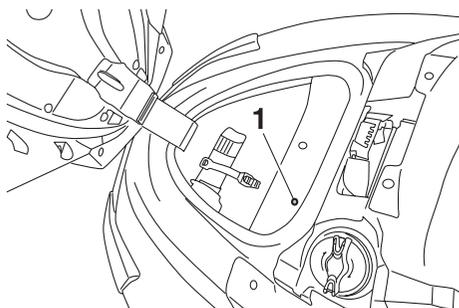
Как закрыть передний багажный отсек:

Верните капот в исходное положение и нажмите защелку, чтобы зафиксировать.



Слив воды из переднего багажного отсека:

(1) Извлеките сливную заглушку из дна багажного отсека, чтобы слить воду в моторный отсек.



1 Сливная пробка

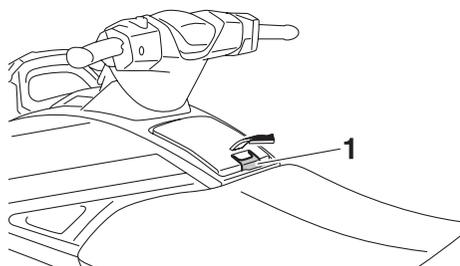
(2) Плотно установите сливную пробку на место.

Бардачок

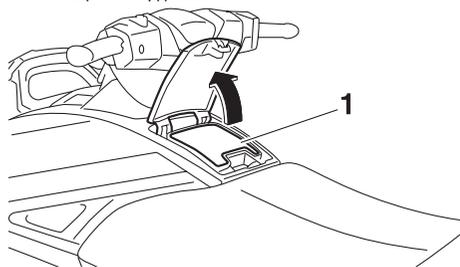
Бардачок расположен перед сиденьем.

Чтобы открыть бардачок

Потяните защелку на себя и поднимите крышку.



1 Защелка бардачка



1 Бардачок

Бардачок

Вместимость:

3,4 л

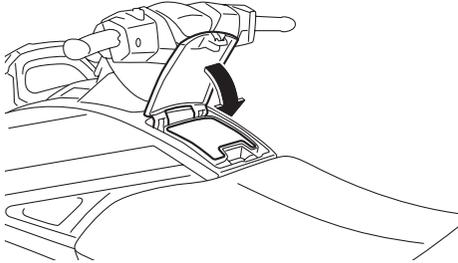
Максимальная нагрузка:

1,5 кг

Использование оборудования

Как закрыть бардачок:

Нажмите на крышку до фиксации защелки.



Съемный водонепроницаемый багажный отсек

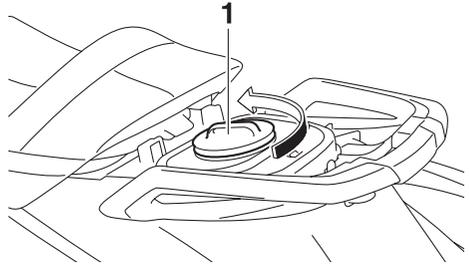
Съемный водонепроницаемый багажный отсек находится под задним сиденьем.

Багажный отсек является водонепроницаемым при плотно закрытой крышке.

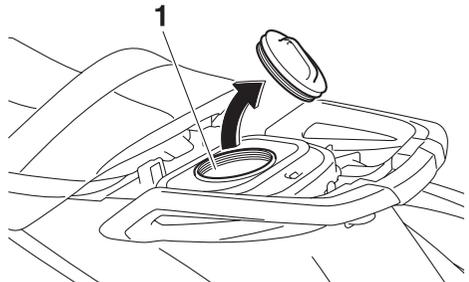
Как открыть съемный водонепроницаемый багажный отсек:

(1) Снимите заднее сиденье. (Порядок снятия и установки сиденья описан на стр. 43.)

(2) Отверните и снимите колпачок.



1 Крышка



1 Съемный водонепроницаемый багажный отсек

Съемный водонепроницаемый багажный отсек

Вместимость:

5,8 л

Максимальная нагрузка:

3,0 кг

Как закрыть съемный водонепроницаемый багажный отсек:

(1) Закрепите колпачок, завернув его до упора.

(2) Установите на место заднее сиденье.

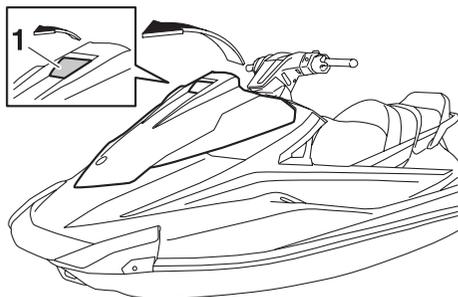
Держатель огнетушителя и крышка

Держатель огнетушителя и крышка расположены в носовом багажном отсеке.

Использование оборудования

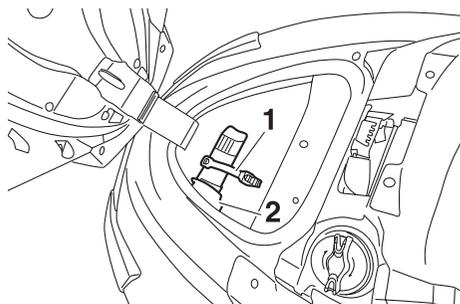
Использование держателя огнетушителя и крышки:

Потяните защелку вверх, а затем поднимите заднюю часть капота.



1 Защелка капота

(2) Снимите ленту и крышку держателя огнетушителя.

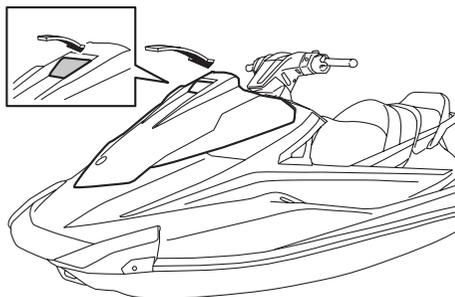


1 Лента

2 Держатель огнетушителя и крышка

(3) Поместите огнетушитель в предназначенный для него держатель и надежно закрепите с помощью ленты.

(4) Верните капот в исходное положение и нажмите защелку, чтобы зафиксировать. Перед началом эксплуатации гидроцикла убедитесь в том, что капот плотно закрыт.



Требования к топливу

Топливо

⚠ ОСТОРОЖНО

- Бензин и его пары чрезвычайно огнеопасны. Чтобы избежать возгорания и взрыва, а также снизить риск травмы при заправке, выполняйте следующие указания.
- Бензин ядовит и может стать причиной отравления или смерти. Обращайтесь с бензином осторожно. Никогда не всасывайте его ртом. Если вы проглотили бензин, вдохнули его пары или бензин попал в глаза, немедленно обратитесь к врачу. Если бензин попал на кожу, смойте его водой и мылом. Если бензин попал на одежду, смените ее.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Не используйте этилированный бензин. Он может серьезно повредить двигатель.
- Не допускайте попадания воды и грязи в топливный бак. Загрязненный бензин может стать причиной плохой работы и повреждения двигателя. Используйте только свежий бензин, хранившийся в чистой таре.

Рекомендованное топливо:

Неэтилированный бензин с октановым числом не меньше

86 (октановое число по моторному методу) = $(R + M)/2$

90 (октановое число по исследовательскому методу)

Спиртосодержащий бензин (газохол)

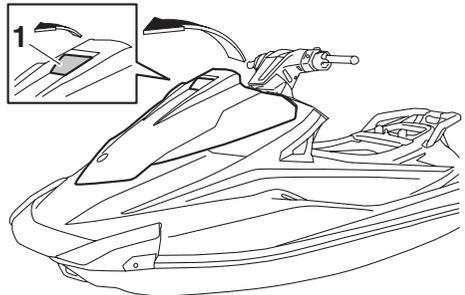
Существуют два вида газохола: газохол, содержащий этанол, и газохол, содержащий метанол.

Бензин, содержащий этанол, можно использовать, если содержание спирта не превышает 10%, а октановое число соответствует минимальным требованиям. Е-85 представляет собой топливную смесь, содержащую 85% этанола. Поэтому ее нельзя использовать для данного гидроцикла. Смеси, содержащие более 10 % этанола, могут стать причиной повреждения топливной системы или неправильной работы двигателя.

Yamaha не рекомендует использование бензина, содержащего метанол, поскольку он может стать причиной повреждения топливной системы или неправильной работы двигателя.

Заправка топливом

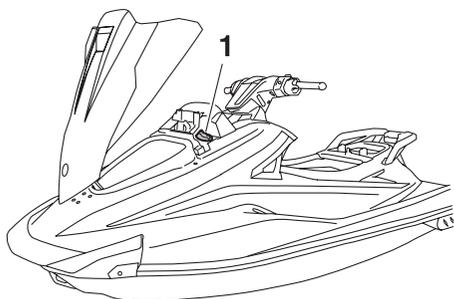
- (1) Заглушите двигатель перед заправкой. Не становитесь и не садитесь на гидроцикл. Никогда не курите в процессе заправки, не заливаете бензин рядом с искрами, открытым огнем и другими источниками воспламенения.
- (2) Поставьте гидроцикл горизонтально в хорошо вентилируемом месте.
- (3) Снимите сиденья и проверьте уровень топлива. (Порядок снятия и установки сиденья описан на стр. 43.)
- (4) Потяните защелку вверх, а затем поднимите заднюю часть капота.



1 Защелка капота

Указания по эксплуатации

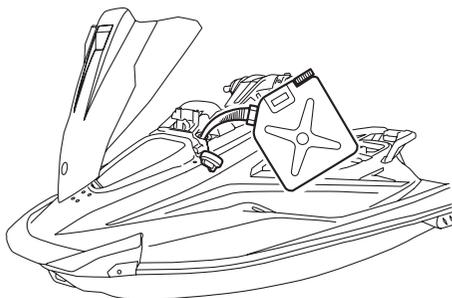
- (5) Снимите крышку заправочной горловины топливного бака.



1 Крышка заправочной горловины

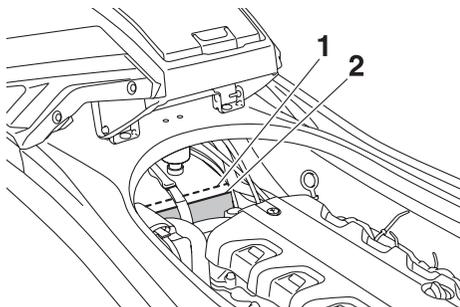
- (6) Медленно залейте топливо в бак.

Емкость топливного бака
70 л

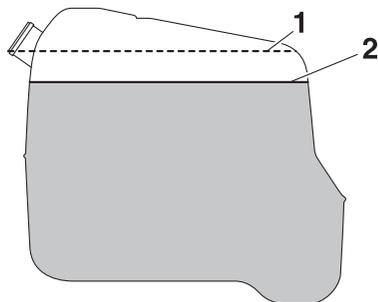


- (7) Прекратите заправку, когда до верха бака останется примерно 50 мм. Не заправляйте слишком большое количество бензина. Поскольку бензин при нагревании расширяется, он может вытекать из бака, нагревшись от солнца или от двигателя.

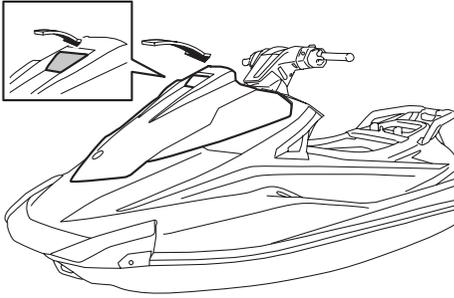
Не оставляйте гидроцикл с полным баком под прямыми солнечными лучами.



- 1 Верхняя часть топливного бака.
2 Приблизительно 50 мм от верха топливного бака



- 1 Верхняя часть топливного бака.
2 Приблизительно 50 мм от верха топливного бака
- (8) Немедленно вытрите пролитый бензин.
(9) Установите на место крышку заправочной горловины, завернув ее до щелчка.
(10) Верните капот в исходное положение и нажмите защелку, чтобы зафиксировать. Перед эксплуатацией гидроцикла убедитесь, что капот и крышка заправочной горловины топливного бака плотно закрыты.



(11) Установите сиденья на место.

Требования к моторному маслу

Моторное масло

УВЕДОМЛЕНИЕ

Используйте только моторное масло для четырехтактных двигателей. Использование масла для двухтактных двигателей может привести к серьезному повреждению двигателя.

Рекомендуемый тип моторного масла:

SAE 10W-30, 10W-40, 20W-40, 20W-50

Рекомендуемый класс моторного масла:

API SE, SF, SG, SH, SJ, SL

СОВЕТ

При работе двигателя на больших оборотах расходуется некоторое количество масла. Периодически проверяйте уровень моторного масла.

Проверка уровня моторного масла

⚠ ОСТОРОЖНО

После отключения двигателя моторное масло сохраняет очень высокую температуру. Прикосновение к маслу или его попадание на одежду может стать причиной ожогов.

УВЕДОМЛЕНИЕ

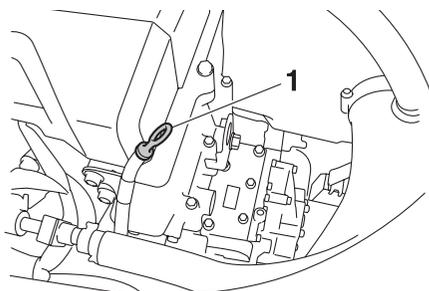
Не допускайте попадания грязи, мусора или воды в маслосливную горловину. Грязь и вода в системе смазки могут привести к серьезным повреждениям двигателя.

Проверка уровня моторного масла:

- (1) Расположите гидроцикл на берегу в строго горизонтальном положении. Двигатель должен быть заглушен. Если двигатель только что заглушен, перед проверкой уровня моторного масла подождите пять минут.
- (2) Снимите сиденья. (Порядок снятия и установки сиденья описан на стр. 43.)

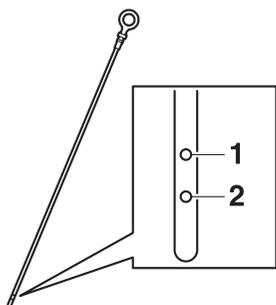
Указания по эксплуатации

- (3) Извлеките маслоизмерительный щуп и протрите его насухо.



1 Маслоизмерительный щуп

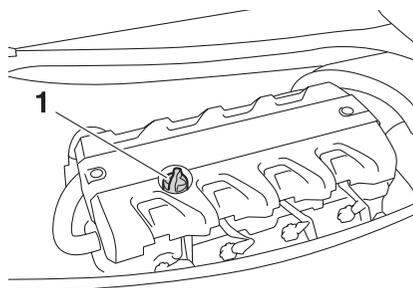
- (4) Полностью вставьте щуп в трубку. Извлеките масляный щуп и проверьте уровень масла. Допустимый уровень должен находиться между максимальной и минимальной отметками.



1 Отметка максимального уровня
2 Отметка минимального уровня

- (5) Если уровень моторного масла существенно выше отметки максимального уровня, обратитесь к дилеру Yamaha. Если уровень моторного масла ниже отметки минимального, дозаправьте масло.

- (6) Отверните крышку маслозаправочной горловины и снимите ее.



1 Крышка маслозаправочной горловины

- (7) Медленно залейте моторное масло в горловину.

СОВЕТ

Разница между отметками минимального и максимального уровня моторного масла на щупе приблизительно соответствует одному литру.

- (8) Подождите примерно 5 минут, пока уровень масла не стабилизируется, затем вновь проверьте уровень.
- (9) Повторяйте шаги 3–8 до тех пор, пока уровень моторного масла не достигнет требуемого.
- (10) Установите на место крышку маслоналивной горловины.
- (11) Установите сиденья на место.

Слив воды из трюма

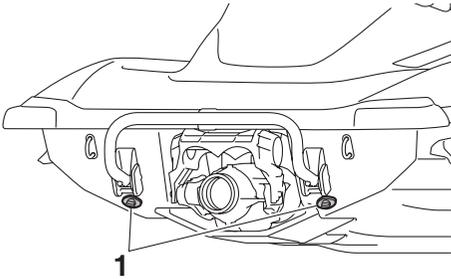
УВЕДОМЛЕНИЕ

Не запускайте двигатель на максимальных оборотах, если в моторном отсеке осталась вода. Она может попасть в двигатель и серьезно повредить его.

Слив воды на берегу

Слив воды из трюма на берегу

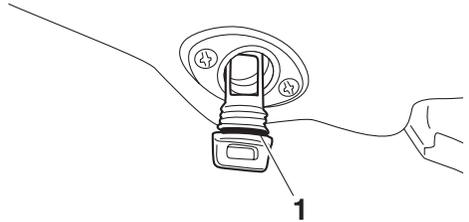
(1) Отверните кормовые сливные пробки.



1 Кормовая сливная пробка

- (2) Приподнимите нос гидроцикла, например, поставив его на наклонную поверхность, чтобы слить воду из моторного отсека.
- (3) Слив воду, вытрите всю оставшуюся влагу в моторном отсеке сухой тканью.
- (4) Установите на место кормовые сливные пробки и затяните их. **УВЕДОМЛЕНИЕ.** Перед установкой кормовых сливных пробок очистите их резьбу и кольцевые прокладки от посторонних материалов, например грязи и песка. Если этого не делать, пробки могут получить повреждения, и в моторный отсек будет попадать вода.

Перед спуском гидроцикла на воду проверьте кольцевые прокладки кормовых сливных пробок и убедитесь, что они плотно затянуты. В противном случае вода может попасть в моторный отсек и стать причиной затопления гидроцикла.



1 Уплотнительное кольцо

Слив воды на воде

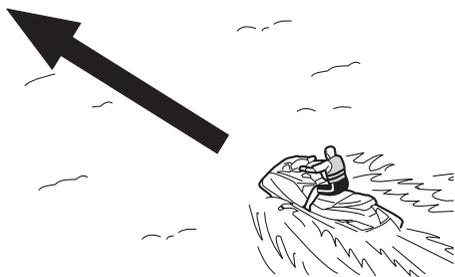
Немного воды остается в моторном отсеке даже после ее слива в водоем. Чтобы полностью осушить трюм, извлеките гидроцикл из воды и слейте воду на берегу.

Вакуумный насос для слива трюмных вод

Во время работы гидроцикла вода из моторного отсека отсасывается разрежением, создаваемым водометным движителем, и выливается через сопло.

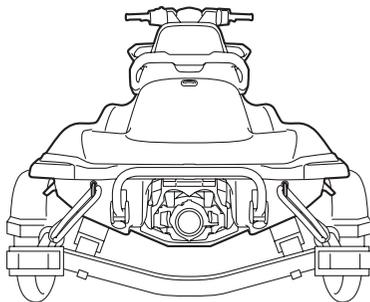
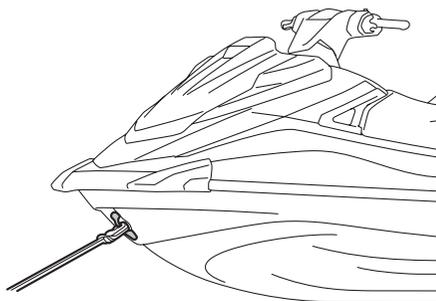
Для слива воды в водоем выполните следующее:

Поводите гидроцикл как минимум в течение 2 минут по прямой на средней скорости. **УВЕДОМЛЕНИЕ.** После повторного запуска двигателя не развивайте максимальную скорость как минимум в течение одной минуты. Вода в моторном отсеке может попасть в двигатель и серьезно повредить его.



Транспортировка на прицепе

При транспортировке гидроцикла на прицепе закрепите его, пропустив швартовы через носовую и кормовые проушины. **УВЕДОМЛЕНИЕ.** При закреплении гидроцикла на прицепе привязывайте канаты только к носовой и кормовой проушинам. В противном случае возможно повреждение корпуса гидроцикла. Участки, в которых канаты касаются корпуса гидроцикла, необходимо защитить толстой тканью, чтобы не поцарапать и не повредить корпус.



Обкатка двигателя

УВЕДОМЛЕНИЕ

Пренебрежение обкаткой двигателя может сократить срок его службы или стать причиной серьезного повреждения.

Обкатка двигателя важна потому, что в течение этого периода детали двигателя изнашиваются, образуя необходимый для работы зазор. Это обеспечивает правильную работу двигателя и долгий срок службы.

Выполнение обкатки двигателя

- (1) Проверьте уровень моторного масла. (Информацию о порядке проверки уровня масла см. на стр. 52.)
- (2) Спустите гидроцикл на воду и запустите двигатель. (Информацию о запуске двигателя см. на стр. 69.)
- (3) В течение первых 5 минут двигатель должен работать при 2000 об/мин.
- (4) В течение следующих 30 минут обороты не должны превышать 5000 об/мин.
- (5) В течение следующего часа обороты не должны быть выше 6000 об/мин.

После обкатки двигателя гидроцикл можно эксплуатировать в обычном режиме.

Подготовительные проверки

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильная проверка и ненадлежащее техническое обслуживание повышают вероятность несчастных случаев или повреждений гидроцикла. При обнаружении каких-либо проблем не пользуйтесь гидроциклом. Если невозможно устранить проблему средствами, описанными в данном руководстве, обратитесь к дилеру Yamaha для проверки гидроцикла.

Список необходимых проверок

До запуска двигателя гидроцикла выполните проверки, перечисленные в следующем списке:

| ОБЪЕКТ ПРОВЕРКИ | ПОРЯДОК ПРОВЕРКИ | СТРАНИЦА |
|---|---|----------|
| ПРОВЕРКИ ПЕРЕД СПУСКОМ НА ВОДУ | | |
| Моторный отсек | Проветрите моторный отсек. Проверьте моторный отсек на отсутствие повреждений. | 59 |
| Топливная система | Проверьте шланги и баки на отсутствие течи. Проверьте уровень топлива. | 59 |
| Водоотделитель | Проверьте на отсутствие воды. | 60 |
| Двигатель | Проверьте на отсутствие повреждений. | 60 |
| Уровень моторного масла | Проверьте уровень моторного масла. | 60 |
| Трюмные воды | Проверьте моторный отсек на отсутствие воды. | 60 |
| Аккумулятор | Проверьте контакты и уровень электролита. | 60 |
| Система рулевого управления | Проверьте правильность работы системы рулевого управления. | 61 |
| Рычаг RiDE | Проверьте правильность работы рычага RiDE. | 62 |
| Рычаг акселератора | Проверьте правильность работы рычага акселератора. | 62 |
| Пульт дистанционного управления (ПДУ) | Проверьте правильность работы ПДУ. | 62 |
| Шнур аварийной остановки двигателя | Проверьте на отсутствие повреждений. | 62 |
| Переключатели | Проверьте правильность работы кнопки запуска, выключателя двигателя и аварийного выключателя двигателя. | 63 |
| Багажные отделения | Проверьте на отсутствие воды и повреждений. | 63 |
| Держатель огнетушителя, кожух и лента | Проверьте на отсутствие повреждений. | 63 |
| Огнетушитель | Проверьте состояние огнетушителя. | 64 |
| Спасательное оборудование | Убедитесь в том, что на борту имеется необходимое спасательное оборудование. | 64 |
| Корпус и палуба | Убедитесь в отсутствии повреждений корпуса и палубы. | 64 |
| Водозаборная решетка | Проверьте отсутствие загрязнений, при необходимости очистите. | 64 |
| Сопло водометного движителя и заслонка заднего хода | Проверьте сопло водометного движителя и заслонку заднего хода на отсутствие повреждений. | 64 |
| Кормовые сливные пробки | Проверьте правильность установки, убедитесь в отсутствии повреждений и загрязнений. | 64 |

Подготовительные проверки

| ОБЪЕКТ ПРОВЕРКИ | ПОРЯДОК ПРОВЕРКИ | СТРАНИЦА |
|--|---|----------|
| Капот | Убедитесь в том, что капот надежно закрыт. | 65 |
| Переднее и заднее сиденья | Убедитесь, что сиденья надежно закреплены. | 43 |
| ПРОВЕРКИ ПОСЛЕ СПУСКА НА ВОДУ | | |
| Контрольное отверстие для охлаждающей воды | Проверьте, выливается ли вода из контрольного отверстия для охлаждающей воды, когда двигатель работает. | 65 |
| Многофункциональная приборная панель (МПП) | Проверьте правильность работы МПП. | 65 |
| Система переключения передач | Проверьте правильность работы системы переключения передач. | 66 |
| Число оборотов холостого хода | Проверьте обороты холостого хода. | 66 |

СОВЕТ

В целях обеспечения безопасности и надежности проводите указанные проверки перед каждой поездкой на гидроцикле.

Подготовительные проверки

Контрольные точки подготовительных проверок

Перед спуском на воду

Выполните эти проверки, пока гидроцикл находится на берегу.

Выполнение подготовительных проверок:

- (1) Снимите сиденья и съемный водонепроницаемый багажный отсек. (Порядок снятия и установки сиденья указан на стр. 43, информация о водонепроницаемом багажном отсеке – на стр. 48.)
- (2) Выполните проверки и убедитесь в отсутствии неисправностей.
- (3) После выполнения осмотра установите на место водонепроницаемый багажный отсек и сиденья.

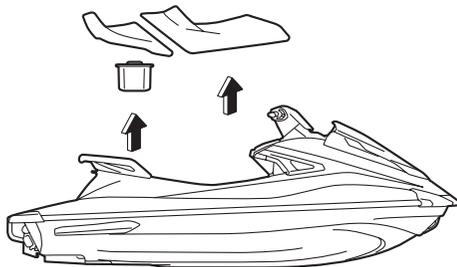
Проверка моторного отсека

⚠ ОСТОРОЖНО

Отсутствие вентиляции моторного отсека может привести к возгоранию или взрыву. Не запускайте двигатель, если имеется течь топлива.

Проветрите моторный отсек. Оставьте моторный отсек открытым на несколько минут, чтобы пары бензина испарились.

Пока моторный отсек открыт, убедитесь в отсутствии повреждений.



Проверка топливной системы

⚠ ОСТОРОЖНО

Течь топлива может стать причиной взрыва.

- Регулярно проверяйте оборудование на отсутствие течи топлива.
- При обнаружении течи обратитесь к квалифицированному специалисту для ремонта топливной системы. Неправильный ремонт может сделать использование гидроцикла небезопасным.

Убедитесь в отсутствии течей, повреждений и других отказов топливной системы.

Проверьте следующее:

- Крышку горловины топливного бака и прокладку
- Отсутствие повреждений и течи топливного бака
- Топливные магистрали и соединения на отсутствие течи
- Шланг сапуна топливного бака на отсутствие течи и повреждений

Проверка уровня топлива

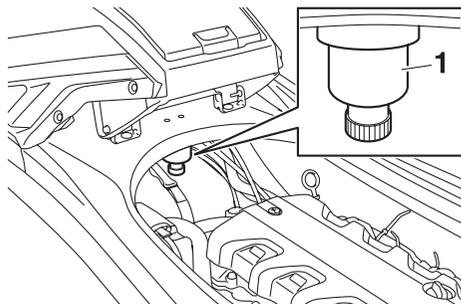
Проверьте уровень топлива.

При необходимости дозаправьте гидроцикл топливом. (Информацию о заправке топливом см. на стр. 50.)

Подготовительные проверки

Проверка водоотделителя

Убедитесь в отсутствии воды в водоотделителе. Если в водоотделитель попала вода, слейте ее. (Информацию о сливе воды из водоотделителя см. на стр. 29.)



1. Водоотделитель

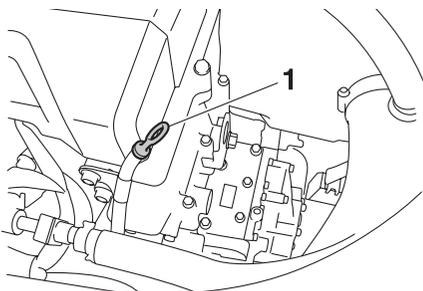
Проверка двигателя

Проверьте двигатель на отсутствие механических повреждений.

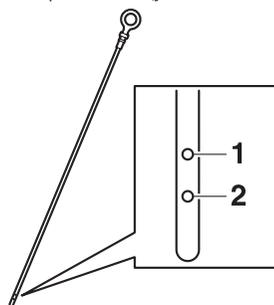
Проверка уровня моторного масла

Убедитесь в том, что уровень моторного масла находится между максимальной и минимальной отметками.

(Информацию о порядке проверки уровня масла см. на стр. 52.)



1 Маслоизмерительный щуп



1 Отметка максимального уровня

2 Отметка минимального уровня

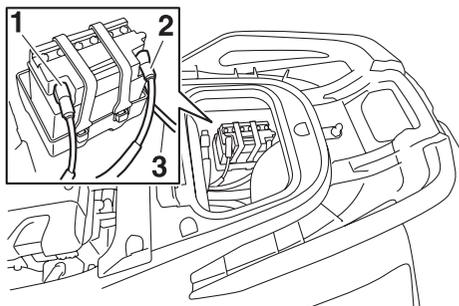
Трюмные воды

Убедитесь в том, что в моторном отсеке не скопилась вода. Если в трюме есть вода, слейте ее. (Информацию о сливе льяльных вод см. на стр. 54.)

Проверка аккумуляторной батареи

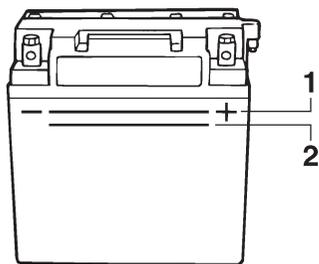
Убедитесь, что выводы аккумулятора надежно закреплены и не имеют следов коррозии. Шланг сапуна должен быть прочно закреплен на аккумуляторе, и не пережат. **ОСТОРОЖНО!** Повреждение, неправильное соединение или засорение шланга сапуна может стать причиной возгорания или взрыва.

Подготовительные проверки



- 1 Отрицательная (-) клемма аккумулятора: провод черного цвета
- 2 Положительная (+) клемма аккумулятора: провод красного цвета
- 3 Шланг сапуна

Убедитесь в том, что уровень электролита находится между максимальной и минимальной отметками. **ОСТОРОЖНО! Никогда не запускайте двигатель гидроцикла, если энергии аккумулятора не хватает для запуска или имеются еще какие-либо признаки снижения заряда. Потеря заряда аккумулятором может создать затруднительное положение.**

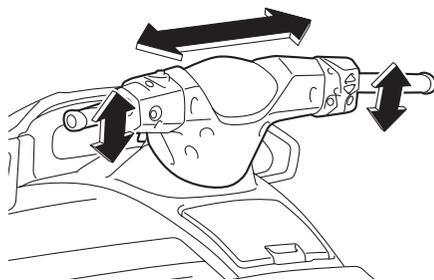


- 1 Отметка максимального уровня
- 2 Отметка минимального уровня

Убедитесь в том, что аккумуляторная батарея надежно закреплена.

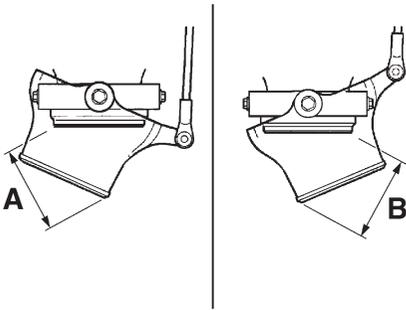
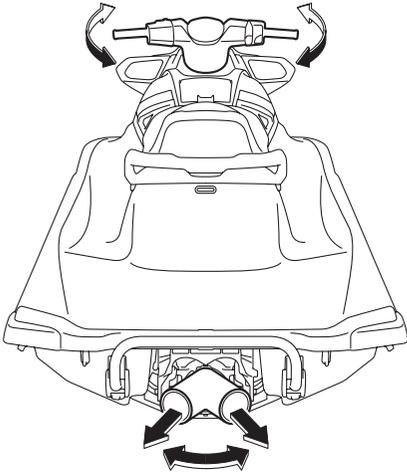
Проверка системы рулевого управления

Проверьте отсутствие чрезмерного люфта руля. Поверните руль несколько раз как можно дальше влево и вправо, чтобы убедиться в плавности перемещения и отсутствии помех этому.



Поверните руль до упора вправо и влево, убедитесь, что при повороте руля сопло водометного движителя поворачивается вправо и влево на одинаковые углы.

Подготовительные проверки

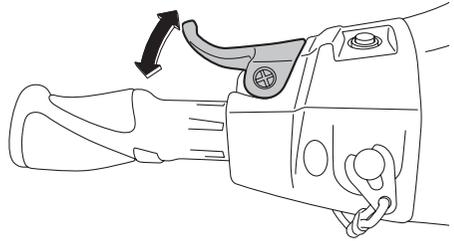


Разница между крайними положениями сопла водометного движителя (расстояния А и В):
максимум 5 мм

Проверка работы рычага RiDE

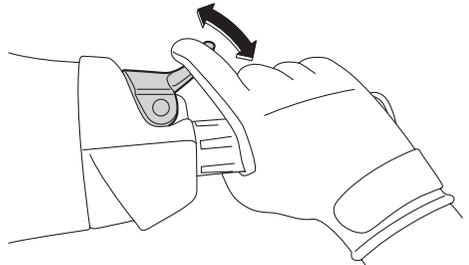
Несколько раз выжмите и отпустите рычаг RiDE, чтобы убедиться в отсутствии препятствий для его перемещения. Ход должен быть плавным.

Убедитесь, что рычаг RiDE автоматически возвращается в исходное положение (полностью закрытая заслонка).



Проверка правильности работы рычага акселератора

Несколько раз выжмите и отпустите рычаг, чтобы убедиться в отсутствии препятствий для перемещения. Ход должен быть плавным. Убедитесь в том, что рычаг акселератора автоматически возвращается в исходное положение (холостой ход).



Проверка пульта дистанционного управления

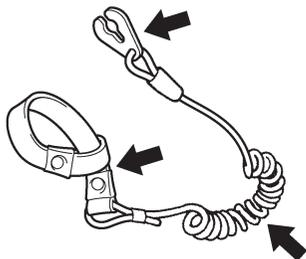
Убедитесь в правильности работы ПДУ. (Более подробная информация о порядке настройки системы безопасности Yamaha приводится на стр. 26, о порядке включения режима малого хода – на стр. 33.)

Шнур аварийной остановки двигателя

Убедитесь в том, что шнур аварийной остановки не перетёрт и не надорван. Если шнур поврежден, замените его. **ОСТОРОЖНО! Не пытайтесь ремонтировать шнур аварийной остановки двигателя или связывать его концы.**

Подготовительные проверки

Это может помешать свободному перемещению шнура и отключению двигателя в случае падения судоводителя, и гидроцикл будет продолжать движение без судоводителя, что весьма опасно.

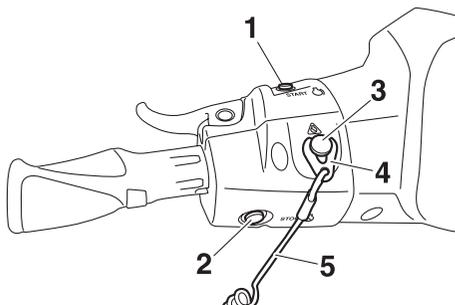


Проверка выключателей

УВЕДОМЛЕНИЕ

Не допускайте работы двигателя на берегу при оборотах более 4000 об/мин. Без подачи воды двигатель не должен работать более 15 секунд, иначе возможен перегрев.

Проверьте правильность работы кнопки запуска, кнопки остановки двигателя и аварийного выключателя двигателя. (Информацию о правильной работе этих органов управления см. на стр. 27.)



1. Кнопка запуска двигателя
2. Выключатель двигателя
3. Выключатель аварийной остановки двигателя
4. Чека безопасности
5. Шнур аварийного выключателя двигателя

Для проверки выключателей выполните следующее:

- (1) Снимите блокировку, если в настройках системы безопасности Yamaha выбран режим блокировки. (Порядок блокировки и разблокировки с помощью системы безопасности Yamaha см. на стр. 26.)
- (2) Нажмите кнопку запуска двигателя.
- (3) Сразу после запуска двигателя нажмите кнопку остановки, чтобы убедиться в немедленной остановке двигателя.
- (4) Перезапустите двигатель и потяните шнур аварийной остановки, сняв чеку с аварийного выключателя. Убедитесь, что двигатель сразу останавливается.

Проверка багажных отделений

Убедитесь в том, что багажные отсеки не повреждены, и в них не скопилась вода. (Информацию о багажных отделениях см. на стр. 46.)

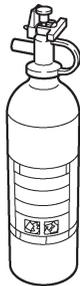
Проверка держателя огнетушителя, кожуха и ленты

Убедитесь, что держатель огнетушителя, крышка и лента не повреждены, и кожух надежно закреплен на месте лентой. (Информация о держателе огнетушителя, кожухе и ленте приведена на стр. 48.)

Подготовительные проверки

Проверка огнетушителя

Убедитесь в том, что на борту имеется полностью заправленный огнетушитель.



Для проверки огнетушителя см. инструкцию его производителя. Храните огнетушитель в держателе, закрыв кожухом.

На борту всегда должен быть огнетушитель. Огнетушитель не входит в комплект поставки гидроцикла. Если у вас нет огнетушителя, свяжитесь с дилером Yamaha или продавцом огнетушителей и приобретите тот, который соответствует требуемым техническим характеристикам.

Спасательное оборудование

Убедитесь в том, что на борту имеется необходимое спасательное оборудование.

Проверка корпуса и палубы

Проверьте корпус и палубу на отсутствие повреждений.

Проверка водозаборной решетки

Тщательно проверьте отсутствие водорослей, грязи и других предметов, которые могут затруднить забор воды. Если решетка загрязнена, прочистите ее. (Информацию о водозаборной решетке см. на стр. 94.)

Проверка сопла водометного движителя и заслонки заднего хода

Проверьте отсутствие повреждений сопла водометного движителя и заслонки заднего хода.

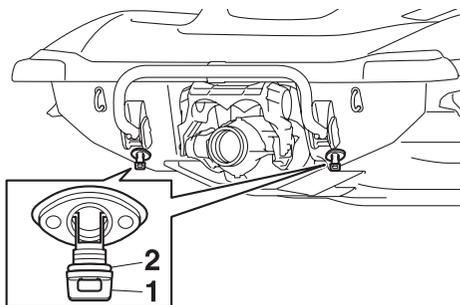
Проверка кормовых сливных пробок

Отверните и снимите кормовые сливные пробки. Проверьте отсутствие повреждений пробок и кольцевых прокладок, а также загрязнений этих деталей и резьбы.

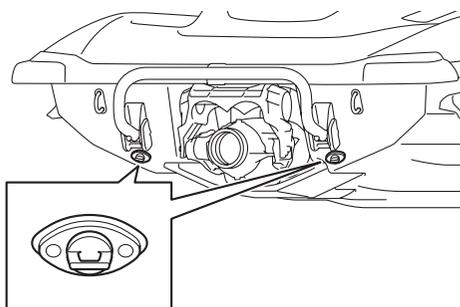
УВЕДОМЛЕНИЕ. Перед установкой кормовых сливных пробок очистите их резьбу и кольцевые прокладки от посторонних материалов, например грязи и песка. Если этого не делать, пробки могут получить повреждения, и в моторный отсек будет попадать вода. Перед спуском гидроцикла на воду проверьте кольцевые прокладки кормовых сливных пробок и убедитесь, что они плотно затянуты. В противном случае вода может попасть в моторный отсек и стать причиной затопления гидроцикла.

Подготовительные проверки

Установите на место кормовые сливные пробки и затяните их.

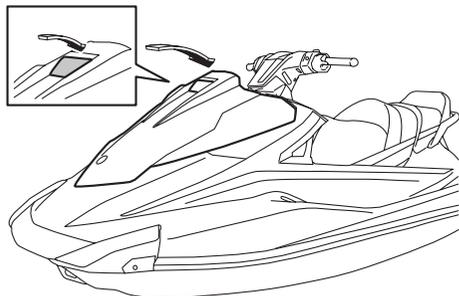


- 1 Кормовые сливные пробки
- 2 Уплотнительное кольцо



Проверка капота

Нажмите на заднюю часть капота и убедитесь, что он надежно закрыт.



После спуска на воду

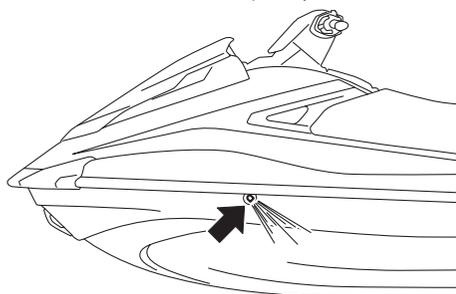
Выполните проверки из этого списка, спустив гидроцикл на воду и запустив двигатель.

Для выполнения подготовительных проверок выполните следующее:

- (1) Спустите гидроцикл на воду. (Информацию о спуске гидроцикла на воду см. на стр. 69.)
- (2) Выполните проверки и убедитесь в отсутствии неисправностей.

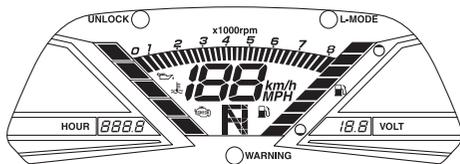
Проверка контрольного отверстия для охлаждающей воды

Проверьте, выливается ли вода, если двигатель работает, и гидроцикл находится в воде. (Информацию о контрольном отверстии для охлаждающей воды см. на стр. 29.)



Проверка многофункциональной приборной панели

Проверьте правильность работы МПП. (См. информацию о многофункциональной приборной панели на стр. 38.)



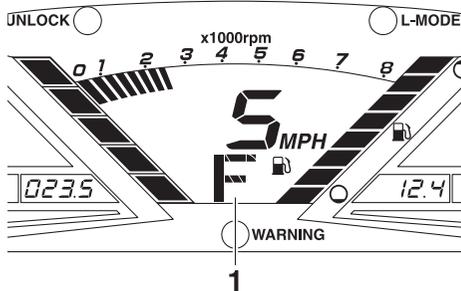
Подготовительные проверки

Проверка системы переключения передач

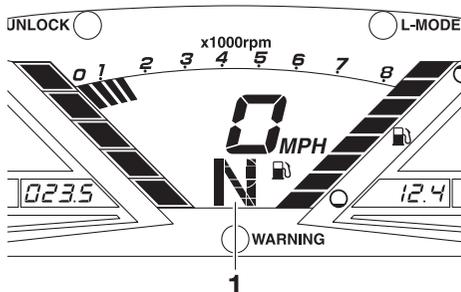
Потяните рычаг RiDE и рычаг акселератора. Убедитесь, что гидроцикл перемещается или неподвижен согласно индикации выбранной передачи. (Информацию о порядке использования системы переключения см. на стр. 31.)

ОСТОРОЖНО! Во избежание аварий водите гидроцикл аккуратно, на безопасной скорости, соблюдайте дистанцию между своим

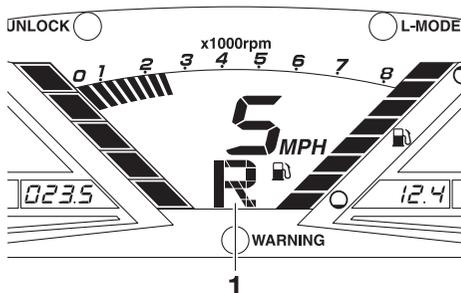
гидроциклом и другими судами или препятствиями, а также находящимися в воде людьми.



1 «F» (положение переднего хода)



1 «N» (нейтральное положение)



1 «R» (положение заднего хода)

Проверка числа оборотов холостого хода

Запустите и прогрейте двигатель. Воспользуйтесь тахометром МПП и убедитесь в том, что число оборотов холостого хода не выходит за предельные значения.

Подготовительные проверки

Число оборотов холостого хода:

1300 ±100 об/мин

Управление гидроциклом

⚠ ОСТОРОЖНО

До запуска двигателя гидроцикла ознакомьтесь со всеми средствами управления. Если вы не до конца понимаете какую-либо функцию или назначение органа управления, проконсультируйтесь у дилера Yamaha. Недостаточное понимание работы органов управления может стать причиной несчастного случая.

Знакомство с гидроциклом

Управление гидроциклом требует определенных навыков, приобретаемых путем практики в течение некоторого периода времени. Не пожалейте времени на обучение основным приемам управления прежде, чем перейти к более сложным маневрам.

Поездки на гидроцикле – это развлечение, доставляющее большое удовольствие. Вместе с тем важно познакомиться с принципами работы гидроцикла и достичь уровня квалификации, необходимого для безопасной эксплуатации.

До начала эксплуатации гидроцикла необходимо прочитать данное руководство, указания по практике вождения гидроцикла, техническую инструкцию по вождению гидроцикла и маркировки на нем. Особое внимание уделите разделу «Информация о мерах безопасности» на стр. 10. Эти материалы помогут понять принцип работы гидроцикла.

Соблюдайте следующие меры безопасности. Гидроцикл рассчитан на судоводителя и двух пассажиров. Не превышайте максимально разрешенную нагрузку и пассажировместимость. Максимальная пассажировместимость составляет 3 человека, а при буксировке воднолыжника (вейкбордиста) – 2 человека.

Максимальная грузоподъемность:

240 кг

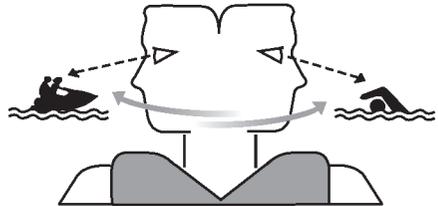
Учитывается общий вес груза, судоводителя и пассажира.

Обучение управлению гидроциклом

Перед плаванием на гидроцикле проводите проверки, перечисленные на стр. 57. Незначительное время, которое вы затратите на их проведение, позволит повысить уровень безопасности и надежности эксплуатации.

Изучите действующее законодательство, касающееся эксплуатации гидроциклов.

Водите гидроцикл аккуратно, на безопасной скорости, соблюдайте дистанцию между своим гидроциклом и другими судами или препятствиями, а также находящимися в воде людьми. Для обучения выбирайте открытое пространство с хорошей видимостью и небольшим количеством судов.



Пользуйтесь взаимопомощью: держитесь рядом с более опытными судоводителями. Постоянно наблюдайте за обстановкой, за людьми, посторонними объектами и судами, находящимися поблизости. Будьте готовы к ситуациям, в которых обзор может оказаться ограниченным или заблокированным.

Следует крепко удерживать руль руками, а ноги поместить на площадку для ног. Не перевозите пассажиров, пока не научитесь свободно управлять гидроциклом.

Эксплуатация

Положение при движении

Положение судоводителя

Водитель должен крепко держать руль обеими руками, сидеть прямо, поставив ноги на площадку для ног.



Положение пассажира

Пассажиры должны крепко держаться за поручень или сидящего перед ними человека, а также ставить ноги на площадку для ног. Ни при каких обстоятельствах пассажир не должен сидеть впереди судоводителя. (Информацию о размещении при буксировке воднолыжника (вейкбордиста) см. на стр. 17.)



Спуск гидроцикла на воду

Перед спуском гидроцикла на воду убедитесь в отсутствии препятствий в месте спуска.

При спуске на воду с трейлера удерживайте гидроцикл, чтобы волны не ударили его о корпус трейлера.

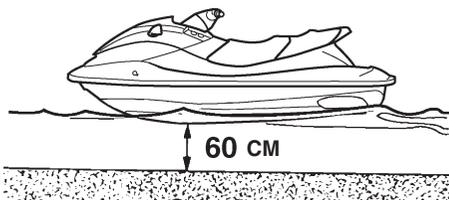
Запуск двигателя на воде

⚠ ОСТОРОЖНО

Не включайте акселератор, если позади гидроцикла находятся люди. Выключите двигатель или переведите его на холостой ход. Вода и мусор, вылетающие из сопла водомета, могут стать причиной тяжелых травм.

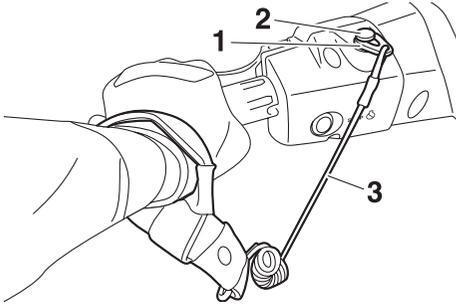
Запуск двигателя.

- (1) Снимите блокировку, если в настройках системы безопасности Yamaha выбран режим блокировки. (Порядок блокировки и разблокировки с помощью системы безопасности Yamaha см. на стр. 26.)
- (2) Спускайте гидроцикл на воду в таком месте, где отсутствуют водоросли и мусор, и где глубина составляет не менее 60 см до дна гидроцикла. **УВЕДОМЛЕНИЕ.** Не пользуйтесь гидроциклом на глубине менее 60 см. Это может привести к попаданию камней и песка в водозаборное отверстие водомётного двигателя, повреждению импеллера и перегреву двигателя.



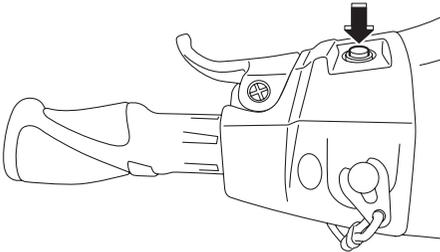
- (3) Закрепите шнур аварийной остановки двигателя на левом запястье, а чеку безопасности закрепите под аварийным выключателем двигателя. (Информацию об использовании аварийного выключателя двигателя см. на стр. 27.) **ОСТОРОЖНО!** Убедитесь, что шнур аварийной остановки двигателя закреплен правильно.

Если шнур закреплен неправильно, это может помешать его свободному перемещению и отключению двигателя в случае падения судоводителя: гидроцикл будет продолжать движение без управления, что весьма опасно.



1. Чека безопасности
2. Выключатель аварийной остановки двигателя
3. Шнур аварийного выключателя двигателя

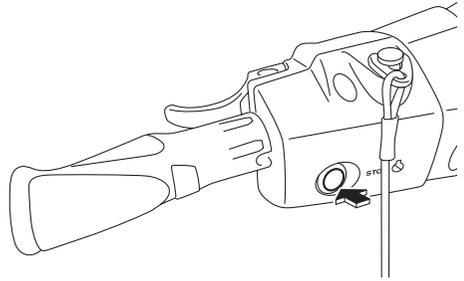
- (4) Переведите рычаг акселератора в позицию холостого хода и нажмите кнопку запуска двигателя (зеленая). (Информацию об использовании кнопки запуска двигателя см. на стр. 27.)



Отключение двигателя

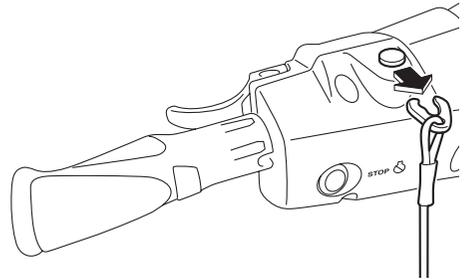
Чтобы заглушить двигатель, отпустите рычаг акселератора и нажмите выключатель двигателя (кнопка красного цвета). **ОСТОРОЖНО!** Для управления гидроциклом необходима тяга двигателя. Пытаясь обойти препятствие, не отключайте двигатель, чтобы не потерять управление.

Столкновение может стать причиной серьезной травмы или летального исхода.



Стоянка гидроцикла

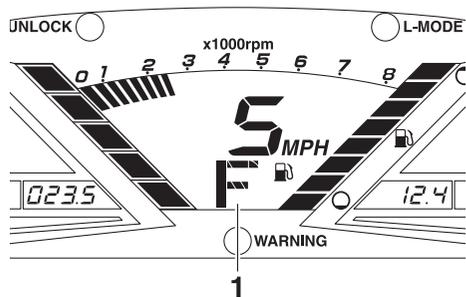
На стоянке извлеките чеку безопасности из аварийного выключателя двигателя. Это уменьшит вероятность несанкционированного запуска двигателя, а также эксплуатацию гидроцикла детьми или посторонними лицами.



Управление гидроциклом

При выжимании рычага акселератора на МПП отображается «F» (передний ход), и гидроцикл перемещается вперед. При отображении указанной индикации гидроцикл двигается вперед на скорости троллинга, даже если дроссельная заслонка полностью закрыта. (Информацию о порядке использования системы переключения см. на стр. 31.)

Эксплуатация



1 «F» (положение переднего хода)



Маневрирование

⚠ ОСТОРОЖНО

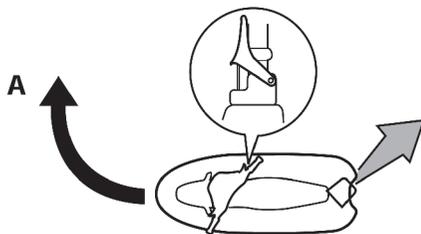
- Пытаясь избежать столкновения, ни в коем случае не отпускайте рычаг акселератора: для маневрирования требуется мощность двигателя. Столкновение может стать причиной серьезной травмы или летального исхода.
- При движении на большой скорости выполняйте плавные повороты или снижайте скорость перед совершением манёвра. Резкие повороты на высокой скорости могут стать причиной бокового скольжения или неуправляемого вращения. В результате этого судоводитель и пассажиры могут упасть в воду и получить травмы.
- Заранее принимайте необходимые меры, чтобы избежать столкновения. Система RiDE не является тормозом, позволяющим избежать опасных ситуаций.

Поведение гидроцикла зависит от сочетания положения руля и силы тяги двигателя.

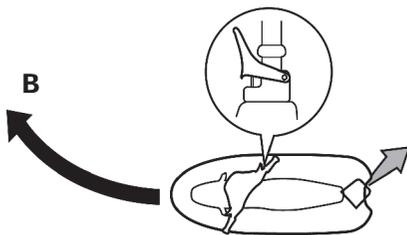
Энергия воды, поступающей в водозаборное отверстие, увеличивается благодаря вращению винта водомета. Затем вода, прошедшая через винт, под давлением выходит через сопло. Таким образом, создается сила тяги, позволяющая гидроциклу перемещаться по воде и изменять направление движения. Чем выше обороты двигателя, тем больше тяга водомета.

Значение силы тяги и положение руля определяют, насколько крутым будет поворот.

А. На большой скорости тяга больше, и гидроцикл поворачивает круче.

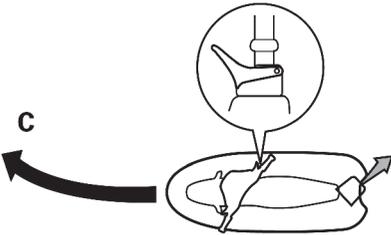


В. На небольшой скорости тяга меньше, и гидроцикл поворачивает плавно.

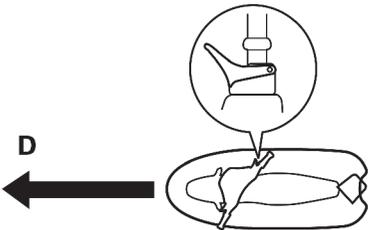


С. Если рычаг акселератора отпущен, тяга будет минимальной. При движении в режиме глиссирования резкое уменьшение подачи топлива приведет к значительному ухудшению управляемости гидроцикла.

Хотя сразу после отпущания рычага акселератора еще ненадолго сохраняется возможность управления гидроциклом, но с падением оборотов двигателя гидроцикл перестанет реагировать на движения руля, пока вы снова не выжмете рычаг акселератора или пока гидроцикл не наберет скорость троллинга. На скорости троллинга гидроцикл может совершать плавные повороты при изменении положения руля за счет тяги, доступной при холостом ходе.

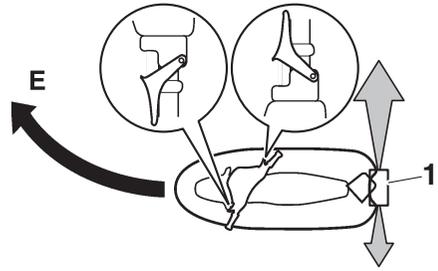


- D. Если во время движения двигатель будет остановлен, тяга исчезнет. Гидроцикл будет двигаться по прямой даже после поворота руля.



Для управления гидроциклом необходима тяга двигателя.

- E. При нажатии рычага RiDE и повороте руля на переходной скорости гидроцикл будет совершать плавный поворот с уменьшением скорости.



1 Заслонка заднего хода

Эта модель оборудована системой управления двигателем Yamaha (YEMS), частью которой является система управления на малом ходу (OTS). Указанная система работает на скоростях глиссирования, если вы пытаетесь маневрировать после отпущания рычага акселератора (см. условие C выше).

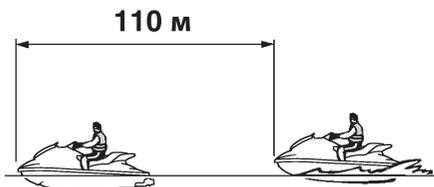
Система OTS помогает выполнять повороты, обеспечивая некоторую тягу при замедлении хода. Для выполнения более крутых поворотов повышайте обороты двигателя, когда начинаете поворачивать руль. Система OTS не работает на скоростях ниже скорости глиссирования или при заглушенном двигателе. После снижения оборотов двигателя гидроцикл перестает реагировать на повороты руля, пока вы снова не выжмете рычаг акселератора и не наберете скорость троллинга.

Остановка гидроцикла

У гидроцикла нет тормозной системы. Ход гидроцикла замедляется из-за трения о воду, а при включении задней передачи – за счет действия реактивной струи. Гидроцикл начинает замедлять ход при отпущании рычага акселератора, но проходит некоторое расстояние до полной остановки. Если вы не уверены, что успеете остановиться перед препятствием, используйте акселератор и обойдите препятствие.

Эксплуатация

При движении на полной скорости гидроцикл остановится из-за сопротивления воды приблизительно через 110 м после отпущания рычага акселератора или остановки двигателя. Тормозной путь зависит от многих факторов, например от веса гидроцикла, направления ветра и состояния водной поверхности.



При нажатии рычага RiDE для замедления хода тормозной путь сократится примерно на 30 %. Вместе с тем тормозной путь изменяется в зависимости от массы судна, состояния водной поверхности и направления ветра.

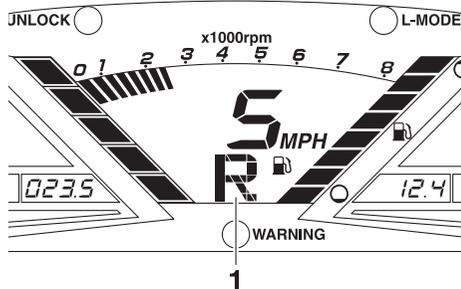
⚠ ОСТОРОЖНО

- Начиная снижать скорость на достаточном расстоянии от препятствия.
- Заранее принимайте необходимые меры, чтобы избежать столкновения. Помните, что у гидроциклов и других судов тормоза отсутствуют.
- Ведите гидроцикл аккуратно, на безопасной скорости и соблюдайте дистанцию между своим гидроциклом и другими судами или людьми в воде – и у вас будет достаточно времени для остановки.
- Не выключайте двигатель при снижении скорости, если необходимо обойти судно или какое-либо препятствие.
- Пользуясь рычагом RiDE для замедления хода или остановки, убедитесь, что позади гидроцикла нет людей или препятствий.

Движение задним ходом и использование нейтральной передачи

Движение задним ходом

При перемещении рычага RiDE на МПП отображается «R» (задний ход), и гидроцикл перемещается назад. (Информацию о порядке использования системы переключения см. на стр. 31.)



1 «R» (положение заднего хода)



Перед включением заднего хода убедитесь, что позади гидроцикла нет людей и отсутствуют помехи для движения.

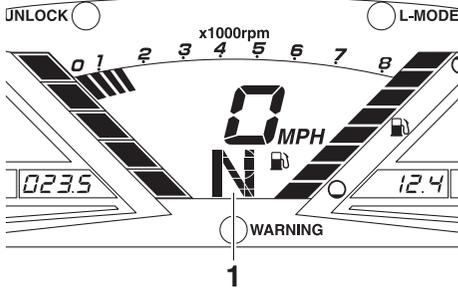
СОВЕТ

Эта модель имеет функцию ограничения оборотов заднего хода.

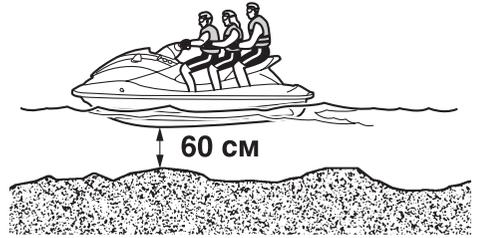
Использование нейтральной передачи

При малом перемещении рычага RiDE с его последующим освобождением на МПП отображается «N» (задний ход), и гидроцикл остается неподвижным.

(Информацию о порядке использования системы переключения см. на стр. 31.)



1 «N» (нейтральное положение)



СОВЕТ

Данная модель гидроцикла оборудована опускаемой подножкой для выхода из воды, которая облегчает посадку на гидроцикл. (Информацию об использовании подножки см. на стр. 44.)

Посадка судоводителя на гидроцикл

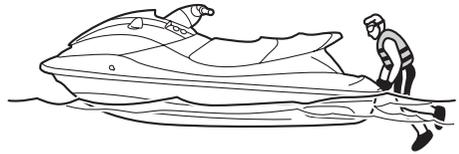
(1) Подплывите к гидроциклу сзади, обопритесь на заднюю площадку обеими руками, подтянитесь и возьмитесь одной рукой за поручень.

Посадка на гидроцикл

⚠ ОСТОРОЖНО

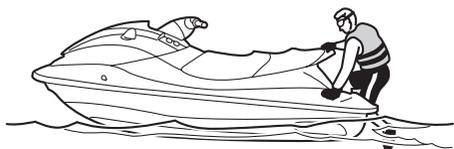
Позаботьтесь о том, чтобы судоводитель и пассажиры научились садиться на гидроцикл на воде вблизи берега. Человек, который несколько раз безуспешно попытался сесть на гидроцикл, устает и начинает нервничать, что повышает риск получения травмы.

Садитесь на борт гидроцикла в месте, где отсутствуют водоросли и другие посторонние предметы, а глубина составляет не менее 60 см от днища гидроцикла. **УВЕДОМЛЕНИЕ.** Не пользуйтесь гидроциклом на глубине менее 60 см. Это может привести к попаданию камней и песка в водозаборное отверстие водомётного движителя, повреждению винта и перегреву двигателя.



Эксплуатация

- (2) Подтянитесь, чтобы встать на колени на площадке. Затем сядьте на сиденье верхом.



- (3) Закрепите шнур аварийной остановки двигателя на левом запястье, а чеку безопасности закрепите под аварийным выключателем двигателя.
(4) Возьмитесь обеими руками за руль и поставьте ноги на платформу.



- (5) Запустите двигатель, убедитесь в отсутствии препятствий и медленно начинайте движение.

Посадка на борт с пассажирами

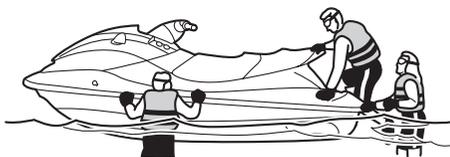
⚠ ОСТОРОЖНО

- Находясь вблизи сопла водометного двигателя, можно получить серьезную травму от выходящей из него мощной струи воды. Не запускайте двигатель, пока пассажиры не сядут на место, не поставят ноги на пол платформы для ног и не возьмутся за поручень или за сидящего перед ними человека.
- Перед посадкой на гидроцикл убедитесь в том, что двигатель заглушен. При работающем двигателе заслонка заднего хода может переместиться вниз, и пассажир во время посадки будет травмирован.

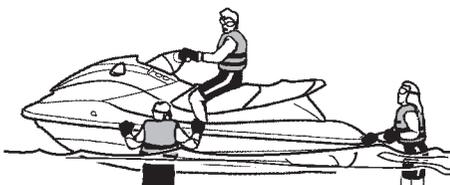
Чем больше совокупный вес судоводителя и пассажиров, тем сложнее управлять гидроциклом. Не катайтесь на гидроцикле, если общая масса, включая груз, превышает 240 кг.

Посадка на борт с пассажирами:

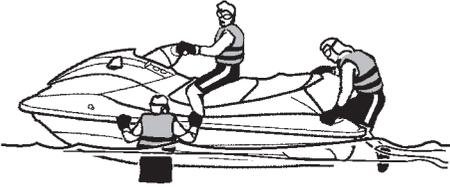
- (1) Поднимитесь на борт способом, описанным в предыдущем разделе.



- (2) Возьмитесь обеими руками за руль и поставьте ноги на платформу.
(3) Пассажиры должны подплыть к гидроциклу сзади.



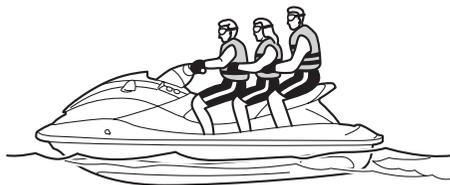
- (4) Пассажир должен подняться на борт и сесть верхом тем же способом, что и судоводитель, поставить ноги на платформу и взяться за поручень.



- (5) Второй пассажир должен действовать так же. При его посадке другие пассажиры и судоводитель должны удерживать гидроцикл в равновесии.



- (6) Убедитесь, что пассажиры поставили ноги на платформу и крепко держатся за поручень или за сидящего перед ними человека.



- (7) Закрепите шнур аварийной остановки двигателя на левом запястье, а чеку безопасности закрепите под аварийным выключателем двигателя.
- (8) Запустите двигатель, убедитесь в отсутствии препятствий, и медленно начинайте движение.

Начало движения

⚠ ОСТОРОЖНО

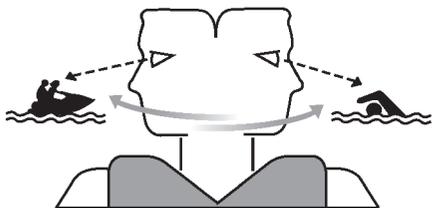
Способы предупреждения столкновения.

- Постоянно наблюдайте за обстановкой, за людьми, окружающими объектами и судами, находящимися поблизости. Будьте готовы к ситуациям, в которых обзор может оказаться ограниченным или заблокированным.
- Водите гидроцикл аккуратно, на безопасной скорости, соблюдайте дистанцию между своим гидроциклом и другими судами или препятствиями, а также находящимися в воде людьми.
- Не следуйте в кильватере других судов. Проходите мимо других судов на таком расстоянии, чтобы не забрызгать находящихся на них людей или не залить водой. Избегайте резких поворотов и других маневров, которые могут затруднить уклонение от вашего гидроцикла или понимание ваших намерений. Избегайте мелководья и мест с полузатопленными объектами.
- Заранее принимайте необходимые меры, чтобы избежать столкновения. Помните, что водные транспортные средства не оборудованы тормозами. Пытаясь избежать столкновения, ни в коем случае не отпускайте рычаг акселератора: для маневрирования требуется мощность двигателя.

Эксплуатация

УВЕДОМЛЕНИЕ

Не пользуйтесь гидроциклом на глубине менее 60 см. Это может привести к попаданию камней и песка в водозаборное отверстие водомётного движителя, повреждению винта и перегреву двигателя.



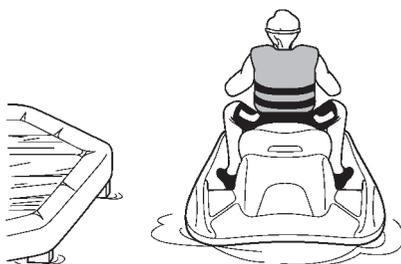
Начало движения после перевозки гидроцикла на трейлере

- (1) Спустите гидроцикл на воду.
- (2) Закрепите шнур аварийной остановки двигателя на левом запястье, а чеку безопасности закрепите под аварийным выключателем двигателя.
- (3) Посмотрите по сторонам, а затем запустите двигатель.
- (4) Выжимая рычаг RiDE, начинайте медленное движение задним ходом. (Порядок управления системой RiDE описан на стр. 31.)

Посадка на борт и запуск двигателя у причала

- (1) Сядьте на гидроцикл сбоку.
- (2) Закрепите шнур аварийной остановки двигателя на левом запястье, а чеку безопасности закрепите под аварийным выключателем двигателя.
- (3) Отведите гидроцикл от причала, возьмитесь за руль двумя руками, а обе ноги поставьте на площадку для ног.

- (4) Запустите двигатель, убедитесь в отсутствии препятствий и медленно начинайте движение.



Что делать, если гидроцикл перевернулся

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильная попытка восстановить исходное положение гидроцикла может стать причиной травмы.

- Отключите двигатель, потянув шнур аварийной остановки двигателя и сняв чеку с выключателя.
- Не прикасайтесь к водозаборной решетке.

Если гидроцикл перевернулся, немедленно верните его в нормальное положение.

Следуйте приведенным ниже инструкциям:

- (1) Снимите чеку безопасности с аварийного выключателя двигателя.
- (2) Подплывите к гидроциклу сзади.левой рукой возьмитесь за плиту водомета и начинайте переворачивать гидроцикл, упираясь правой рукой или ногой в привальный брус.

Если левый борт перевернувшегося гидроцикла наклоняется, толкните привальный брус, опуская левый борт, и начинайте переворачивать гидроцикл по часовой стрелке.

УВЕДОМЛЕНИЕ. Не переворачивайте гидроцикл против часовой стрелки. В противном случае вода может попасть в двигатель и серьезно его повредить.



- (3) Запустите двигатель. Начинайте вести гидроцикл по прямой на скорости глиссирования. Это необходимо для того, чтобы слить воду, попавшую в моторный отсек. (Информацию о сливе льяльных вод см. на стр. 54.) Если двигатель не запускается, см. раздел «Буксировка гидроцикла» на стр. 98 или «Что делать, если гидроцикл затонул» на стр. 98.
- УВЕДОМЛЕНИЕ.** Как минимум в течение одной минуты после повторного запуска двигателя не развивайте максимальную скорость.

Швартовка гидроцикла

Следуйте приведенным ниже инструкциям:

- (1) Убедитесь, что рядом с берегом нет судов, пловцов или препятствий.
- (2) Отпустите рычаг акселератора приблизительно за 125 м от береговой точки причаливания.
- (3) Медленно подойдите к берегу, контролируя скорость гидроцикла рычагом RiDE и рычагом акселератора. **УВЕДОМЛЕНИЕ.** Не пользуйтесь гидроциклом на глубине менее 60 см. Это может привести к попаданию камней и песка в водозаборное отверстие водомётного движителя, повреждению винта и перегреву двигателя.

- (4) После причаливания заглушите двигатель, сойдите с гидроцикла и поднимите его на берег.

Подход к причалу

- (1) Убедитесь, что рядом с берегом нет судов, пловцов или препятствий.
- (2) Отпустите рычаг акселератора приблизительно за 110 м от причала.
- (3) Медленно подойдите к причалу, управляя скоростью с помощью рычага RiDE и рычага акселератора.
- (4) Остановитесь у причала, заглушите двигатель и сойдите с гидроцикла.

Управление гидроциклом в местах с большим количеством водорослей

Старайтесь не кататься на гидроцикле там, где имеется много водорослей. В крайнем случае снижайте скорость гидроцикла. При езде на высокой скорости водоросли представляют опасность. При движении на скорости троллинга или на постоянной скорости водоросли забивают водозаборную решетку. При необходимости очистите водозаборную решетку от водорослей. (Информацию о водозаборной решетке см. на стр. 94.)

Эксплуатация

Уход за гидроциклом после извлечения его из воды

УВЕДОМЛЕНИЕ

Не допускайте работы двигателя на берегу при оборотах более 4000 об/мин. Без подачи воды двигатель не должен работать более 15 секунд, иначе возможен перегрев.

Подняв гидроцикл из воды, слейте оставшуюся воду из системы охлаждения.

Для этого выполните следующее:

- (1) Убедитесь, что вокруг гидроцикла нет людей и запустите двигатель.
- (2) Слейте оставшуюся воду, попеременно нажимая и отпуская рычаг акселератора на 10–15 секунд.
- (3) Заглушите двигатель.

Уход после эксплуатации

⚠ ОСТОРОЖНО

Храните гидроцикл в горизонтальном положении, чтобы топливо не перелилось в двигатель или моторный отсек, так как это может привести к возгоранию.

Чтобы всегда поддерживать гидроцикл в наилучшем техническом состоянии, поднимайте его из воды после использования и проводите чистку. Пребывание гидроцикла в воде в течение длительного времени ведет к быстрому износу водомета и отделки корпуса. Водные организмы и коррозия представляют угрозу для деталей гидроцикла.

Промывка системы охлаждения

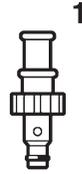
УВЕДОМЛЕНИЕ

Не допускайте работы двигателя на берегу при оборотах более 4000 об/мин. Без подачи воды двигатель не должен работать более 15 секунд, иначе возможен перегрев.

Промывка системы охлаждения препятствует попаданию соли, песка и грязи в систему.

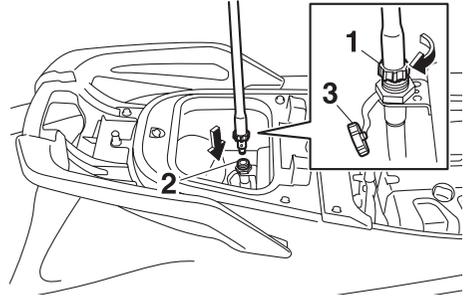
- (1) Поставьте гидроцикл горизонтально.
- (2) Снимите сиденья и съемный водонепроницаемый багажный отсек. (Порядок снятия и установки сиденья указан на стр. 43, информация о водонепроницаемом багажном отсеке – на стр. 48.)

- (3) Подсоедините переходник для шланга к шлангу для подачи воды.



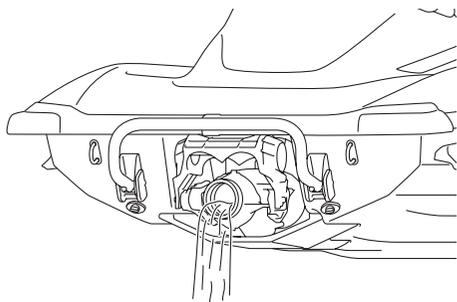
1 Переходник поливочного шланга

- (4) Отверните крышку штуцера и снимите ее. Вставьте переходник для поливочного шланга в штуцер и плотно затяните крепление.



1 Переходник поливочного шланга
2 Штуцер для подключения шланга
3 Крышка штуцера

- (5) Подсоедините поливочный шланг к водопроводному крану.
- (6) Убедитесь, что вокруг гидроцикла нет людей и запустите двигатель. Сразу после запуска двигателя включите подачу воды. Она должна постоянно выливаться из сопла водомета.



- (7) Запустите двигатель приблизительно на 3 минуты на холостом ходу и наблюдайте за работой. Если при промывке двигатель останавливается, немедленно отключите подачу воды и повторите действия начиная с шага 6. **УВЕДОМЛЕНИЕ. Не подавайте воду в систему охлаждения, если двигатель не работает. Вода может через глушитель попасть в двигатель, серьезно его повредив.**
- (8) Перекройте воду.
- (9) Слейте оставшуюся воду, попеременно нажимая и отпуская рычаг акселератора на 10–15 секунд.
- (10) Заглушите двигатель.
- (11) Снимите переходник для шланга и установите на место крышку штуцера.
- (12) Установите на место съемный водонепроницаемый багажный отсек и сиденья.

Чистка гидроцикла

- (1) Снимите сиденья. (Порядок снятия и установки сиденья описан на стр. 43.)
- (2) Промойте двигатель и моторный отсек небольшим количеством воды.
УВЕДОМЛЕНИЕ. Для промывки двигателя и моторного отсека вода под давлением непригодна, так как она может серьезно повредить двигатель.

- (3) Слейте воду из моторного отсека. (Информацию о сливе льяльных вод см. на стр. 54.)
- (4) Насухо вытрите двигатель и моторный отсек чистой тканью.
- (5) Вымойте корпус, палубу и сопло водометного движителя пресной водой.
- (6) Насухо вытрите корпус, руль и сопло водометного движителя сухой тканью.
- (7) Обработайте все виниловые и резиновые детали, например сиденья и уплотнители моторного отсека специальным средством.
- (8) Обработайте металлические детали корпуса, палубы и двигателя антикоррозионным средством.
- (9) До установки сиденья на место полностью просушите моторный отсек.
- (10) Установите сиденья на место.

Уход за аккумуляторной батареей

Если гидроцикл не будет использоваться более одного месяца, снимите аккумулятор и поместите его в сухое прохладное место.

⚠ ОСТОРОЖНО

Находящийся в аккумуляторе электролит ядовит и опасен, поскольку содержит серную кислоту, вызывающую сильные ожоги. Избегайте контакта электролита с кожей, глазами и одеждой.

Действия при попадании электролита.

При попадании электролита на кожу: промойте водой.

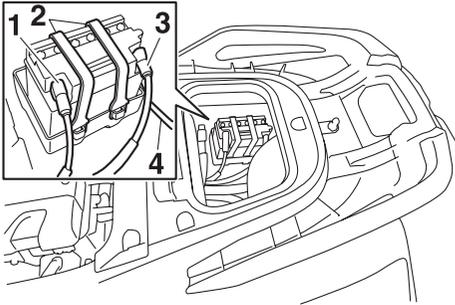
При проглатывании: выпейте большое количество воды или молока. Затем пейте молоко с магнезией, взбитыми яйцами или растительным маслом. Немедленно обратитесь к врачу.

При попадании электролита в глаза: промойте глаза водой в течение 15 минут и немедленно обратитесь к врачу.

В аккумуляторе образуется взрывоопасный газ. Не курите рядом с аккумулятором, не держите рядом с ним источники открытого пламени. При использовании или зарядке аккумулятора в закрытом помещении убедитесь, что помещение хорошо вентилируется. Надевайте защитные очки при работе с аккумулятором. Не разрешайте детям прикасаться к аккумулятору.

Для демонтажа аккумулятора выполните следующее:

- (1) Отключите отрицательную (-) клемму аккумулятора.
- (2) Отключите положительную (+) клемму аккумулятора.
- (3) Отсоедините шланг сапуна.
- (4) Снимите крепления, а затем извлеките аккумулятор.



- 1 Отрицательная (-) клемма аккумулятора: провод черного цвета
- 2 Крепление батареи
- 3 Положительная (+) клемма аккумулятора: провод красного цвета
- 4 Шланг сапуна

Проверка аккумуляторной батареи

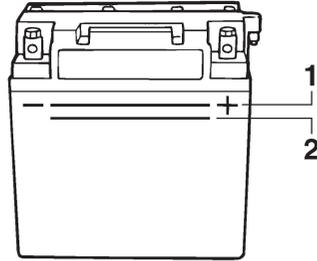
- Убедитесь, что корпус аккумулятора не поврежден.
- Убедитесь в том, что клеммы не повреждены и не покрыты коррозией.
- Убедитесь, что шланг сапуна не поврежден и не засорен.

Проверка уровня электролита

Убедитесь, что уровень электролита находится между отметками максимального и минимального уровня.

Если уровень электролита недостаточен, долейте дистиллированную воду до необходимого

уровня. **УВЕДОМЛЕНИЕ.** Используйте только дистиллированную воду, в противном случае срок службы батареи может уменьшиться.



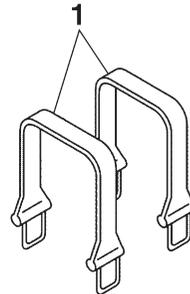
- 1 Отметка максимального уровня
- 2 Отметка минимального уровня

Используйте только дистиллированную воду, в противном случае срок службы батареи может уменьшиться.

Проверку удельного веса и зарядку аккумулятора рекомендуется поручить дилеру Yamaha. Если вы собираетесь выполнить это самостоятельно, внимательно прочтите инструкции к тестеру аккумулятора и зарядному устройству, которыми вы пользуетесь. **УВЕДОМЛЕНИЕ.** Не пытайтесь ускорить зарядку аккумуляторной батареи. Это может сократить срок ее службы.

Проверка креплений аккумуляторной батареи

Убедитесь, что ремни крепления аккумуляторной батареи не повреждены.

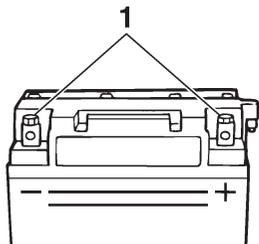


- 1 Крепление батареи

Уход и хранение

Хранение аккумуляторной батареи:

- (1) Вымойте корпус аккумуляторной батареи пресной водой.
- (2) Если клеммы покрыты грязью или коррозией, очистите их проволочной щеткой.



1 Клеммы аккумуляторной батареи

- (3) Смажьте клеммы смазкой Yamaha Marine Grease или Yamaha Grease A.

Рекомендованная водостойкая смазка:
Yamaha Marine Grease или
Yamaha Grease A

- (4) Храните аккумуляторную батарею в сухом прохладном месте. **УВЕДОМЛЕНИЕ. Хранение в разряженном состоянии может серьезно повредить аккумулятор. Периодически проверяйте аккумуляторную батарею.**

Установка аккумуляторной батареи:

- (1) Установите аккумулятор в батарейный отсек и закрепите держатели.
- (2) Подключите положительный (+) провод (красный) к положительной клемме. **УВЕДОМЛЕНИЕ. При неправильном подключении возможно повреждение электросхемы.**
- (3) Подключите отрицательный (-) провод (черного цвета) к отрицательной клемме.
- (4) Подсоедините шланг сапуна к аккумуляторной батарее. **ОСТОРОЖНО! Повреждение, неправильное соединение или засорение шланга сапуна может стать причиной возгорания или взрыва.**
- (5) Убедитесь в том, что батарея надежно закреплена.

Долгосрочное хранение

⚠ ОСТОРОЖНО

Храните гидроцикл в горизонтальном положении, чтобы топливо не перелилось в двигатель или моторный отсек, так как это может привести к возгоранию.

Хранение в течение длительного периода времени, например зимой, требует предварительного технического обслуживания для защиты от повреждения. Рекомендуется обратиться к дилеру Yamaha для проведения обслуживания гидроцикла, прежде чем убирать его на хранение.

Перечисленные далее работы судоводитель может провести самостоятельно.

Чистка гидроцикла

(1) Промойте систему охлаждения. (Информация о промывке системы охлаждения см. на стр. 80.)

СОВЕТ

Если вы убираете гидроцикл на длительное хранение, например на зиму, залейте полностью топливный бак бензином, затем добавьте стабилизатор и кондиционер в соответствии с инструкцией производителя, чтобы потом можно было запустить двигатель.

(2) Проведите чистку гидроцикла. (Информация о чистке гидроцикла см. на стр. 81.) Обработайте корпус неабразивным восковым составом.

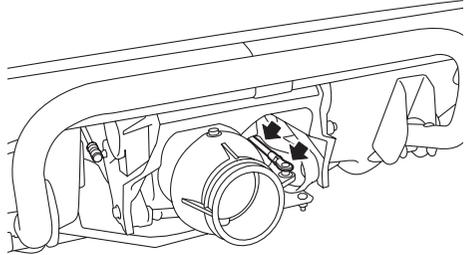
Смазка

Воспользуйтесь подходящим устройством для нанесения смазки, чтобы нанести ингибитор коррозии на внутренний и наружный тросы и удалить следы влаги.

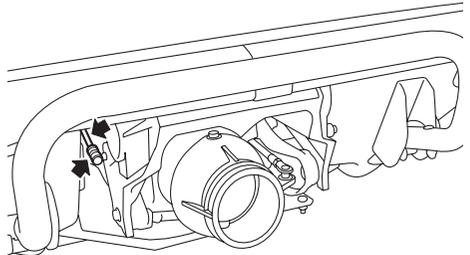
Чтобы движущиеся детали перемещались плавно, покройте их слоем водостойкой смазки.

Рекомендованная водостойкая смазка:
Yamaha Marine Grease или Yamaha Grease A

- Трос рулевого управления (со стороны сопла водомета)



- Шатун переключения передач (со стороны заслонки заднего хода)



Защита от коррозии

Обработайте металлические детали корпуса, палубы и двигателя антикоррозионным средством. Внутренние детали двигателя должен обработать дилер Yamaha.

Техническое обслуживание

Техническое обслуживание

Периодические проверки и смазка обеспечат наиболее безопасное и эффективное состояние судна. Поэтому необходимо проводить периодическое техническое обслуживание. Обеспечение безопасности является обязанностью владельца. Правильное техническое обслуживание необходимо для того, чтобы сохранить низкий уровень выбросов выхлопных газов и уровень звука в разрешенных пределах. На следующих страницах описаны наиболее важные аспекты проверки, регулировки и смазки.

По поводу приобретения оригинальных запасных деталей Yamaha и дополнительных принадлежностей для вашей модели гидроцикла обращайтесь к дилеру Yamaha.

Помните, что ограниченная гарантия не распространяется на неисправности, вызванные установкой деталей или дополнительных приспособлений, качественно отличных от оригинальных деталей Yamaha.

Техническое обслуживание, замену или ремонт устройств и системы, контролирующих выброс выхлопных газов, может проводить любое лицо и любая организация по ремонту судовых двигателей. Гарантийный ремонт должен осуществляться дилером Yamaha.

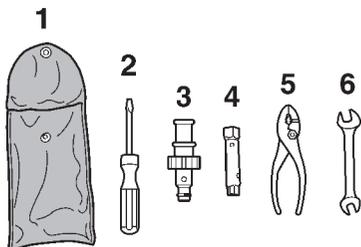
⚠ ОСТОРОЖНО

При выполнении технического обслуживания необходимо всегда выключать двигатель, если не указано иное. Если вы не знакомы с обслуживанием механизмов, эту работу должен проводить дилер Yamaha или другой квалифицированный специалист.

Набор инструментов

В комплект поставки гидроцикла входит набор инструментов. Уложите набор инструментов

в герметичный пакет и храните его в гидроцикле во время плавания.



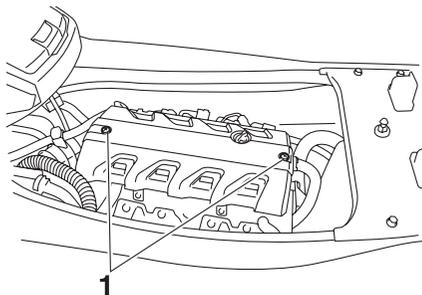
- 1 Сумка для инструментов
- 2 Отвертка
- 3 Переходник поливочного шланга
- 4 Торцевой гаечный ключ на 10/12 мм
- 5 Плоскогубцы
- 6 Гаечный ключ с открытым зевом на 10/12 мм

Демонтаж и установка капота двигателя

Капот двигателя имеет съемную конструкцию.

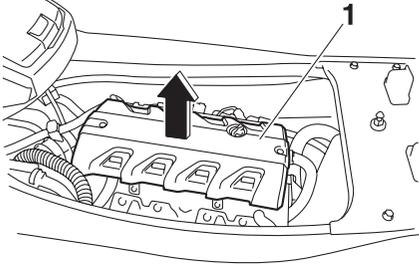
Демонтаж капота двигателя

- (1) Снимите сиденья. (Порядок снятия и установки сиденья описан на стр. 43.)
- (2) Отверните винты крепления капота двигателя.



- 1 Винт капота двигателя

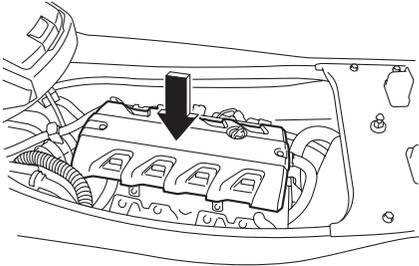
(3) Поднимите капот двигателя и снимите его.



1 Капот двигателя

Установка капота двигателя

(1) Установите капот двигателя на место.



(2) Установите на место винты крепления капота двигателя и затяните их с указанным далее моментом.

Момент затяжки

Винт капота двигателя:
45 Н·м (0,46 кгс·м)

(3) Установите сиденья на место.

Техническое обслуживание

Таблица периодического обслуживания

В таблице приведены общие указания по периодичности технического обслуживания. Обратитесь к дилеру Yamaha для выполнения обслуживания в соответствии с указанным списком. В зависимости от условий эксплуатации может возникать необходимость в более частом обслуживании. Если вам нужна дополнительная информация, свяжитесь с дилером Yamaha.

Значок «V» означает, что эту работу необходимо поручать дилеру Yamaha.

| Объект проверки | Действия | Первичное ТО | Последующие через каждые | | | Стр. |
|---|--|--------------|--------------------------|----------------------|----------------------|------|
| | | 10 ч | 50 ч или 12 мес. *1 | 100 ч или 12 мес. *1 | 200 ч или 24 мес. *1 | |
| Топливопровод | Проверьте топливные шланги и хомуты | | | √ | | — |
| Крышка заправочной горловины/ водоотделитель | Проверьте кольцевые прокладки на отсутствие трещин и деформаций | | | √ | | — |
| Топливный бак | Проверьте крепления и ленты | | | √ | | — |
| Фильтр водоприемника | Проверьте на отсутствие износа и повреждений | | | √ | | — |
| Шланги системы охлаждения | Проверьте на отсутствие повреждений и течи. Проверьте хомуты | | | √ | | — |
| Моторное масло | Замените | √ | √ | | | 89 |
| Масляный фильтр | Замените | | | √ | | 89 |
| Промежуточный корпус | Смажьте | | | √ | | — |
| Свечи зажигания | Проверьте | √ | | √ | | — |
| Аккумулятор | Проверьте состояние электролита, клемм, лент и шланга вентиляции | | | √ | | — |
| Провода аккумуляторной батареи | Проверьте клеммы | | | √ | | — |
| Рулевая колонка | Проверьте работу и затяжку креплений | √ | | √ | | — |
| Трос рулевого управления | Проверьте внешний вид и соединения. Смажьте | | | √ | | — |
| Тяга переключения передач и заслонка заднего хода | Проверьте внешний вид и соединения. Смажьте | | | √ | | — |
| Сменный элемент воздушного фильтра | Проверьте на отсутствие загрязнений и повреждений | | | √ | | — |
| Воздухозаборные шланги | Проверьте на отсутствие повреждений. Проверьте хомуты | | | √ | | — |
| Корпус дроссельной заслонки | Смажьте дроссельные заслонки | | | √ | | — |

Техническое обслуживание

| Объект проверки | Действия | Первичное ТО | Последующие через каждые | | | Стр. |
|------------------------------------|--|--------------|--------------------------|----------------------|----------------------|------|
| | | 10 ч | 50 ч или 12 мес. *1 | 100 ч или 12 мес. *1 | 200 ч или 24 мес. *1 | |
| Выхлопная система | Проверьте на отсутствие течи выхлопных газов. Проверьте шланги и хомуты | | | √ | | — |
| Шланг сапуна | Проверьте шланг сапуна и хомуты | | | √ | | — |
| Импеллер | Убедитесь в отсутствии деформаций, повреждений и посторонних предметов | | | √ | | — |
| Сопло водометного движителя | Проверьте легкость перемещения и смажьте | | | √ | | — |
| Вакуумный насос | Проверьте шланги на отсутствие повреждений и засоров. Проверьте хомуты и очистите трюмный фильтр | | | √ | | — |
| Кормовые сливные пробки | Проверьте кольцевые прокладки | | | √ | | — |
| Анод | Убедитесь в отсутствии коррозии и очистите | | | | √ *2 | — |
| Зазор клапанов | Проверьте и отрегулируйте | | | | √ *2 | — |
| Резиновый амортизатор | Убедитесь в отсутствии трещин, вмятин, люфта и шума | | | | √ | — |
| Опоры двигателя | Убедитесь в отсутствии повреждений и расслоения | | | | √ | — |

*1: в зависимости от того, что наступит раньше

*2: проверяйте через каждые 200 часов

Перед выполнением периодического технического обслуживания выполните предварительные проверки и проверки после эксплуатации.

Техническое обслуживание

Моторное масло и фильтрующий элемент
масляного фильтра

⚠ ОСТОРОЖНО

После отключения двигателя моторное масло сохраняет очень высокую температуру. Прикосновение к маслу или его попадание на одежду может стать причиной ожогов.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Не запускайте двигатель, если масла слишком много или слишком мало, так как это может вызвать повреждение двигателя.

Для замены моторного масла и масляного фильтра рекомендуется обратиться к дилеру Yamaha. Если вы предпочтете заменить моторное масло самостоятельно, проконсультируйтесь с дилером Yamaha.

Технические характеристики

Технические характеристики

Грузоподъемность гидроцикла

Максимальное количество людей на борту:

3 человека

Максимальная грузоподъемность:

240 кг

Размеры и масса

Длина:

3350 мм

Ширина:

1220 мм

Высота:

1190 мм

Сухая масса:

348 кг

Рабочие характеристики

Максимальная мощность (согласно ISO 8665/SAE J1228):

132,4 кВт при 7600 об/мин

Максимальный расход топлива:

48,5 л/час

Запас хода на полной скорости:

1,44 ч

Скорость троллинга:

1300 ± 100 об/мин

Двигатель

Тип двигателя:

Четырехтактный с жидкостным охлаждением и верхним расположением двух распределительных валов (DOHC)

Количество цилиндров:

4

Рабочий объем двигателя:

1812 см³

Диаметр цилиндра × ход поршня:

86,0 × 78,0 мм

Степень сжатия:

11,0 : 1

Зазор впускных клапанов (на холодном двигателе):

0,14 – 0,23 мм

Зазор выпускных клапанов (на холодном двигателе):

0,28 – 0,37 мм

Система смазки:

С поддоном «мокрого» типа

Система охлаждения:

Водяная

Система запуска:

Электрическая

Система зажигания:

Транзисторная Т.С.И.

Свеча зажигания (NGK):

LFR6A

Зазор между электродами свечи зажигания:

0,8 – 0,9 мм

Емкость аккумулятора:

12 В, 19 А·ч

Система зарядки:

Магнето, выполненное в маховике

Двигатель

Двигательная установка:

Водометный движитель

Тип водометного движителя:

Однуступенчатый с осевым потоком

Вращение винта:

Против часовой стрелки

Угол наклона сопла водометного движителя:

24 + 24 °

Топливо и моторное масло

Рекомендованное топливо:

Не содержащий свинца (неэтилированный) бензин

Минимальное октановое число (PON):

86

Минимальное октановое число (по исследовательскому методу):

90

Рекомендованный тип моторного масла:

YAMALUBE 4W или масло для 4-тактных двигателей

Рекомендованный тип моторного масла SAE:

SAE 10W-30, 10W-40, 20W-40, 20W-50

Рекомендуемый класс моторного масла:

API SE, SF, SG, SH, SJ, SL

Емкость топливного бака:

70 л

Объем системы смазки с заменой масляного фильтра:

3,6 л

Объем системы смазки без замены масляного фильтра:

3,5 л

Полный объем системы смазки:

5,3 л

Устранение неисправностей

Поиск и устранение неисправностей

Если при эксплуатации гидроцикла возникли проблемы, попытайтесь установить возможную причину, воспользовавшись этим разделом.

Если установить причину не удастся, обратитесь к дилеру Yamaha для проведения необходимого обслуживания.

Таблица поиска и устранения неисправностей

Определите возможную причину и средства устранения, после чего перейдите на указанную страницу.

| НЕИСПРАВНОСТЬ | ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА | | СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ | СТР. |
|--|---|--|--|-----------------------|
| Двигатель не запускается (стартер не вращается) | Система безопасности Yamaha | Включен режим блокировки | Снимите блокировку | 26 |
| | Выключатель аварийной остановки двигателя | Чека безопасности не установлена на место | Установите чеку безопасности | 27 |
| | Предохранитель | Предохранитель сгорел | Замените предохранитель и проверьте электропроводку | 96 |
| | Аккумулятор | Аккумулятор разряжен | Зарядите | 81 |
| | | Плохой контакт клемм | Затяните клеммы | 81 |
| | | | Клеммы покрыты коррозией | Очистите или замените |
| Двигатель стартера | Неисправен | Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания | — | |
| Двигатель не запускается (стартер вращается) | Рычаг акселератора | Нажат | Отключение | 27 |
| | | Неисправен | Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания | — |
| | Рычаг RiDE | Нажат | Отключение | 27 |
| | | Неисправен | Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания | — |
| | Топливо | Топливный бак пуст | Заправьте гидроцикл | 50 |
| | | Истек срок хранения топлива или оно загрязнено | Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания | — |
| | Топливный бак | Наличие воды или загрязнений в баке | Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания | — |
| | Свеча зажигания | Свеча загрязнена или повреждена | Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания | — |
| Система впрыска топлива | Вышел из строя топливный насос | Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания | — | |

Устранение неисправностей

| НЕИСПРАВНОСТЬ | ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА | | СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ | СТР. |
|---|---|--|--|------|
| Двигатель работает неровно или глохнет | Топливо | Топливный бак пуст | Заправьте гидроцикл | 50 |
| | | Истек срок хранения топлива или оно загрязнено | Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания | — |
| | Топливный бак | Наличие воды или загрязнений в баке | Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания | — |
| | Свеча зажигания | Свеча загрязнена или повреждена | Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания | — |
| | | Неверный тепловой диапазон свечи | Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания | — |
| | | Неправильный зазор между электродами | Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания | — |
| | Электропроводка | Ненадежное соединение | Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания | — |
| Система впрыска топлива | Выход из строя или загрязнение форсунок | Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания | — | |
| Светятся или мигают предупредительные индикаторы | Индикатор топлива | Топливный бак пуст | Заправьте гидроцикл | 50 |
| | Индикатор низкого давления масла | Понижено давление масла | Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания | 41 |
| | Индикатор перегрева двигателя | Водозаборная решетка засорена | Очистите | 94 |
| | Индикатор неисправности двигателя | Вышли из строя датчики | Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания | 41 |

Устранение неисправностей

| НЕИСПРАВНОСТЬ | ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА | | СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ | СТР. |
|---|----------------------------------|---|--|------|
| Гидроцикл замедляет ход или теряет мощность | Режим управления гидроциклом | Включен режим малого хода | Отключите этот режим | 33 |
| | Кавитация | Водозаборная решетка засорена | Очистите | 94 |
| | | Импеллер поврежден или изношен | Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания | 94 |
| | Индикатор перегрева двигателя | Включен режим понижения частоты вращения вала двигателя | Очистите водозаборную решетку и дайте двигателю остыть | 41 |
| | Индикатор низкого давления масла | Включен режим понижения частоты вращения вала двигателя | Дозаправьте гидроцикл маслом | 41 |
| | Свеча зажигания | Свеча загрязнена или повреждена | Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания | — |
| | | Неверный тепловой диапазон свечи | Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания | — |
| | | Неправильный зазор между электродами | Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания | — |
| | Электропроводка | Ненадежное соединение | Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания | — |
| | Топливо | Истек срок хранения топлива или оно загрязнено | Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания | — |
| Воздушный фильтр | Загрязнен | Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания | — | |
| | Загрязнен маслом | Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания | — | |
| Рычаг акселератора | Неисправен | Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания | — | |

Порядок проведения срочных действий

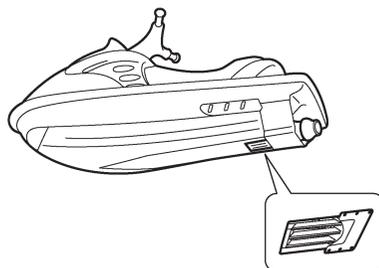
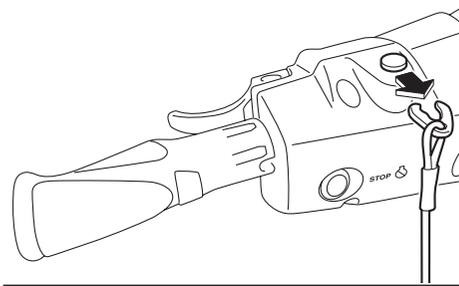
Очистка водозаборной решетки и импеллера

⚠ ОСТОРОЖНО

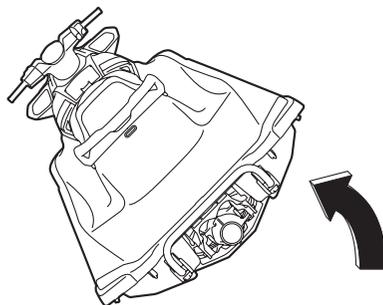
Перед тем как приступить к удалению водорослей или загрязнений с водозаборной решетки или винта, выключите двигатель и снимите чеку безопасности с аварийного выключателя двигателя. Прикосновение к вращающимся частям водометного движителя может привести к серьезной травме или летальному исходу.

Если в водозаборную решетку или винт попали водоросли или загрязнения, может возникнуть кавитация, из-за которой тяга снижается даже при увеличении скорости двигателя. Если продолжить плавание, двигатель перегреется и может выйти из строя. **УВЕДОМЛЕНИЕ.** Если в водозаборную решетку попали водоросли или грязь, то до тех пор, пока загрязнения не будут удалены, не развивайте скорость выше скорости троллинга.

Если имеются какие-либо признаки загрязнения водозаборной решетки или винта, вернитесь на берег и все проверьте. Заглушайте двигатель до того, как пришвартовать гидроцикл.



(1) Положите под гидроцикл толстую чистую ткань, чтобы защитить корпус от трения и царапин. Переверните гидроцикл на бок, как показано на рисунке. **УВЕДОМЛЕНИЕ.** Всегда кладите гидроцикл на левый борт. При переворачивании гидроцикла придерживайте нос, чтобы не погнуть и не повредить руль.



Устранение неисправностей

(2) Удалите водоросли и грязь с водозаборной решетки, винта, корпуса и сопла водометного двигателя.

Если удалить загрязнения невозможно, свяжитесь с дилером Yamaha.

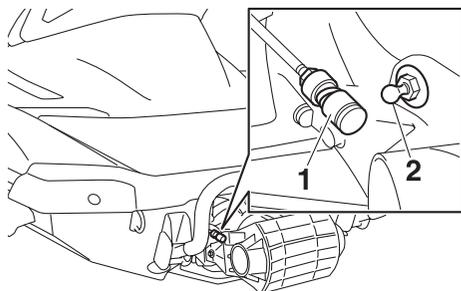
Подъем заслонки заднего хода

Если система RiDE неисправна, и заслонка заднего хода осталась в опущенном положении, движение гидроцикла вперед невозможно.

После принудительного подъема заслонки заднего хода, чтобы судно могло двигаться вперед, следует немедленно вернуться на берег и обратиться к дилеру Yamaha.

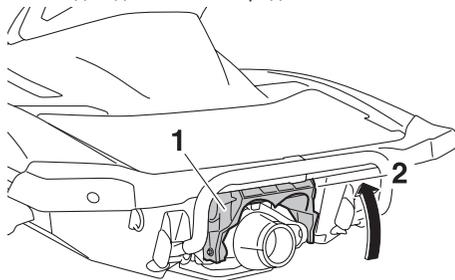
Порядок подъема заслонки заднего хода

- (1) Заглушите двигатель и снимите чеку безопасности с аварийного выключателя двигателя.
- (2) Спуститесь в воду и переместитесь к задней части гидроцикла.
- (3) Сдвиньте наконечник тяги переключения передач к носу и отсоедините его от шарового фиксатора.



- 1 Наконечник тяги переключения передач
- 2 Шаровой фиксатор

(4) Поднимите заслонку заднего хода в положение для движения вперед.



- 1 Заслонка заднего хода
- 2 Положение переднего хода

СОВЕТ

- При отсоединении тяги переключения передач заслонка заднего хода не будет перемещаться в нейтральное положение и в положение заднего хода, несмотря на перемещение рычага RiDE.
- При отсоединенной тяге переключения передач и нажатии рычага RiDE гидроцикл будет двигаться вперед.

Запуск двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи

Если аккумулятор гидроцикла разрядился, запустить двигатель можно при помощи 12-вольтового дополнительного аккумулятора и соединительных кабелей.

Подключение соединительных кабелей

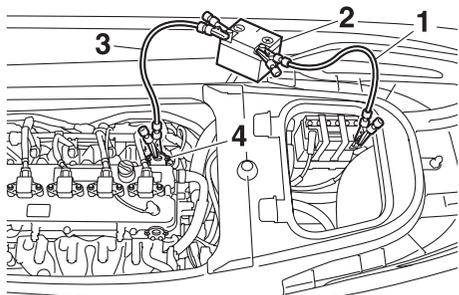
⚠ ОСТОРОЖНО

Чтобы не допустить взрыва аккумулятора или серьезного повреждения электросистемы, соблюдайте следующие требования.

- При подключении аккумулятора не нарушайте полярность соединительных кабелей.
- Не подключайте отрицательный (-) соединительный кабель к отрицательной (-) клемме аккумулятора гидроцикла.
- Не допускайте контакта положительного (+) соединительного кабеля с отрицательным (-).

Устранение неисправностей

- (1) Подключите положительный (+) соединительный кабель к положительным (+) клеммам обоих аккумуляторов.
- (2) Подключите один конец отрицательного (-) соединительного кабеля к отрицательной (-) клемме добавочного аккумулятора.
- (3) Подключите другой конец отрицательного (-) соединительного кабеля к креплению двигателя.

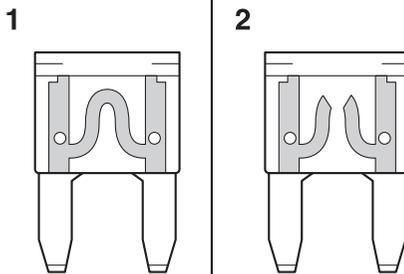


- 1 Положительный (+) соединительный кабель
- 2 Дополнительный аккумулятор
- 3 Отрицательный (-) соединительный кабель
- 4 Крепление двигателя

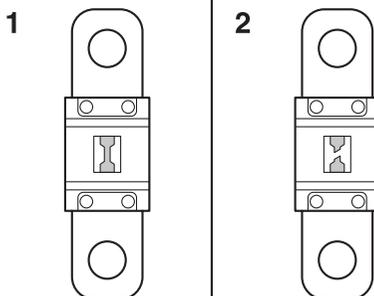
- (4) Запустите двигатель и отключите соединительные кабели, повторив указанные действия в обратном порядке. (Информацию о запуске двигателя см. на стр. 27.)

Замена предохранителей

Перегоревшие предохранители необходимо заменить.



- 1 Исправный предохранитель
- 2 Сгоревший предохранитель



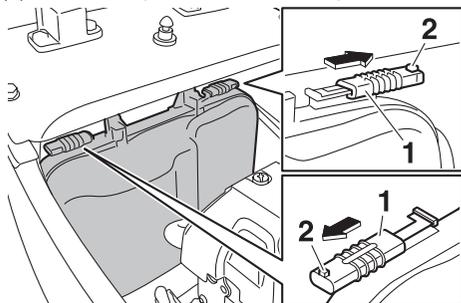
- 1 Исправный предохранитель
- 2 Сгоревший предохранитель

Порядок замены предохранителя:

- (1) Снимите сиденья и съемный водонепроницаемый багажный отсек. (Порядок снятия и установки сиденья указан на стр. 43, информация о водонепроницаемом багажном отсеке – на стр. 48.)

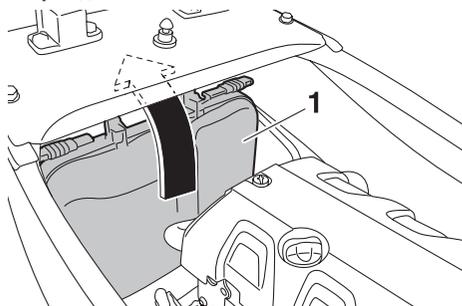
Устранение неисправностей

(2) Нажав выступ, оттяните защелку.



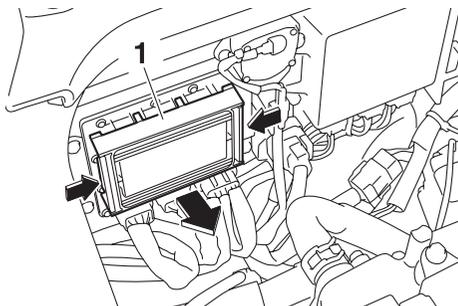
- 1 Защелка
- 2 Выступ

(3) Снимите крышку распределительного блока и задвиньте ее под бимс в сторону кормы. **УВЕДОМЛЕНИЕ.** Не применяйте силу при снятии крышки распределительного блока. В противном случае сама крышка, электрическая система и двигатель могут быть повреждены.



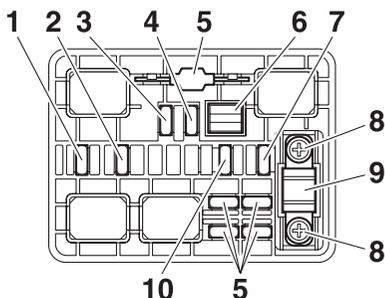
- 1 Крышка распределительного блока

(4) Нажмите обе стороны крышки коробки предохранителей внутрь и потяните крышку в сторону носа гидроцикла, чтобы снять.



- 1 Крышка коробки предохранителей

(5) При замене предохранителя SCU отверните винты, затем извлеките предохранитель. Установите запасной предохранитель и затяните винты.



- 1 Предохранитель электронного дроссельного клапана
- 2 Предохранитель топливного насоса
- 3 Предохранитель главного реле
- 4 Главный предохранитель
- 5 Запасной предохранитель
- 6 Пинцет для предохранителей
- 7 Предохранитель аккумуляторной батареи
- 8 Винт
- 9 Предохранитель SCU (BCU)
- 10 Предохранитель системы безопасности

(6) При замене предохранителей, кроме предохранителя SCU, извлекайте их с помощью пинцета для предохранителей. Установите новый предохранитель соответствующего номинала.

Устранение неисправностей

ОСТОРОЖНО! Не пользуйтесь плавкими предохранителями, рассчитанными на большую величину тока. Установка такого предохранителя может привести к отказу системы электрооборудования, а также к возгоранию.

Ток предохранителей

Предохранитель электронного дроссельного клапана:

10 А

Предохранитель топливного насоса:

10 А

Предохранитель главного реле:

10 А

Главный предохранитель:

20 А

Предохранитель аккумуляторной батареи:

30 А

Предохранитель SCU:

50 А

Предохранитель системы безопасности:

3 А

- (7) Установите крышку блока предохранителей в первоначальное положение.
- (8) Установите крышку распределительного блока в первоначальное положение.
- (9) Установите защелки в исходное положение, чтобы плотно закрыть крышку распределительного блока.
- (10) Установите на место съемный водонепроницаемый багажный отсек и сиденья.

Если предохранитель немедленно перегорает снова, это может быть признаком неисправности электрической схемы. Обратитесь к дилеру Yamaha для проверки устройства.

Буксировка гидроцикла

⚠ ОСТОРОЖНО

- Буксир должен следовать на минимальной скорости, держась на удалении от судов и препятствий, которые могут представлять потенциальную опасность для судоводителя гидроцикла.

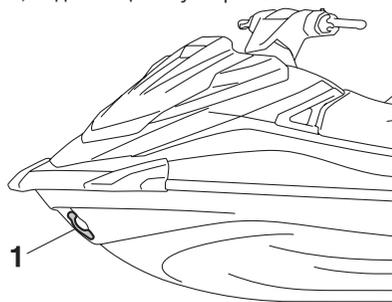
- Буксирный трос должен быть достаточно длинным, чтобы не произошло столкновения при снижении скорости буксира.

Если гидроцикл вышел из строя, находясь на воде, отбуксируйте его на берег.

Буксировка гидроцикла

Длина буксирного троса должна в три раза превышать совокупную длину буксира и гидроцикла.

- (1) Надежно закрепите трос в носовой проушине судна, подлежащего буксировке.



1 Носовая проушина

- (2) Сядьте верхом на сиденье и держитесь за руль, чтобы сохранять равновесие гидроцикла. **УВЕДОМЛЕНИЕ.** Во время буксировки нос должен быть поднят над водой, чтобы вода не попала в моторный отсек и не повредила двигатель.

Скорость буксировки не должна превышать 8 км/ч. **УВЕДОМЛЕНИЕ.** При буксировке необходимо поддерживать скорость не более 8 км/ч, чтобы вода не попала в моторный отсек и не повредила двигатель.

Что делать, если гидроцикл затонул

Если гидроцикл затонул или был залит водой, слейте воду из моторного отсека.

Устранение неисправностей

Затем незамедлительно доставьте гидроцикл в сервисную службу дилера Yamaha.

Что делать, если гидроцикл затонул

- (1) Поднимите гидроцикл из воды и слейте воду из багажных отсеков. (Информацию о сливе воды из багажных отсеков см. на стр. 46.)
- (2) Слейте воду из трюма. (Информацию о сливе льяльных вод см. на стр. 54.)
- (3) Незамедлительно свяжитесь с дилером Yamaha для проверки гидроцикла.

УВЕДОМЛЕНИЕ. Поручите дилеру Yamaha обследовать гидроцикл, так как двигатель может оказаться серьезно поврежденным.

Алфавитный указатель

| | | | |
|--|----|--|----|
| А | | Информация о модели | 2 |
| Аварийное оборудование, проверка | 64 | К | |
| Аккумулятор, проверка | 60 | Капот двигателя, демонтаж и установка | 85 |
| Б | | Капот, проверка..... | 65 |
| Багажные отделения | 46 | Кнопка запуска двигателя | 27 |
| Багажные отделения, проверка | 63 | Контрольное отверстие для охлаждающей воды..... | 29 |
| Бардачок | 47 | Контрольное отверстие для охлаждающей воды, проверка | 65 |
| Буксировка гидроцикла | 98 | Контрольные точки подготовительных проверок..... | 59 |
| Буксировка воднолыжника и вейкбордиста | 17 | Кормовые проушины | 45 |
| Буксировочная проушина | 45 | Кормовые сливные пробки, проверка | 64 |
| В | | Корпус и палуба, проверка | 64 |
| Важная маркировка | 4 | Круиз-контроль | 36 |
| Водозаборная решетка и винт, очистка..... | 94 | М | |
| Водозаборная решетка, проверка..... | 64 | Маневрирование | 71 |
| Водоотделитель..... | 29 | Маркировка производителя | 2 |
| Водоотделитель, проверка | 60 | Многофункциональная приборная панель | 38 |
| Вольтметр | 42 | Моторное масло и фильтрующий элемент масляного фильтра..... | 89 |
| Выключатели, проверка | 63 | Моторное масло | 52 |
| Выключатель аварийной остановки двигателя..... | 27 | Моторный отсек, проверка..... | 59 |
| Выключатель двигателя | 27 | Н | |
| Г | | Набор инструментов | 85 |
| Глоссарий, гидроцикл | 20 | Начало движения | 76 |
| Д | | Начало движения после перевозки гидроцикла на трейлере..... | 77 |
| Дата производства | 2 | Носовая проушина | 45 |
| Движение задним ходом и использование нейтральной передачи..... | 73 | О | |
| Держатель огнетушителя и крышка | 48 | Обкатка двигателя..... | 56 |
| Держатель огнетушителя, кожух и лента, проверка..... | 63 | Оборудование..... | 43 |
| Долгосрочное хранение..... | 84 | Обучение управлению гидроциклом | 68 |
| З | | Огнетушитель, проверка..... | 64 |
| Запуск двигателя на воде | 69 | Остановка гидроцикла | 72 |
| Запуск двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи | 95 | Ответственное отношение к вождению | 19 |
| Защита от коррозии..... | 84 | Отключение двигателя..... | 70 |
| Знакомство с гидроциклом | 68 | П | |
| И | | Первичный идентификационный номер (PRI-ID) | 1 |
| Идентификационные номера | 1 | Переднее багажное отделение | 46 |
| Идентификационный номер корпуса (CIN)..... | 1 | Подножка для выхода из воды | 44 |
| Индикатор неисправности двигателя | 41 | Подъем заслонки заднего хода..... | 95 |
| Индикатор низкого давления масла | 41 | Поиск и устранение неисправностей | 91 |
| Индикатор низкого уровня топлива..... | 40 | Положение при движении | 69 |
| Индикатор перегрева двигателя | 41 | Поручень | 44 |
| Индикатор переключения передач..... | 40 | Порядок проведения срочных действий | 94 |
| Информационный дисплей | 38 | Посадка судоводителя на гидроцикл..... | 74 |
| Информация о мерах безопасности | 15 | | |

Алфавитный указатель

| | | | |
|--|----|--|--------|
| Посадка на борт и запуск двигателя | | Спуск гидроцикла на воду..... | 69 |
| у причала..... | 77 | Стоянка гидроцикла..... | 70 |
| Посадка на борт с пассажирами..... | 75 | Счетчик моточасов..... | 42 |
| Посадка на гидроцикл..... | 74 | Съемный водонепроницаемый багажный отсек..... | 48 |
| Правила безопасного вождения..... | 11 | Т | |
| Правила техники безопасности | | Таблица периодического обслуживания..... | 87 |
| в плавании..... | 18 | Таблица поиска и устранения неисправностей..... | 91 |
| Предохранители, замена..... | 96 | Тахометр..... | 39 |
| Предупреждающая маркировка..... | 5 | Техническое обслуживание..... | 85 |
| Проверка двигателя..... | 60 | Топливная система, проверка..... | 59 |
| Проверка многофункциональной | | Топливо..... | 50 |
| приборной панели..... | 65 | Транспортировка на прицепе..... | 55 |
| Проверка работы рычага RiDE..... | 62 | Требования к судоводителю..... | 10 |
| Проверка сопла водометного движителя и | | Требования к моторному маслу..... | 52 |
| заслонки заднего хода..... | 64 | Требования к топливу..... | 50 |
| Проверка уровня моторного масла..... | 60 | Трюмные воды..... | 60 |
| Проверка уровня топлива..... | 59 | У | |
| Проверка числа оборотов холостого хода..... | 66 | Указатель уровня топлива..... | 40 |
| Проверки перед спуском на воду..... | 59 | Управление гидроциклом..... | 31 |
| Проверки после спуска на воду..... | 65 | Управление гидроциклом в местах с большим количеством водорослей..... | 78 |
| Промывка системы охлаждения..... | 80 | Управление гидроциклом..... | 25 |
| Прочая маркировка..... | 8 | Управление гидроциклом..... | 68 |
| Пульт дистанционного управления..... | 25 | Управление гидроциклом..... | 70 |
| Пульт дистанционного управления, проверка..... | 62 | Уход за аккумуляторной батареей..... | 81 |
| Р | | Уход за гидроциклом после извлечения его из воды..... | 79 |
| Расположение основных узлов и деталей..... | 21 | Уход после эксплуатации..... | 80 |
| Режим без кильватерного следа..... | 34 | Х | |
| Режим малого хода..... | 33 | Характеристики гидроцикла..... | 15 |
| Режимы управления гидроциклом..... | 33 | Ч | |
| Рекомендуемое оборудование..... | 14 | Чистка гидроцикла..... | 81, 84 |
| Рычаг RiDE..... | 28 | Что делать, если гидроцикл затонул..... | 98 |
| Рычаг акселератора..... | 28 | Что делать, если гидроцикл перевернулся..... | 77 |
| Рычаг акселератора, проверка..... | 62 | Ш | |
| С | | Швартовка гидроцикла..... | 78 |
| Серийный номер двигателя..... | 1 | Шнур аварийной остановки двигателя, проверка..... | 62 |
| Сиденья..... | 43 | Э | |
| Система безопасности Yamaha..... | 26 | Эксплуатационные требования..... | 12 |
| Система безопасности Yamaha, настройки..... | 26 | | |
| Система переключения передач, проверка..... | 66 | | |
| Система переключения передач..... | 31 | | |
| Система рулевого управления..... | 28 | | |
| Система рулевого управления, проверка..... | 61 | | |
| Слив воды на берегу..... | 54 | | |
| Слив воды на воде..... | 54 | | |
| Смазка..... | 84 | | |
| Соединительные кабели, подключение..... | 95 | | |
| Спидометр..... | 38 | | |
| Список необходимых проверок..... | 57 | | |



Отпечатано в России.
Март 2016–0.1 × 1 CR